



V Bruseli 26. 6. 2020
COM(2020) 290 final

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade a Dvoru audítorov

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2019

Ročná účtovná závierka
Európskeho rozvojového fondu

za rozpočtový rok 2019

OBSAH

CERTIFIKÁCIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY	3
PROSTRIEDKY ERF – PLNENIE A ÚČTOVNÍCTVO.....	4
PROSTRIEDKY SPRAVOVANÉ EURÓPSKOU KOMISIOU.....	7
FINANČNÉ VÝKAZY ERF.....	9
FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÝCH FONDŮ EÚ KONSOLIDOVANÉ V ERF	47
FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ „BÊKOU“ ZA ROK 2019.....	48
FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU ZA ROK 2019	55
KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY ERF A TRUSTOVÝCH FONDŮ EÚ	63
SPRÁVA O FINANČNOM PLNENÍ ERF	68
VÝROČNÁ SPRÁVA O PLNENÍ – PROSTRIEDKY SPRAVOVANÉ EURÓPSKOU INVESTIČNOU BANKOU	86

CERTIFIKÁCIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2019 bola vypracovaná v súlade s hlavou X nariadenia o finančných pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a so zásadami, s pravidlami a s metodikou účtovníctva stanovenými v prílohe k finančným výkazom.

Uznávam svoju zodpovednosť za prípravu a predloženie ročnej účtovnej závierky Európskeho rozvojového fondu v súlade s článkom 18 nariadenia o finančných pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond.

Povoľujúci úradníci a EIB mi predložili všetky údaje potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje prehľad o aktívach a záväzkoch Európskeho rozvojového fondu a o plnení rozpočtu, a zároveň potvrdili hodnovernosť týchto údajov.

Týmto potvrdzujem, že na základe uvedených údajov a kontrol, ktoré som považovala za nevyhnutné na to, aby som účtovnú závierku mohla podpísať, som nadobudla dostatočné uistenie, že účtovná závierka poskytuje pravdivý a úplný obraz o finančnej pozícii Európskych rozvojových fondov zo všetkých podstatných hľadísk.

Rosa ALDEA BUSQUETS

účtovníčka

16. júna 2020

PROSTRIEDKY ERF – PLNENIE A ÚČTOVNÍCTVO

1. SÚVISLOSTI

Európska únia (EÚ) spolupracuje s veľkým počtom rozvojových krajín. Hlavným cieľom je prostredníctvom poskytovania rozvojovej a technickej pomoci prijímateľským krajinám podporovať hospodársky, sociálny a environmentálny rozvoj s prvoradým zameraním na zníženie a odstránenie chudoby v dlhodobom horizonte. Na dosiahnutie týchto cieľov EÚ spolu s partnerskými krajinami vypracúva stratégie spolupráce a na ich realizáciu mobilizuje finančné zdroje. Tieto prostriedky EÚ určené na rozvojovú spoluprácu pochádzajú z troch zdrojov:

- rozpočtu EÚ,
- Európskeho rozvojového fondu,
- Európskej investičnej banky.

Európsky rozvojový fond (ERF) je hlavným nástrojom poskytovania pomoci EÚ na rozvojovú spoluprácu v afrických, karibských a tichomorských krajinách (AKT) a zámorských krajinách a územiach (ZKÚ).

ERF sa nefinancuje z rozpočtu EÚ. Je zriadený na základe vnútornej dohody medzi zástupcami členských štátov zasadajúcich v Rade a riadi ho osobitný výbor. Európska komisia (Komisia) nesie zodpovednosť za finančnú realizáciu operácií uskutočňovaných za pomoci prostriedkov ERF. Európska investičná banka (EIB) spravuje investičný nástroj.

V období rokov 2014 – 2020 bude geografická pomoc poskytovaná štátom AKT a ZKÚ naďalej financovaná prevažne z ERF. Každý ERF trvá približne päť rokov a riadi sa príslušným nariadením o rozpočtových pravidlách, ktoré ukladá povinnosť vypracovať pre každý jednotlivý ERF finančné výkazy. Z toho vyplýva, že pre tú časť každého ERF, ktorá je spravovaná Komisiou, sa vypracovávajú samostatné finančné výkazy. Tieto finančné výkazy sa takisto predkladajú v súhrnnej podobe s cieľom poskytnúť celkový pohľad na finančnú situáciu zdrojov, za ktoré zodpovedá Komisia.

Zúčastnené členské štáty zasadajúce v Rade podpísali v júni 2013 vnútornú dohodu, ktorou sa zriaďuje 11. ERF¹. Táto dohoda nadobudla platnosť 1. marca 2015.

V roku 2018 Rada prijala nariadenie o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. ERF². Týmto nariadením sa zrušilo predchádzajúce účinné nariadenie a toto nariadenie sa vzťahuje na operácie financované z predchádzajúcich ERF bez toho, aby boli dotknuté existujúce právne záväzky. Toto nariadenie sa neuplatňuje na investičný nástroj v rámci predchádzajúcich ERF.

V rámci dohody o partnerstve AKT – EÚ sa zriadil investičný nástroj spravovaný EIB a využívaný na podporu rozvoja súkromného sektora v štátoch AKT financovaním hlavne, ale nie výlučne, súkromných investícií. Nástroj je vytvorený v podobe obnoviteľného fondu, takže splátky z úverov možno opätovne investovať do iných operácií, čoho dôsledkom je samoobnoviteľnosť a finančná nezávislosť tohto nástroja. Keďže investičný nástroj nespravuje Komisia, nie je zahrnutý do prvej časti ročnej účtovnej závierky – finančných výkazov ERF a súvisiacej správy o finančnom plnení. Finančné výkazy investičného nástroja sú zahrnuté do osobitnej časti ročnej účtovnej závierky (časti II) s cieľom poskytnúť kompletný obraz o rozvojovej pomoci poskytovanej z ERF.

¹ Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 1.

² Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323.

2. AKO SA ERF FINANCUJE?

Európska rada prijala 2. decembra 2013 viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020. V tejto súvislosti sa rozhodlo, že geografická spolupráca so štátmi AKT sa nezačlení do rozpočtu EÚ, ale bude sa aj naďalej financovať z existujúceho medzivládneho ERF.

Rozpočet EÚ je ročný a podľa rozpočtovej zásady ročnej platnosti sa výdavky a príjmy plánujú a schvaľujú na jeden rok. Na rozdiel od rozpočtu EÚ funguje ERF na viacročnom základe. Každý ERF stanovuje celkové prostriedky na realizáciu rozvojovej spolupráce zvyčajne na obdobie piatich rokov. Keďže prostriedky sa pridávajú na viacročnom základe, pridelené prostriedky možno použiť počas obdobia trvania ERF. Na absenciu zásady ročnej platnosti sa poukazuje v správach o plnení rozpočtu, v rámci ktorých sa posudzuje plnenie rozpočtu ERF vzhľadom na celkový objem prostriedkov.

Prostriedky ERF predstavujú „ad hoc“ príspevky členských štátov EÚ. Zástupcovia členských štátov sa stretávajú približne raz za päť rokov na medzivládnej úrovni, aby rozhodli o celkovej sume, ktorá sa fondu prideli, a dohliadli na jeho plnenie. Fond potom spravuje Komisia v súlade s politikou Únie v oblasti rozvojovej spolupráce. Keďže popri politikách Únie v oblasti rozvoja a poskytovania pomoci vedú členské štáty v tejto oblasti svoju vlastnú politiku, musia ju koordinovať s politikou EÚ, aby sa vzájomne dopĺňali.

Popri uvedených príspevkoch sa môžu členské štáty zapojiť do spolufinancovania alebo poskytnúť ERF dobrovoľné príspevky.

3. ROČNÉ VÝKAZY

3.1. ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

V súlade s článkom 18 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách ERF sa finančné výkazy ERF zostavujú na základe pravidiel účtovníctva založeného na akruálnom princípe, ktoré vychádzajú z medzinárodných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS). Účtovné pravidlá prijaté účtovníkom Komisie uplatňujú všetky inštitúcie a orgány EÚ v záujme vytvorenia jednotného súboru pravidiel účtovníctva, oceňovania a predkladania účtovnej závierky, ako aj v záujme harmonizácie procesu zostavovania finančných výkazov. Tieto účtovné pravidlá EÚ sa uplatňujú aj na ERF s prihliadnutím na osobitný charakter jeho činností.

Prípravou ročnej účtovnej závierky ERF je poverený účtovník Komisie, ktorý je účtovníkom ERF. Jeho úlohou je zabezpečiť, aby ročná účtovná závierka ERF poskytovala pravdivý a skutočný obraz o finančnej pozícii ERF.

Ročná účtovná závierka má tieto časti:

Časť I: Prostriedky spravované Komisiou

- i) Finančné výkazy a vysvetlivky ERF
- ii) Finančné výkazy trustových fondov EÚ konsolidované v ERF
- iii) Konsolidované finančné výkazy ERF a trustových fondov EÚ
- iv) Správa o finančnom plnení ERF

Časť II: Výročná správa o plnení – prostriedky spravované EIB

- i) Finančné výkazy investičného nástroja

Časť Finančné výkazy európskych trustových fondov konsolidované v ERF obsahuje finančné výkazy dvoch trustových fondov vytvorených v rámci ERF: trustového fondu EÚ „Bêkou“ (pozri oddiel Finančné výkazy trustového fondu EÚ „Bêkou“) a trustového fondu EÚ pre Afriku (pozri oddiel Finančné výkazy trustového fondu EÚ pre Afriku). Jednotlivé finančné výkazy trustových fondov sa pripravujú pod vedením účtovníka Komisie a podliehajú externému auditu, ktorý vykonáva súkromný audítor. Číselné údaje trustových fondov zahrnuté v tejto účtovnej závierke sú predbežné.

Komisia musí prijať ročnú účtovnú závierku ERF najneskôr 31. júla roka nasledujúceho po dátume súvahy a predložiť ju Európskemu parlamentu a Rade na udelenie absolutória.

4. AUDIT A UDELENIE ABSOLUTÓRIA

4.1. AUDIT

Ročná účtovná závierka ERF podlieha auditu externého audítora pre ERF, ktorým je Európsky dvor audítorov, ktorý vypracúva pre Európsky parlament a Radu výročnú správu.

4.2. ABSOLUTÓRIUM

Konečnou kontrolou finančného plnenia prostriedkov 11. ERF za daný rozpočtový rok je udelenie absolutória. Po audite a finalizácii ročnej účtovnej závierky je úlohou Rady odporučiť udelenie absolutória a úlohou Európskeho parlamentu rozhodnúť, či ho Komisii za finančné plnenie prostriedkov ERF za daný rozpočtový rok udeliť. Toto rozhodnutie sa opiera o preskúmanie účtovnej závierky a výročnej správy Európskeho dvora audítorov (ktorá zahŕňa oficiálne vyhlásenie o vierohodnosti) a o odpovede Komisie na otázky a žiadosti o ďalšie informácie zo strany orgánu udeľujúceho absolutórium.

PROSTRIEDKY SPRÁVOVANÉ EURÓPSKOU KOMISIOU

OBSAH

FINANČNÉ VÝKAZY ERF	9
SÚVAHA ERF	10
VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV ERF	11
VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ERF	12
VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV ERF	13
SÚVAHA PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF	14
VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF	16
VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV PODĽA ERF	17
POZNÁMKY K FINANČNÝM VÝKAZOM ERF	19
FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÝCH FONDOV EÚ KONSOLIDOVANÉ V ERF	47
FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ „BÊKOU“ ZA ROK 2019	48
SÚVAHA	52
VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV	53
VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV	54
FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU ZA ROK 2019	55
SÚVAHA	60
VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV	61
VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV	62
KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY ERF A TRUSTOVÝCH FONDOV EÚ	63
KONSOLIDOVANÁ SÚVAHA	64
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV	65
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV	66
KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV	67
SPRÁVA O FINANČNOM PLNENÍ ERF	68

FINANČNÉ VÝKAZY ERF

Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na milióny eur sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

SÚVAHA ERF

v mil. EUR

	Poznámka	31. 12. 2019	31. 12. 2018
DLHODOBÉ AKTÍVA			
Finančné aktíva	2.1	36	–
Predbežné financovanie	2.2	910	887
Príspevky do trustových fondov	2.3	266	201
		1 213	1 088
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA			
Predbežné financovanie	2.2	1 288	1 448
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy	2.4	123	138
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2.5	1 179	387
		2 590	1 973
AKTÍVA SPOLU		3 803	3 061
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
Finančné záväzky	2.6	(19)	(18)
		(19)	(18)
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
Záväzky	2.7	(516)	(241)
Časovo rozlíšené výdavky a výnosy budúcich období	2.8	(1 319)	(1 281)
		(1 835)	(1 523)
ZÁVÄZKY SPOLU		(1 854)	(1 540)
ČISTÉ AKTÍVA		1 948	1 521
FINANČNÉ PROSTRIEDKY A REZERVY			
Oceňovací rozdiel vyplývajúci z oceňovania reálnou cenou	2.9	(2)	–
Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF	2.10	54 809	50 423
Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	2.10	2 252	2 252
Hospodársky výsledok prenesený z predchádzajúcich rokov		(51 155)	(47 037)
Hospodársky výsledok za rok		(3 956)	(4 118)
ČISTÉ AKTÍVA		1 948	1 521

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV ERF

v mil. EUR

	Poznámka	2019	2018
PRÍJMY			
Príjmy z nevýmenných transakcií	3.1		
Vymáhanie		28	4
		28	4
Príjmy z výmenných transakcií	3.2		
Finančné príjmy		7	10
Ostatné príjmy		39	46
		46	57
Príjmy spolu		74	60
VÝDAVKY			
Nástroje pomoci	3.3	(3 755)	(4 054)
Výdavky na spolufinancovanie	3.4	(14)	17
Náklady financovania	3,5	(1)	7
Ostatné výdavky	3,6	(260)	(148)
Výdavky spolu		(4 030)	(4 178)
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK		(3 956)	(4 118)

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ERF

v mil. EUR

	Poznámka	2019	2018
Hospodársky výsledok za rok		(3 956)	(4 118)
Prevádzkové činnosti			
Zvýšenie kapitálu – príspevky (čisté)		4 385	4 250
(Zvýšenie)/zníženie príspevkov do trustových fondov		(65)	(38)
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania		136	(235)
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií		15	(46)
Zvýšenie/(zníženie) rezerv		–	(4)
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov		2	3
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov		275	(322)
Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov a výnosov budúcich období		37	548
Ostatné nepeňažné zmeny		(2)	–
Investičné činnosti			
(Zvýšenie)/zníženie finančných aktív k dispozícii na predaj		(36)	–
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY		792	40
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		792	40
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	2.5	387	347
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	2.5	1 179	387

VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV ERF

v mil. EUR

	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Oceňovací rozdiel vyplývajúci z oceňovania reálnou cenou (E)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2017	73 264	27 090	46 173	(47 037)	2 252	–	1 389
<i>Zvýšenie kapitálu – príspevky</i>	–	(4 250)	4 250	–	–		4 250
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>	–	–	–	(4 118)	–		(4 118)
ZOSTATOK K 31. 12. 2018	73 264	22 840	50 423	(51 155)	2 252	–	1 521
<i>Zmeny reálnej hodnoty</i>						(2)	(2)
<i>Zvýšenie kapitálu – príspevky</i>	–	(4 385)	4 385	–	–		4 385
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>	–	–	–	(3 956)	–		(3 956)
ZOSTATOK K 31. 12. 2019	73 264	18 455	54 809	(55 111)	2 252	(2)	1 948

SÚVAHA PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF

v mil. EUR

			31. 12. 2019					31. 12. 2018				
	Poznámka	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu	
DLHODOBÉ AKTÍVA												
Finančné aktíva	2.1	–	–	–	36	36	–	–	–	–	–	
Predbežné financovanie	2.2	–	6	325	580	910	–	23	520	344	887	
Príspevky do trustových fondov	2.3	–	–	–	266	266	–	–	–	201	201	
		–	6	325	882	1 213	–	23	520	546	1 088	
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA												
Predbežné financovanie	2.2	0	26	441	821	1 288	0	19	445	984	1 448	
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	2.4	183	121	2 201	(2 382)	123	183	176	2 457	(2 679)	138	
Spojovacie účty ERF		182	53	2 160	(2 395)	(0)	183	111	2 421	(2 715)	(0)	
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2.5	–	–	–	1 179	1 179	–	–	–	387	387	
		365	201	4 801	(2 777)	2 590	367	306	5 323	(4 023)	1 973	
AKTÍVA SPOLU		365	207	5 127	(1 896)	3 803	367	329	5 843	(3 477)	3 061	
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY												
Finančné záväzky	2.6	–	–	(1)	(18)	(19)	–	–	(1)	(16)	(18)	
		–	–	(1)	(18)	(19)	–	–	(1)	(16)	(18)	
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY												
Záväzky	2.7	–	(5)	(108)	(404)	(516)	(0)	(6)	(125)	(111)	(241)	
Časovo rozlíšené výdavky a výnosy budúcich období	2.8	–	(96)	(240)	(983)	(1 319)	(0)	(83)	(358)	(840)	(1 281)	
		–	(101)	(348)	(1 386)	(1 835)	(0)	(89)	(482)	(951)	(1 522)	
ZÁVÄZKY SPOLU		–	(101)	(349)	(1 405)	(1 854)	(0)	(89)	(484)	(967)	(1 540)	
ČISTÉ AKTÍVA												
		365	106	4 778	(3 300)	1 948	366	240	5 359	(4 444)	1 521	
Oceňovacie rozdiely vyplývajúce z oceňovania reálnou cenou	2.9	–	–	–	(2)	(2)	–	–	–	–	–	

v mil. EUR

	Poznámka	31. 12. 2019					31. 12. 2018				
		Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF	2.10	12 164	10 758	20 960	10 927	54 809	12 164	10 773	20 960	6 527	50 423
Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	2.10	627	1 625	–	–	2 252	627	1 625	–	–	2 252
Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF	2.10	(2 510)	2 109	265	136	–	(2 509)	2 137	55	317	–
Hospodársky výsledok prenesený z predchádzajúcich rokov		(10 098)	(14 406)	(18 077)	(8 573)	(51 155)	(10 098)	(14 352)	(17 078)	(5 508)	(47 037)
Hospodársky výsledok za rok		(0)	(34)	(529)	(3 393)	(3 956)	0	(53)	(1 000)	(3 065)	(4 118)
ČISTÉ AKTÍVA		183	53	2 618	(905)	1 948	184	129	2 938	(1 729)	1 521

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ERF

v mil. EUR

Príjmy a výdavky za rok 2019											
	Poznámka	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	2019 10. ERF	11. ERF	Spolu	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	2018 10. ERF	11. ERF	Spolu
PRÍJMY											
Príjmy z nevýmenných transakcií	3.1										
Vymáhanie		0	–	18	10	28	0	3	(3)	4	4
		0	0	18	10	28	0	3	(3)	4	4
Príjmy z výmenných transakcií	3.2										
Finančné príjmy		(0)	–	3	4	7	0	2	8	1	10
Ostatné príjmy		1	6	21	12	39	1	6	27	12	46
		1	6	24	16	46	1	8	35	13	57
Príjmy spolu		1	6	42	26	74	1	11	32	17	60
VÝDAVKY											
Nástroje pomoci	3.3	(0)	(35)	(579)	(3 141)	(3 755)	0	(59)	(984)	(3 012)	(4 054)
Výdavky na spolufinancovanie	3.4	–	–	(9)	(5)	(14)	–	–	18	(1)	17
Náklady financovania	3,5	(0)	2	(2)	(1)	(1)	0	1	5	1	7
Ostatné výdavky	3,6	(1)	(8)	20	(272)	(260)	(1)	(7)	(71)	(70)	(148)
Výdavky spolu		(1)	(40)	(571)	(3 418)	(4 030)	(0)	(64)	(1 031)	(3 082)	(4 178)
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK											
		(0)	(34)	(529)	(3 393)	(3 956)	0	(53)	(1 000)	(3 065)	(4 118)

VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV PODĽA ERF

v mil. EUR

Ôsmy ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2017	12 164	–	12 164	(10 098)	627	(2 503)	190
<i>Presuny do/z 10. ERF</i>			–			(7)	(7)
ZOSTATOK K 31. 12. 2018	12 164	–	12 164	(10 098)	627	(2 509)	183
<i>Presuny do/z 10. ERF</i>			–			(1)	(1)
ZOSTATOK K 31. 12. 2019	12 164	–	12 164	(10 098)	627	(2 510)	183

v mil. EUR

Deviaty ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2017	10 773	–	10 773	(14 352)	1 625	2 177	222
<i>Presuny do/z 10. ERF</i>			–			(40)	(40)
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>			–	(53)			(53)
ZOSTATOK K 31. 12. 2018	10 773	–	10 773	(14 406)	1 625	2 137	129
<i>Zvýšenie kapitálu – príspevky</i>		15	(15)				(15)
<i>Presuny do/z 10. ERF</i>			–			(27)	(27)
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>			–	(34)		–	(34)
ZOSTATOK K 31. 12. 2019	10 773	15	10 758	(14 440)	1 625	2 109	53

v mil. EUR

10. ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2017	20 960	0	20 960	(17 078)	–	120	4 003
Presuny do/z ôsmeho a deviateho ERF			–			47	47
Presuny do/z 11. ERF			–			(112)	(112)
Hospodársky výsledok za rok			–	(1 000)			(1 000)
ZOSTATOK K 31. 12. 2018	20 960	0	20 960	(18 077)	–	55	2 938
Presuny do/z ôsmeho a deviateho ERF			–			28	28
Presuny do/z 11. ERF			–			181	181
Hospodársky výsledok za rok			–	(529)		–	(529)
ZOSTATOK K 31. 12. 2019	20 960	–	20 960	(18 606)	–	265	2 618

v mil. EUR

11. ERF	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF (F)	Oceňovací rozdiel vyplývajúci z oceňovania reálnou cenou (G)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)+(G)
ZOSTATOK K 31. 12. 2017	29 367	27 090	2 277	(5 508)	–	206	–	(3 025)
Zvýšenie kapitálu – príspevky		(4 250)	4 250			–		4 250
Presuny do/z ôsmeho, deviateho a 10. ERF			–		–	112		112
Hospodársky výsledok za rok			–	(3 065)		–		(3 065)
ZOSTATOK K 31. 12. 2018	29 367	22 840	6 527	(8 573)	–	317	–	(1 729)
Zmeny reálnej hodnoty							(2)	(2)
Zvýšenie kapitálu – príspevky		(4 400)	4 400			(181)		4 219
Hospodársky výsledok za rok			–	(3 393)		–		(3 393)
ZOSTATOK K 31. 12. 2019	29 367	18 440	10 927	(11 966)	–	136	(2)	(905)

POZNÁMKY K FINANČNÝM VÝKAZOM ERF

Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na milióny eur sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

1. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ POLITIKY

1.1. ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Cieľom finančných výkazov je poskytovať informácie o finančnej pozícii, výsledkoch a peňažných tokoch účtovnej jednotky, ktoré sú užitočné pre širokú škálu používateľov.

Všeobecné princípy (resp. účtovné zásady), ktoré je pri zostavovaní finančných výkazov potrebné dodržiavať, sú stanovené v účtovnom pravidle EÚ č. 1 „Finančné výkazy“, pričom sú totožné s princípmi uvedenými v IPSAS 1: reálne vykazovanie, aktuálny princíp, nepretržitosť činnosti, jednotné vykazovanie, významnosť, agregácia, započítavanie a porovnateľné údaje. Kvalitatívnymi charakteristikami finančného výkazníctva sú relevantnosť, pravdivý obraz (spoľahlivosť), zrozumiteľnosť, včasnosť, porovnateľnosť a overiteľnosť.

1.2. ZÁKLAD PRE ZOSTAVENIE

1.2.1. Obdobie vykazovania

Finančné výkazy sa predkladajú raz ročne. Účtovný rok začína 1. januára a končí 31. decembra.

1.2.2. Mena a základ pre konverziu

Ročné účtovné závierky sa uvádzajú v tisícoch EUR, keďže euro je funkčnou menou EÚ. Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá na základe výmenných kurzov platných v deň uskutočnenia transakcie. Kurzové zisky a straty vyplývajúce zo zúčtovania transakcií v cudzej mene, ako aj z opätovného prepočtu peňažných aktív a záväzkov denominovaných v cudzej mene na základe výmenného kurzu platného ku koncu roka sa vykazujú vo výkaze finančných výsledkov. Rozdielne metódy konverzie sa uplatňujú na nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a nehmotné aktíva, ktoré si udržiavajú svoju hodnotu v eurách podľa kurzu platného v deň ich nákupu.

Zostatky peňažných aktív a záväzkov denominovaných v cudzej mene ku koncu roka sa prepočítajú na eurá na základe výmenného kurzu Európskej centrálnej banky (ECB) platného k 31. decembru.

EURO – výmenné kurzy

Mena	31. 12. 2019	31. 12. 2018	Mena	31. 12. 2019	31. 12. 2018
BGN	1,9558	1,9558	PLN	4,2568	4,3014
CZK	25,4080	25,7240	RON	4,783	4,6635
DKK	7,4715	7,4673	SEK	10,4468	10,2548
GBP	0,8508	0,8945	CHF	1,0854	1,1269
HRK	7,4395	7,4125	JPY	121,9400	125,8500
HUF	330,5300	320,9800	USD	1,1234	1,145

1.2.3. Využívanie odhadov

V súlade so štandardmi IPSAS a so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami sa vo finančných výkazoch nevyhnutne uvádzajú sumy založené na odhadoch a predpokladoch vypracovaných vedením, ktoré vychádzajú z najspoľahlivejších dostupných informácií. K podstatným odhadom okrem iného patria: výška záväzkov súvisiacich so zamestnaneckými požitkami, časovo rozlíšené a odložené príjmy a výdavky, rezervy, finančné riziko týkajúce sa pohľadávok, podmienené aktíva a záväzky a stupeň zníženia hodnoty aktív. Skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť.

Primerané odhady sú podstatnou súčasťou zostavovania účtovnej závierky a neznižuje sa nimi jej spoľahlivosť. Odhad možno bude treba zrevidovať, ak sa zmenia okolnosti, z ktorých sa pri odhade vychádzalo, prípadne v dôsledku nových informácií alebo viacerých skúseností. Revízia odhadu sa

vzhľadom na svoju podstatu nevzťahuje na predchádzajúce obdobia a nepredstavuje opravu chyby. Vplyv zmeny v účtovnom odhade sa vykazuje v prebytku alebo deficite v obdobiach, v ktorých je zistený.

1.3. SÚVAHA

1.3.1. Nehmotné aktíva

Nehmotné aktíva sú identifikovateľné nepeňažné aktíva bez fyzickej podstaty. Aktíva sú identifikovateľné, ak sú buď oddeliteľné (t. j. dajú sa od účtovnej jednotky oddeliť, napr. prostredníctvom predaja, prevodu, licencie, prenájmu alebo výmeny, či už individuálne alebo spolu so súvisiacou zmluvou, súvisiacimi identifikovateľnými aktívami alebo záväzkami, bez ohľadu na to, či účtovná jednotka má v úmysle tak urobiť) alebo vyplývajú zo záväzných dohôd (vrátane práv zo zmlúv alebo iných zákonných práv bez ohľadu na to, či sú uvedené práva prevoditeľné alebo od účtovnej jednotky alebo iných práv a povinností oddeliteľné).

Nadobudnuté nehmotné aktíva sa vykazujú v historickej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Nehmotné aktíva vytvorené vlastnou činnosťou sa kapitalizujú po splnení príslušných účtovných pravidiel EÚ a výdavky súvisia výhradne s fázou vývoja aktíva. Kapitalizovateľné náklady zahŕňajú všetky priamo priraditeľné náklady nevyhnutné na vytvorenie, výrobu a prípravu aktíva na prevádzkyschopnosť v súlade so zámermi vedenia. Náklady spojené s výskumnou činnosťou, nekapitalizovateľné náklady na vývoj a náklady na údržbu sa vykazujú ako vzniknuté výdavky.

Nehmotné aktíva sa odpisujú na lineárnom základe počas celej predpokladanej životnosti (3 až 11 rokov). Predpokladaná životnosť nehmotných aktív závisí od ich osobitnej ekonomickej životnosti alebo od právnej životnosti stanovenej dohodou.

1.3.2. Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia

Všetky nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sa vykazujú v historickej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Cena zahŕňa výdavky, ktoré priamo súvisia s obstaraním, výstavbou alebo prevodom daného aktíva. Následné náklady sú zahrnuté do účtovnej hodnoty aktíva, prípadne sú vykázané ako oddelené aktívum, len ak je pravdepodobné, že účtovnej jednotke budú v súvislosti s uvedenou položkou plynúť budúce ekonomické úžitky alebo potenciálny prínos a že náklady s ňou spojené možno spoľahlivo oceniť. Náklady na opravy a údržbu sa účtujú do výkazu finančných výsledkov počas rozpočtového obdobia, v ktorom vznikli. Pozemky sa neodpisujú, pretože sa považujú za aktíva s neobmedzenou životnosťou. Nedokončené aktíva sa neodpisujú, pretože ešte nie sú k dispozícii na používanie. Odpisy iných aktív sa vypočítajú na základe lineárnej metódy tak, že od ich obstarávacej ceny sa počas predpokladanej životnosti odpočíta ich zostatková hodnota, a to takýmto spôsobom:

Druh aktíva	Sadzba lineárneho odpisu
<i>Budovy</i>	4 % až 10 %
<i>Stroje a zariadenia</i>	10 % až 25 %
<i>Nábytok a dopravné prostriedky</i>	10 % až 25 %
<i>Počítačový hardvér</i>	25 % až 33 %
<i>Iné</i>	10 % až 33 %

Zisky a straty z likvidácie sa určujú porovnaním výnosov znížených o náklady na predaj s účtovnou hodnotou likvidovaného aktíva a sú zahrnuté do výkazu finančných výsledkov.

Prenájmy

Prenájom je zmluva, prostredníctvom ktorej prenajímateľ prevádza na nájomcu právo používať majetok na dohodnuté časové obdobie výmenou za platbu alebo sériu platieb. Prenájmy sú klasifikované ako finančné prenájom alebo operatívne lízingy.

Finančné prenájom sú prenájom, pri ktorých sú v podstate všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva prevedené na nájomcu. Pri uzatváraní finančného prenájom ako nájomca sa majetok nadobudnutý v rámci finančného prenájom vykazuje ako aktíva a s ním spojené záväzky z prenájom ako záväzky od začiatku obdobia prenájom. Aktíva a pasíva sa vykazujú v sumách rovnajúcich sa reálnej hodnote prenajatého majetku alebo, ak je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych platieb nájomného, v oboch prípadoch ide o sumy stanovené na začiatku prenájom. Počas obdobia prenájom sa majetok držaný na základe finančného prenájom odpisuje počas životnosti alebo obdobia prenájom, podľa toho, ktoré obdobie je kratšie. Minimálne platby nájomného sú rozdelené medzi finančný poplatok (úroková zložka) a zníženie nesplateného záväzku (kapitálová zložka). Finančný poplatok sa prideliť ku každému obdobiu počas obdobia prenájom tak, aby sa vytvorila konštantná periodická úroková sadzba pre zostatok záväzku, ktorý sa prezentuje ako krátkodobý/dlhodobý, podľa toho, čo je relevantné. Premenné nájomné sa účtuje ako výdavok v období, v ktorom vznikne.

Operatívny lízing je lízing iný ako finančný prenájom, t. j. prenájom, pri ktorom si prenajímateľ ponecháva v podstate všetky riziká a odmeny plynúce z vlastníctva majetku. Pri uzatváraní operatívneho lízingu ako nájomca sa platby operatívneho lízingu vykazujú ako výdavok vo výkaze finančných výsledkov na lineárnom základe počas obdobia prenájom, pričom sa vo výkaze finančnej pozície neuvádza ani prenajatý majetok, ani lízingový záväzok.

1.3.3. Zníženie hodnoty nefinančných aktív

Aktíva s neobmedzenou životnosťou nepodliehajú amortizácii/odpisovaniu, avšak každoročne sa posudzujú z hľadiska zníženia hodnoty. Aktíva, ktoré amortizácii/odpisovaniu podliehajú, sa posudzujú z hľadiska zníženia hodnoty v prípade, že v deň vykazovania existuje náznak zníženia hodnoty aktíva. Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje vo výške, o ktorú účtovná hodnota aktív prevyšuje ich spätné získateľnú hodnotu. Spätné získateľná hodnota je buď reálna hodnota aktíva znížená o náklady na predaj alebo úžitková hodnota podľa toho, ktorá hodnota je vyššia.

Zostatkové hodnoty a životnosť nehmotných aktív a nehnuteľností, strojov a zariadení sa revidujú, resp. upravujú aspoň raz ročne. Ak dôvody zníženia hodnoty uznané v predchádzajúcich rokoch pominuli, straty zo zníženia hodnoty sa zodpovedajúcim spôsobom odúčtujú.

1.3.4. Finančné aktíva

Finančné aktíva sú zatriedené do týchto kategórií: „finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit“, „úvery a pohľadávky“, „investície držané do splatnosti“ a „finančné aktíva k dispozícii na predaj“. Zatriedenie finančných nástrojov sa stanovuje pri prvotnom zaúčtovaní a následne sa prehodnocuje ku každému dátumu zostavenia súvahy.

i) *Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit*

Finančné aktíva sa zatrieďujú do tejto kategórie vtedy, ak boli nadobudnuté predovšetkým na účely predaja v krátkodobom časovom horizonte alebo ak ich takto označila účtovná jednotka. Do tejto kategórie sa radia aj deriváty. Aktíva v tejto kategórii sa zatrieďujú ako krátkodobé aktíva, ak sa s ich realizáciou počíta v priebehu 12 mesiacov od dátumu zostavenia súvahy. Počas tohto rozpočtového roku účtovná jednotka nedisponovala žiadnymi investíciami tejto kategórie.

ii) *Úvery a pohľadávky*

Úvery a pohľadávky sú nederivátové finančné aktíva s pevne stanovenými alebo stanoviteľnými splátkami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Vznikajú vtedy, keď účtovná jednotka poskytuje peňažné prostriedky, tovar alebo služby priamo dlžníkovi bez toho, aby mala v úmysle s pohľadávkou obchodovať. Sú zahrnuté do dlhodobých aktív, s výnimkou úverov a pohľadávok so splatnosťou do 12 mesiacov od dátumu zostavenia súvahy. Úvery a pohľadávky zahŕňajú termínované vklady s pôvodnou splatnosťou nad tri mesiace.

iii) *Investície držané do splatnosti*

Investície držané do splatnosti sú nederivátové finančné aktíva s pevne stanovenými alebo stanoviteľnými splátkami a pevnou dobou splatnosti, v prípade ktorých má účtovná jednotka zámer a schopnosť držať ich do doby splatnosti. Počas tohto rozpočtového roku účtovná jednotka nedisponovala žiadnymi investíciami tejto kategórie.

iv) *Finančné aktíva k dispozícii na predaj*

Finančné aktíva k dispozícii na predaj predstavujú nederiváty, ktoré sú do tejto kategórie priamo zatriedené, alebo ktoré nie sú zatriedené v žiadnej inej kategórii. Sú zatriedené ako krátkodobé alebo dlhodobé aktíva v závislosti od časového obdobia, v ktorom účtovná jednotka očakáva, že bude ich držiteľom, čo je zvyčajne dátum splatnosti. Počas tohto rozpočtového roku účtovná jednotka nedisponovala žiadnymi investíciami tejto kategórie.

Prvotné zaúčtovanie a oceňovanie

Nákup a predaj finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit, držaných do splatnosti a k dispozícii na predaj, sa vykazuje ku dňu ich transakcie, t. j. ku dňu, ku ktorému sa účtovná jednotka zaviazala aktíva kúpiť alebo predať. Peňažné ekvivalenty a úvery sa vykazujú vtedy, keď sa peňažné prostriedky vložia do finančnej inštitúcie alebo poskytnú dlžníkom. Finančné nástroje sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote. V prípade všetkých finančných aktív, ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit, sú transakčné náklady pripočítané k reálnej hodnote pri prvotnom zaúčtovaní.

Finančné nástroje sa odúčtujú, keď zaniknú práva na príjem peňažných tokov z investícií alebo keď účtovná jednotka prevedie v podstate všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva na inú stranu.

Následné oceňovanie

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez prebytok alebo deficit sa následne účtujú v reálnej hodnote, pričom zisky a straty vyplývajúce zo zmien v reálnej hodnote sú zahrnuté do výkazu finančných výsledkov v období, v ktorom vznikli.

Úvery, pohľadávky a investície držané do splatnosti sa účtujú v umorovacej obstarávacej cene metódou efektívnej úrokovej sadzby.

Finančné aktíva k dispozícii na predaj sa následne vykazujú v reálnej hodnote. Zisky a straty zo zmien v ich reálnej hodnote sa vykazujú v oceňovacom rozdieli vyplývajúcom z oceňovania reálnou cenou. Úrok z finančných aktív k dispozícii na predaj, ktorý je vypočítaný metódou efektívnej úrokovej sadzby, sa vykazuje vo výkaze finančných výsledkov.

Ku každému dátumu zostavenia súvahy účtovná jednotka posúdi, či existujú objektívne dôkazy o znížení hodnoty finančných aktív a či by strata zo zníženia hodnoty mala byť zaúčtovaná vo výkaze finančných výsledkov.

1.3.5. Predbežné financovanie

Predbežné financovanie je platba, ktorej účelom je poskytnúť prijímateľovi preddavok v hotovosti, t. j. počiatočnú hotovosť. Môže byť rozdelené na niekoľko platieb počas obdobia stanoveného v príslušnej zmluve, rozhodnutí, dohode alebo základnom právnom akte. Počiatočná hotovosť alebo preddavok sa počas obdobia stanoveného v dohode buď použijú na účely, na ktoré boli poskytnuté, alebo sa vrátia. V prípade, že prijímateľovi nevznikli oprávnené výdavky, je povinný túto zálohovú platbu, ktorá mu bola v rámci predbežného financovania poskytnutá, vrátiť účtovnej jednotke. Preto, keďže účtovná jednotka si ponecháva kontrolu nad predbežným financovaním a má nárok na náhradu za neoprávnenú časť, suma sa uvádza ako aktívum.

Predbežné financovanie sa prvotne vykazuje v súvahe, keď sa hotovosť prevedie príjemcovi finančných prostriedkov. Meria sa vo výške poskytnutého plnenia. V nasledujúcich obdobiach sa predbežné financovanie vykazuje vo výške prvotne vykazanej v súvahe, zníženej o oprávnené výdavky (v prípade potreby vrátane odhadovanej sumy), ktoré vznikli v priebehu daného obdobia.

1.3.6. Pohľadávky a vymáhateľné sumy

Účtovné pravidlá EÚ vyžadujú oddelené predkladanie výmenných a nevýmenných transakcií. Na rozlíšenie medzi týmito dvoma kategóriami je termín „pohľadávka“ vyhradený pre výmenné transakcie, zatiaľ čo pre nevýmenné transakcie, t. j. keď EÚ získa hodnotu od inej účtovnej jednotky bez toho, aby priamo poskytla približne rovnakú hodnotu výmenou, sa používa pojem „vymáhateľné sumy“ (napr. sumy vymáhateľné od členských štátov súvisiace s vlastnými zdrojmi).

Pohľadávky z výmenných transakcií spĺňajú definíciu finančných nástrojov, a preto sú zatriedené ako úvery a pohľadávky a podľa toho sú aj ocenené (pozri 1.3.4).

Vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií sa vykazujú v pôvodnej hodnote (upravené o úroky a penále) zníženej o opravnú položku na zohľadnenie zníženia hodnoty. Opravná položka na zohľadnenie zníženia hodnoty vzniká vtedy, ak existujú objektívne dôkazy, že účtovná jednotka nebude schopná vymôcť všetky splatné sumy podľa pôvodných podmienok týkajúcich sa vymáhateľných súm. Výška opravnej položky predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a jeho spätne získateľnou hodnotou. Výška opravnej položky sa vykazuje vo výkaze finančných výsledkov.

1.3.7. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sú finančné nástroje a zahŕňajú peňažnú hotovosť, bankové vklady splatné na požiadanie alebo v skrátenej lehote a ostatné krátkodobé vysoko likvidné investície s pôvodnou splatnosťou do troch mesiacov.

1.3.8. Rezervy

Rezervy sa vykazujú vtedy, keď má účtovná jednotka súčasné právne alebo nepriame záväzky voči tretím osobám v dôsledku minulých udalostí, keď je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov bude potrebné vynaložiť prostriedky, a keď je zároveň možné spoľahlivo odhadnúť sumu záväzkov. Na budúce prevádzkové straty sa rezervy netvorí. Výška rezerv zodpovedá najlepšiemu odhadu predpokladaných výdavkov potrebných na vyrovnanie súčasných záväzkov k dátumu vykazovania. V prípade, že rezervy zahŕňajú viacero položiek, záväzok sa odhadne na základe váženého všetkých možných výsledkov na základe stupňa ich pravdepodobnosti (metóda „očakávanej hodnoty“).

Rezervy na jednostranne nevýhodné zmluvy sa vykazujú v súčasnej hodnote nižšieho z očakávaných nákladov na odstúpenie od zmluvy a očakávaných čistých nákladov na pokračovanie v zmluve.

1.3.9. Záväzky

Do záväzkov sú zahrnuté sumy súvisiace s výmennými transakciami, ako je nákup tovaru a služieb, aj nevýmennými transakciami, napr. žiadosti o náhradu nákladov predložené prijímateľmi, granty alebo iné financovanie zo strany EÚ alebo prijaté predbežné financovanie (pozri poznámku **1.4.1**).

Ak sa prijímateľom poskytne grant alebo iné financovanie, žiadosti o náhradu nákladov sa po ich prijatí účtujú ako záväzky na požadovanú sumu. Po overení a prijatí oprávnených nákladov sa záväzky oceňujú v uznanej a oprávnenej hodnote.

Záväzky vyplývajúce z nákupu tovaru a služieb sa vykazujú po prijatí faktúry v pôvodnej hodnote a zodpovedajúce výdavky sa zaúčtujú po doručení tovaru alebo poskytnutí služieb a ich schválení účtovnou jednotkou.

1.3.10. Časovo rozlíšené a odložené príjmy a výdavky

Transakcie a udalosti sa vykazujú vo finančných výkazoch v období, s ktorým súvisia. Ak nie je na konci roka ešte vystavená faktúra, ale účtovná jednotka poskytla služby alebo doručila tovar, alebo ak existuje zmluvné dojednanie (napr. odkazom na zmluvu), vo finančných výkazoch sa vykážu časovo rozlíšené príjmy. Ak bola faktúra na konci roka vystavená, ale služby ešte neboli poskytnuté alebo tovar nebol ešte dodaný, príjmy budú odložené a vykázané v nasledujúcom účtovnom období.

Výdavky sa tiež účtujú v rámci obdobia, s ktorým súvisia. Na konci účtovného obdobia sa časovo rozlíšené výdavky vykazujú na základe odhadovanej výšky prenesených záväzkov za dané obdobie. Výpočet časovo rozlíšených výdavkov sa vykoná v súlade s podrobnými operatívnymi a praktickými pokynmi vydanými účtovníkom, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby finančné výkazy poskytovali pravdivý obraz o hospodárskych a iných udalostiach, ktoré majú zachytávať. Analogicky platí, že ak sa zrealizovala platba vopred za služby, ktoré ešte neboli poskytnuté, alebo tovar, ktorý ešte nebol dodaný, výdavky budú odložené a vykázané v nasledujúcom účtovnom období.

1.4. VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

1.4.1. Príjmy

Príjmy zahŕňajú hrubé prílevy ekonomických úžitkov alebo potenciálnych prínosov prijatých alebo nárokováných účtovnou jednotkou, ktoré vedú k inému zvýšeniu čistých aktív ako zvýšeniu súvisiacemu s vkladmi od vlastníkov.

V závislosti od charakteru základných transakcií sa vo výkaze finančných výsledkov rozlišujú:

i) Príjmy z nevýmenných transakcií

Príjmy z nevýmenných transakcií sú dane a prevody, pretože prevodca poskytuje zdroje prijímajúcej účtovnej jednotke bez toho, aby za ne prijímajúca účtovná jednotka priamo poskytla približne rovnakú protihodnotu.

Prevody sú prílevy budúcich ekonomických úžitkov či potenciálnych prínosov z nevýmenných transakcií, iné ako dane. V súvislosti s prevodom vykazuje účtovná jednotka aktívum, ak v dôsledku minulej udalosti (prevodu) ovláda príslušné zdroje a očakáva, že z nich získa budúce ekonomické úžitky alebo potenciálne prínosy, a ak je možné spoľahlivo oceniť reálnu hodnotu tohto aktíva. Prílev zdrojov z nevýmenných transakcií vykázaný ako aktívum (t. j. peňažné prostriedky) sa vykáže aj ako príjem, s výnimkou prípadov, keď má účtovná jednotka v súvislosti s týmto prevodom súčasný záväzok (podmienku), ktorý musí byť splnený pred tým, než bude možné príjem vykázať. Kým nie je táto podmienka splnená, je príjem odložený a vykázaný ako záväzok (prijaté predbežné financovanie).

ii) Príjmy z výmenných transakcií

Príjmy z predaja tovaru a služieb sa vykazujú vtedy, keď značná časť rizika a výhod plynúcich z vlastníctva tovaru prechádza na kupujúceho. Príjmy súvisiace s transakciou zahŕňajúcou poskytovanie služieb sa vykazujú na základe fázy realizácie transakcie k dátumu vykazovania.

1.4.2. Výdavky

Výdavky sú zníženia ekonomických úžitkov alebo potenciálnych prínosov vo vykazovanom období vo forme odlevu alebo spotreby aktív alebo vzniku záväzkov, ktoré vedú k poklesu čistých aktív/vlastného kapitálu. Zahŕňajú výdavky na výmenné transakcie aj výdavky na nevýmenné transakcie.

Výdavky na výmenné transakcie súvisiace s nákupom tovaru a služieb sa vykazujú po doručení, resp. poskytnutí a ich prijatí účtovnou jednotkou. Oceňujú sa v pôvodnej fakturovanej cene. Okrem toho sa k dátumu zostavenia súvahy vo výkaze finančných výsledkov vykazujú výdavky súvisiace so službou poskytnutou počas obdobia, za ktoré faktúra nebola zatiaľ prijatá alebo uznaná.

Výdavky na nevýmenné transakcie súvisia s prevodmi prostriedkov v prospech prijímateľov a možno ich rozdeliť na tri skupiny: nároky, prevody na základe dohody a diskrečné granty, príspevky a dary. Prevody sa vykazujú ako výdavky v období, počas ktorého došlo k udalostiam, ktoré viedli k prevodu, a to za predpokladu, že povaha prevodu zodpovedá ustanoveniam právneho predpisu alebo že došlo k podpísaniu dohody, ktorá prevod oprávňuje, že prijímateľ splnil všetky podmienky oprávnenosti a že je možné sumu primeraným spôsobom odhadnúť.

Po prijatí žiadosti o platbu alebo žiadosti o úhradu nákladov, ktoré spĺňajú kritériá vykazovania, sa vykazujú ako výdavky vo výške oprávnenej sumy. Ku koncu roka sa vzniknuté oprávnené výdavky, na ktoré už prijímateľovi nárok vznikol, ale ešte neboli oznámené, odhadnú a zaúčtujú ako časovo rozlíšený výdavok.

1.5. PODMIENENÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY

1.5.1. Podmienené aktíva

Podmienené aktíva predstavujú možné aktíva, ktoré sú dôsledkom minulých udalostí a ktorých existencia bude potvrdená jedine tým, či v budúcnosti nastane, resp. nenastane jedna alebo viacero neistých udalostí, ktorých vznik nezávisí výlučne od účtovnej jednotky. Podmienené aktíva sa vykazujú vtedy, ak je pravdepodobný prílev zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok.

1.5.2. Podmienené záväzky

Podmienené záväzky predstavujú možné záväzky, ktoré sú dôsledkom minulých udalostí a ktorých existencia bude potvrdená jedine tým, či v budúcnosti nastane, resp. nenastane jedna alebo viacero neistých udalostí, ktorých vznik nezávisí výlučne od účtovnej jednotky, alebo ide o súčasné záväzky, ktoré sú dôsledkom minulých udalostí, ale nevykazujú sa, pretože nie je pravdepodobné, že na vyrovnanie takýchto záväzkov bude potrebný úbytok zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok alebo potenciálnych prínosov, alebo preto, že v niektorých mimoriadnych prípadoch nie je možné výšku záväzkov dostatočne spoľahlivo stanoviť. Podmienené záväzky sa vykazujú, ak pravdepodobnosť úbytku zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok alebo možné služby nie je bezvýznamná.

1.6. SPOLUFINANCOVANIE

Prijaté príspevky na spolufinancovanie spĺňajú kritériá podmienených príjmov z nevýmenných transakcií a sú uvedené ako záväzky voči členským a iným ako členským štátom. ERF je povinný použiť tieto príspevky na poskytovanie služieb tretím stranám alebo je v opačnom prípade povinný tieto aktíva (prijaté príspevky) vrátiť. Neuhradené záväzky vyplývajúce z dohôd o spolufinancovaní predstavujú prijaté príspevky na spolufinancovanie, od ktorých sa odpočítajú vzniknuté výdavky týkajúce sa projektu. Čisté aktíva tým nie sú ovplyvnené.

Výdavky súvisiace s projektmi spolufinancovania sa zaúčtujú hneď, ako boli vynaložené. Zodpovedajúca suma príspevkov sa vyказuje ako prevádzkový príjem a je bez vplyvu na hospodársky výsledok za daný rok.

2. POZNÁMKY K SÚVAHE

AKTÍVA

2.1. FINANČNÉ AKTÍVA

Finančné aktíva ERF k 31. decembru 2019 predstavovali 36 mil. EUR (2018: 0 EUR). Zahŕňajú finančné aktíva k dispozícii na predaj, ktoré sú takmer úplne investíciami do nástrojov vlastného imania.

2.2. PREDBEŽNÉ FINANCOVANIE

Mnoho zmlúv stanovuje vyplatenie zálohových platieb pred začatím prác, dodaním tovaru alebo poskytnutím služieb. V niektorých prípadoch rozvrhy platieb v zmluvách počítajú s platbami na základe správ o pokroku. Predbežné financovanie sa spravidla vypláca v príslušnej mene krajiny alebo územia, kde sa projekt realizuje.

V závislosti od načasovania sa predbežné financovanie vykazuje ako krátkodobé alebo dlhodobé. Využívanie je vymedzené v príslušnej dohode o realizácii projektu. Akékoľvek použitie v rámci dvanástich mesiacov odo dňa vykazovania sa vykazuje ako krátkodobé predbežné financovanie. Keďže mnohé z projektov ERF majú dlhodobý charakter, je nevyhnutné, aby súvisiace zálohové platby boli k dispozícii viac ako jeden rok. Niektoré sumy predbežného financovania sa preto uvádzajú ako dlhodobé aktíva.

v mil. EUR

	Poznámka	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Dlhodobé predbežné financovanie	2.2.1	–	6	325	580	910	887
Krátkodobé predbežné financovanie	2.2.2	0	26	441	821	1 288	1 448
Spolu		0	32	766	1 401	2 199	2 335

Zníženie celkového predbežného financovania k 31. decembru 2019 je dôsledkom v prvom rade zníženia predbežného financovania 10. ERF (2018: 964 mil. EUR). V súlade so životným cyklom ERF boli mnohé zmluvy týkajúce sa 10. ERF dokončené a uzavreté. Počet otvorených zákaziek v rámci tohto ERF klesol z približne 2 600 v roku 2018 na približne 2 300 v roku 2019. V dôsledku toho sa úroveň platieb v rámci predbežného financovania vyplatených prijímateľom znížila, zatiaľ čo zúčtovanie predbežného financovania sa zvýšilo.

Tento pokles bol čiastočne kompenzovaný zvýšením predbežného financovania v súvislosti s 11. ERF (2018: 1 328 mil. EUR). 11. ERF vznikol v roku 2015, pričom v roku 2019 bol vo fáze plného fungovania, pokiaľ ide o vykonávanie prijatých akcií. Počet otvorených zákaziek sa zvýšil v roku 2019 oproti roku 2018 z približne 2 300 na 3 400, čo sa premietlo do zvýšenia celkového otvoreného predbežného financovania vo výške 73 mil. EUR.

2.2.1. Dlhodobé predbežné financovanie

v mil. EUR

	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Priame riadenie		
<i>Vykonávané:</i>		
<i>Komisiou</i>	190	140
<i>výkonnými agentúrami EÚ</i>	6	–
<i>delegáciami EÚ</i>	49	48
	244	188
Nepriame riadenie		
<i>Vykonávané:</i>		
<i>EIB a EIF</i>	313	367
<i>medzinárodnými organizáciami</i>	291	280
<i>súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby</i>	22	6
<i>verejnoprávnymi subjektmi</i>	22	24
<i>tretími krajinami</i>	17	21
<i>orgánmi EÚ a subjektmi verejno-súkromného partnerstva</i>	1	–
	665	698
Spolu	910	887

2.2.2. Krátkodobé predbežné financovanie

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
<i>Predbežné financovanie (brutto)</i>	0	115	1 627	3 288	5 030	5 153
<i>Zúčtované postupom „cut-off“</i>	–	(89)	(1 186)	(2 467)	(3 742)	(3 705)
Spolu	0	26	441	821	1 288	1 448

2.2.3. Záruky prijaté v súvislosti s predbežným financovaním

Záruky sú určené na zabezpečenie predbežného financovania a uvoľňujú sa po úhrade poslednej platby v rámci projektu. K 31. decembru 2019 sa záruky, ktoré ERF prijal v súvislosti s predbežným financovaním, znížili na 46 mil. EUR (2018: 79 mil. EUR).

Väčšina predbežného financovania sa vypláca v rámci nepriameho riadenia. V takom prípade prijímateľom záruky nie je ERF, ale verejný obstarávateľ. Napriek tomu, že ERF nie je prijímateľom, tieto záruky zabezpečujú jeho aktíva.

2.3. PRÍSPEVKY DO TRUSTOVÝCH FONDŮ

Táto položka predstavuje sumu zaplatenú ako príspevky do trustového fondu EÚ pre Afriku a trustového fondu EÚ „Bêkou“. Príspevky sú očistené o náklady, ktoré týmto trustovým fondom vznikli a sú priradiťelné ERF.

Príspevky do trustových fondov vykonáva ERF v rámci priameho riadenia.

v mil. EUR

	Čistý príspevok k 31. 12. 2018	Príspevky zaplatené v roku 2019	Rozdelenie čistých výdavkov TF 2019	Čistý príspevok k 31. 12. 2019
Afrika	193	600	(530)	263
Bêkou	9	–	(5)	4
Spolu	201	600	(535)	266

2.4. POHLÁDÁVKY Z VÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ A VYMÁHATEĽNÉ SUMY Z NEVÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ

v mil. EUR

	Poznámka	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií	2.4.1	32	37
Vymáhateľné sumy z výmenných transakcií	2.4.2	91	101
Spolu		123	138

2.4.1. Vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Členské štáty	–	0	–	1	1	5
Zákazníci	1	4	17	4	27	26
Verejnoprávne subjekty	–	9	11	1	21	25
Tretie štáty	0	2	4	0	7	5
Opravná položka	(2)	(13)	(12)	(1)	(27)	(27)
Spojovacie účty s inštitúciami EÚ	–	–	–	4	4	3
Spolu	0	3	20	9	32	37

2.4.2. Vymáhateľné sumy z výmenných transakcií

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Časovo rozlíšené príjmy	1	65	21	0	88	81
Pohľadávky voči EÚ	–	–	–	4	4	20
Spojovacie účty ERF	182	53	2 160	(2 395)	(0)	(0)
Spolu	183	119	2 181	(2 391)	91	101

Do časovo rozlíšených príjmov sú zahrnuté vzniknuté úroky z predbežného financovania projektov (65 mil. EUR) a predbežného financovania trustového fondu EÚ pre Afriku (21 mil. EUR).

Pohľadávky voči EÚ predstavujú sumu, ktorá bola prevedená na trustový účet, ktorý vlastní Európska komisia.

V záujme efektívnosti je zriadená jedna pokladnica pre všetky ERF, ktorá je pridelená k 11. ERF. Z tohto dôvodu dochádza medzi jednotlivými ERF k operáciám, ktoré sa vyrovnávajú prostredníctvom spojovacích účtov ERF medzi jednotlivými súvahami ERF.

Spojovacie účty ERF sa uvádzajú len pri jednotlivých ERF. Celková suma spojovacích účtov ERF je nulová.

2.5. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY³

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Osobitné účty						
<i>Centrálne banky</i>	–	–	–	729	729	276
	–	–	–	729	729	276
Bežné účty						
<i>komerčné banky</i>	–	–	–	421	421	87
<i>Peňažné prostriedky finančných</i>	–	–	–	30	30	24
	–	–	–	450	450	111
Spolu	–	–	–	1	1 179	387

Zvýšenie súm v rámci tejto položky vo výške 792 mil. EUR možno vysvetliť najmä tým, že realizácia platieb bola nižšia, než sa predpokladalo. V porovnaní s ročným cieľom vo výške 4 400 mil. EUR dosiahli platby ERF k 31. decembru 2019 celkovú výšku 3 910 mil. EUR. Dvomi kľúčovými dôvodmi tohto rozdielu sú pozastavenie podpísania zmluvy o globálnom partnerstve pre vzdelávanie so Svetovou bankou a odloženie platieb rozpočtovej podpory pre Čad, Haiti a Benin.

Okrem toho, zvýšenie v rámci komerčných bánk sa vzťahuje na 264 mil. EUR z kapitálového vkladu 2020 prijatého od Spojeného kráľovstva na bankovom účte spoločnosti Natwest na konci decembra (pozri poznámku 2.7.2.1).

Podobne ako v predchádzajúcich rokoch a s cieľom obmedziť riziko protistrany sa viac peňažných prostriedkov v hotovosti vedie na účtoch v centrálnych bankách ako v komerčných bankách (pozri poznámku 5.1).

ZÁVÄZKY

2.6. FINANČNÉ ZÁVÄZKY

2.6.1. Závazky zo spolufinancovania

Závazky zo spolufinancovania predstavujú finančné prostriedky, ktoré ERF získal v súvislosti s dohodami o spolufinancovaní. ERF je povinný použiť tieto príspevky na poskytovanie dohodnutých služieb tretím stranám a prispievateľom vrátiť finančné prostriedky, ktoré sa nepoužili. Načasovanie použitia súm spolufinancovania určuje, či sa vykazuje ako krátkodobé alebo dlhodobé.

Na konci roka sa vykoná individuálne posúdenie všetkých záväzkov zo spolufinancovania a všetky sumy, pri ktorých je nepravdepodobné, že sa použijú počas nasledujúcich 12 mesiacov, sa považujú za dlhodobé.

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
<i>Dlhodobé záväzky zo</i>	–	–	1	18	19	18
<i>Krátkodobé záväzky zo</i>	–	–	38	31	69	68
Spolu	–	–	39	50	88	86

Zvýšenie celkových záväzkov zo spolufinancovania o 2,6 mil. EUR je kombinovaným účinkom nových súm spolufinancovania prijatých v roku 2019 (17 mil. EUR) a výdavkov vzniknutých v súvislosti s projektmi spolufinancovania (14,4 mil. EUR). V súlade s účtovnými pravidlami o spolufinancovaní tieto sumy nemali žiaden vplyv na výsledok za daný rok, pretože boli vykázané jednak vo výdavkoch spojených so spolufinancovaním (poznámka 3.4), ako aj v príjmoch zo spolufinancovania (poznámka 3.1.1).

³ V súlade s článkom 53 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, sú pokladničné prostriedky uvedené v súvahe 11. ERF. Povaha rôznych bankových účtov je načrtnutá v kapitole 5 – Riadenie finančného rizika.

2.7. ZÁVÄZKY

v mil. EUR

	Poznámka	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Krátkodobé záväzky	2.7.1	–	5	72	106	182	173
Ostatné záväzky	2.7.2	–	(0)	36	298	334	68
Spolu		–	5	108	404	516	241

2.7.1. Krátkodobé záväzky

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Dodávatelia	–	4	67	27	97	102
Členské štáty	–	0	0	2	2	1
Tretie štáty	0	–	4	74	78	37
Verejnoprávne subjekty	–	2	70	20	92	43
Iné krátkodobé záväzky	(0)	(1)	(70)	(17)	(88)	(10)
Spolu	–	5	72	106	182	173

Záväzky zahŕňajú výkazy nákladov prijatých ERF a súvisiacich s poskytovaním grantov. Sú zaúčtované v momente prijatia žiadosti o platbu vo výške požadovanej sumy. V prípade faktúr a dobropisov prijatých v rámci činností spojených s obstarávaním sa uplatňuje rovnaký postup. Príslušné žiadosti o náhradu nákladov boli zohľadnené v rámci účtovných postupov na konci roka (postupy cut-off). Po uskutočnení zápisov v rámci postupu cut-off sa odhadované oprávnené sumy vykázali vo výkaze finančných výsledkov. Neoprávnené sumy sa vykázali ako iné krátkodobé záväzky.

2.7.2. Ostatné záväzky

v mil. EUR

	Poznámka	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Záväzky zo spolufinancovania	2.6.1	–	–	38	31	69	68
Odložené kapitálové vklady	2.7.2.1	–	–	–	264	264	–
Iné ostatné záväzky		–	–	(2)	3	1	0
Spolu		–	–	36	298	334	68

2.7.2.1. Odložené kapitálové vklady

K 31. decembru 2019 sa celá suma 264 mil. EUR vzťahuje na príspevok Spojeného kráľovstva do ERF na rok 2020 vyplatený na konci decembra. K 31. decembru 2018 neboli žiadne kapitálové vklady vyplatené vopred.

2.8. ČASOVO ROZLIŠENÉ VÝDAVKY A VÝNOSY BUDÚCICH OBDOBÍ

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Časovo rozlíšené výdavky	–	96	240	982	1 318	1 279
Ostatné časové rozlíšenia a odklady	–	–	0	1	1	3
Spolu	–	96	240	983	1 319	1 281

Časovo rozlíšené výdavky zahŕňajú odhadované prevádzkové výdavky na prebiehajúce alebo dokončené zmluvy, v prípade ktorých neboli validované žiadosti o náhradu nákladov, pričom oprávnené výdavky prijímateľov prostriedkov sa odhadli na základe najlepších dostupných informácií. Podiel týchto odhadovaných časovo rozlíšených výdavkov, ktorý pripadá na vyplatené predbežné financovanie, bol zaúčtovaný ako zníženie predbežného financovania (pozri poznámku **2.2**).

Zvýšenie v rámci tejto položky je kombinovaným účinkom zvýšenia časovo rozlíšených výdavkov v rámci 11. ERF (2018: 838 mil. EUR) a zníženia časovo rozlíšených výdavkov v rámci 10. ERF (2018: 358 mil. EUR). Je to v súlade so životným cyklom ERF, ako aj s vývojom počtu otvorených zákaziek v rámci týchto ERF: 11. ERF bol v roku 2019 vo fáze plného fungovania, a preto k 31. decembru 2019 bolo oveľa viac otvorených zákaziek, v prípade ktorých sa výdavky museli odhadnúť a časovo rozlíšiť. Naopak, mnohé zmluvy boli dokončené a uzavreté v rámci 10. ERF v roku 2019, čo viedlo k poklesu otvorených zákaziek a menším časovo rozlíšeným výdavkom v rámci tohto ERF.

ČISTÉ AKTÍVA

2.9. OCEŇOVACÍ ROZDIEL VYPLÝVAJÚCI Z OCEŇOVANIA REÁLNOU CENOU

V súlade s pravidlami účtovania sa úprava finančných aktív k dispozícii na predaj na reálnu hodnotu účtuje cez oceňovací rozdiel vyplývajúci z oceňovania reálnou cenou.

v mil. EUR

	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Zahrnuté do oceňovacieho rozdielu vyplývajúceho	(2)	–
Zahrnuté do výkazu finančných výsledkov	–	–
Spolu	(2)	–

2.10. KAPITÁL FONDU

2.10.1. Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
Kapitál fondu	12 164	10 773	20 960	29 367	73 264
Nevyžiadaný kapitál fondu	–	(0)	(0)	(22 840)	(22 840)
Vyžiadaný kapitál fondu k 31. 12. 2018	12 164	10 773	20 960	6 527	50 423
Kapitál fondu	12 164	10 773	20 960	29 367	73 264
Nevyžiadaný kapitál fondu	–	(15)	(0)	(18 440)	(18 455)
Vyžiadaný kapitál fondu k 31. 12. 2019	12 164	10 758	20 960	10 927	54 809

Kapitál fondu predstavuje celkovú sumu príspevkov členských štátov do príslušného fondu ERF podľa ustanovení každej z vnútorných dohôd. Nevyžiadané finančné prostriedky predstavujú prostriedky, ktoré ešte neboli od členských štátov vyžiadané. Vyžiadaný kapitál fondu predstavuje príspevky, ktoré boli vyžiadané zo strany ERF a ktoré členské štáty previedli na pokladničné účty (pozri ďalej **2.10.2**).

2.10.2. Vyžiadaný a nevyžiadaný kapitál – rozdelenie podľa členských štátov

v mil. EUR

Príspevky 11. ERF	%	Nevyžiadaný kapitál k 31. 12. 2018	Kapitál vyžiadaný v roku 2019	Nevyžiadaný kapitál k 31. 12. 2019
<i>Rakúsko</i>	2,40	548	(105)	442
<i>Belgicko</i>	3,25	742	(143)	599
<i>Bulharsko</i>	0,22	50	(10)	40
<i>Chorvátsko</i>	0,23	51	(10)	42
<i>Cyprus</i>	0,11	25	(5)	21
<i>Česká republika</i>	0,80	182	(35)	147
<i>Dánsko</i>	1,98	452	(87)	365
<i>Estónsko</i>	0,09	20	(4)	16
<i>Fínsko</i>	1,51	345	(66)	278
<i>Francúzsko</i>	17,81	4 068	(784)	3 285
<i>Nemecko</i>	20,58	4 700	(906)	3 795
<i>Grécko</i>	1,51	344	(66)	278
<i>Maďarsko</i>	0,61	140	(27)	113
<i>Írsko</i>	0,94	215	(41)	173
<i>Taliansko</i>	12,53	2 862	(551)	2 311
<i>Lotyšsko</i>	0,12	27	(5)	21
<i>Litva</i>	0,18	41	(8)	33
<i>Luxembursko</i>	0,26	58	(11)	47
<i>Malta</i>	0,04	9	(2)	7
<i>Holandsko</i>	4,78	1 091	(210)	881
<i>Poľsko</i>	2,01	458	(88)	370
<i>Portugalsko</i>	1,20	273	(53)	221
<i>Rumunsko</i>	0,72	164	(32)	132
<i>Slovensko</i>	0,38	86	(17)	69
<i>Slovinsko</i>	0,22	51	(10)	41
<i>Španielsko</i>	7,93	1 812	(349)	1 463
<i>Švédsko</i>	2,94	671	(129)	542
<i>Spojené kráľovstvo</i>	14,68	3 353	(646)	2 707
Spolu	100,00	22 840	(4 400)	18 440

Vzhľadom na to, že kapitál 8., 9. a 10. ERF bol v predchádzajúcich rokoch vyžiadaný a prijatý v celom rozsahu, suma vyžiadaná v roku 2019 (vo výške 4 400 mil. EUR) sa vzťahuje výlučne na 11. ERF.

2.10.3. Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
<i>Prostriedky presunuté z uzavretých ERF</i>	627	1 625	–	–	2 252	2 252

Táto položka zahŕňa zdroje presunuté z uzavretých ERF do ôsmeho a deviateho ERF.

2.10.4. Presuny vyžiadaného kapitálu fondu medzi aktívnymi ERF

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	Spolu
Zostatok k 31. 12. 2017	(2 503)	2 177	120	206	–
<i>Presun súm, ktorých viazanie bolo zrušené, z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 10. ERF</i>	(7)	(40)	47	–	0
<i>Presun súm, ktorých viazanie bolo zrušené, z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 11. ERF</i>	–	–	(112)	112	–
Zostatok k 31. 12. 2018	(2 509)	2 137	55	317	–
<i>Presun súm, ktorých viazanie bolo zrušené, z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 10. ERF</i>	(1)	(27)	28	–	(0)
<i>Presun súm, ktorých viazanie bolo zrušené, z predchádzajúcich ERF do výkonnostnej rezervy 11. ERF</i>	–	–	181	(181)	–
Zostatok k 31. 12. 2019	(2 510)	2 109	265	136	–

Táto položka zahŕňa zdroje presunuté medzi aktívnymi ERF.

Od nadobudnutia platnosti Dohody z Cotonou sú všetky nepoužité prostriedky z predchádzajúcich aktívnych ERF presunuté po zrušení viazanosti do novootvoreného ERF. Zdroje presunuté z iných ERF zvyšujú výšku finančných prostriedkov prijímajúceho fondu a znižujú výšku prostriedkov pôvodného fondu. Finančné prostriedky presunuté do výkonnostnej rezervy 10. ERF a 11. ERF sa môžu viazať iba za osobitných podmienok stanovených vo vnútorných dohodách.

3. POZNÁMKY VÝSLEDKOV

K VÝKAZU

FINANČNÝCH

PRÍJMY

v mil. EUR

	Poznámka	2019	2018
Príjmy z nevýmenných transakcií	3.1	28	4
Príjmy z výmenných transakcií	3.2	46	57
Spolu		74	60

3.1. PRÍJMY Z NEVÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ

v mil. EUR

	Poznámka	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2019	2018
Vymáhanie výdavkov		0	0	9	4	13	21
Vymáhanie prostriedkov STABEX		-	-	0	-	0	0
Príjmy zo spolufinancovania	3.1.1	-	-	9	5	14	(17)
Spolu		0	0	18	10	28	4

Príjmy z nevýmenných transakcií možno rozdeliť podľa spôsobov riadenia takto:

v mil. EUR

	2019	2018
Priame riadenie		
Vykonávané:		
Komisiou	1	1
delegáciami EÚ	6	3
	6	4
Nepriame riadenie		
Vykonávané:		
tretími krajinami	15	(13)
medzinárodnými organizáciami	5	12
súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby	2	1
	22	-
Spolu	28	4

3.1.1. Príjmy zo spolufinancovania

Príspevky na spolufinancovanie spĺňajú kritériá podmienených príjmov z nevýmenných transakcií a ako také by v momente prijatia nemali mať vplyv na výkaz finančných výsledkov. Príspevky zostanú vykázané ako záväzky (pozri poznámku **2.6.1**), kým nebudú splnené podmienky viazané na darované finančné prostriedky, t. j. kým nevzniknú oprávnené výdavky (pozri poznámku **3.4**). Príslušná suma sa potom vo výkaze finančných výsledkov vykáže ako príjmy z nevýmenných transakcií plynúce zo spolufinancovania. Vplyv na hospodársky výsledok za rozpočtový rok je preto nulový.

3.2. PRÍJMY Z VÝMENNÝCH TRANSAKCIÍ

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2019	2018
Finančné príjmy	(0)	(0)	3	4	7	10
Ostatné príjmy	1	6	21	12	39	46
Spolu	1	6	24	16	46	57

Finančné príjmy zahŕňajú v podstate vzniknutý úrok z príkazov na vymáhanie po splatnosti (6,6 mil. EUR) a úroky z predbežného financovania. Ostatné príjmy v plnej miere súvisia s kurzovými ziskami. Zodpovedajúce kurzové straty sa účtujú v rámci iných výdavkov (pozri poznámku 3.6).

VÝDAVKY

3.3. NÁSTROJE POMOCI

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2019	2018
Programovateľná pomoc	0	(0)	295	1 824	2 119	2 001
Makroekonomická podpora	–	29	–	–	29	26
Sektorová politika	–	0	–	–	0	2
Projekty v rámci AKT	–	2	272	678	951	827
Núdzová pomoc	–	4	12	97	112	873
Inštitucionálna podpora	–	–	0	7	7	18
Príspevky do trustových fondov	–	–	–	535	535	307
Spolu	0	35	579	3 141	3 755	4 054

Prevádzkové výdavky ERF sa týkajú rôznych nástrojov pomoci a majú rôznu podobu v závislosti od spôsobu vyplácania finančných prostriedkov a ich riadenia.

Zníženie v rámci tejto položky je kombinovaným účinkom zvýšenia výdavkov v rámci 11. ERF (2018: 3 012 mil. EUR) a zníženia výdavkov v rámci 10. ERF (2018: 984 mil. EUR). Je to v súlade so životným cyklom ERF, ako aj s vývojom počtu otvorených zákaziek v rámci týchto ERF: 11. ERF bol v roku 2019 vo fáze plného fungovania, a preto k 31. decembru 2019 bolo oveľa viac otvorených zákaziek, v rámci ktorých vznikli výdavky. Naopak, mnohé zmluvy boli dokončené a uzavreté v rámci 10. ERF v roku 2019, čo viedlo k poklesu výdavkov vzniknutých v rámci tohto ERF.

Ako už bolo uvedené, predovšetkým v rámci 11. ERF sa štruktúra výdavkov nástrojov pomoci v porovnaní s rokom 2018 zmenila. V rámci tohto ERF sa výdavky na núdzovú pomoc výrazne znížili (2018: 811 mil. EUR), zatiaľ čo výdavky súvisiace s programovateľnou pomocou, projektom v rámci AKT a príspevkami do trustových fondov sa výrazne zvýšili (2018: 1 468 mil. EUR, resp. 410 mil. EUR, resp. 307 mil. EUR).

3.4. VÝDAVKY NA SPOLUFINANCOVANIE

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2019	2018
Spolufinancovanie	–	–	9	5	14	(17)

V tejto položke sú zahrnuté výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s projektmi spolufinancovania v roku 2019. Treba poznamenať, že medzi týmito vzniknutými výdavkami sú vykázané aj odhadované sumy súvisiace s postupom „cut-off“ (a v dôsledku toho je v nich zahrnuté aj odúčtovanie odhadovaných súm z predchádzajúceho roka).

Súvisiace príjmy boli vykázané vo výkaze finančných výsledkov (pozri poznámku 3.1.1).

NÁSTROJE POMOCI A VÝDAVKY NA SPOLUFINANCOVANIE PODĽA SPÔSOBU RIADENIA

v mil. EUR

	2019	2018
Priame riadenie		
<i>Vykonávané:</i>		
<i>Komisiou</i>	86	122
<i>výkonnými agentúrami EÚ</i>	(13)	31
<i>trustovými fondmi</i>	483	594
<i>delegáciami EÚ</i>	1 141	1 003
	1 697	1 750
Nepriame riadenie		
<i>Vykonávané:</i>		
<i>EIB a EIF</i>	145	44
<i>medzinárodnými organizáciami</i>	1 003	920
<i>súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby</i>	126	114
<i>verejnoprávnymi subjektmi</i>	184	231
<i>tretími krajinami</i>	613	977
<i>orgánmi EÚ v rámci verejno-súkromných partnerstiev</i>	1	1
	2 073	2 287
Spolu	3 770	4 037

3.5. NÁKLADY FINANCOVANIA

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2019	2018
<i>Opravná položka k pohľadávkam</i>	0	(2)	2	1	1	(7)

V tejto položke sú zahrnuté odhadované výdavky na nevymožiteľné sumy.

3.6. OSTATNÉ VÝDAVKY

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	2019	2018
<i>Administratívne výdavky a výdavky na IT</i>	–	–	(41)	262	220	112
<i>Rezervy na riziká a poplatky</i>	–	–	–	–	–	(4)
<i>Realizované straty z pohľadávok z obchodného styku</i>	–	2	1	1	3	1
<i>Kurzové straty</i>	1	6	21	9	37	39
Spolu	1	8	(20)	272	260	148

V tejto položke sú zahrnuté najmä podporné výdavky, t. j. administratívne náklady súvisiace s plánovaním a plnením jednotlivých ERF. Sú tu zahrnuté výdavky na prípravu, nadväzujúce opatrenia, monitorovanie a hodnotenie projektov, ako aj výdavky na počítačové siete, technickú pomoc atď.

4. PODMIENENÉ AKTÍVA A PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A INÉ VÝZNAMNÉ ZVEREJNENÉ ÚDAJE

4.1. PODMIENENÉ AKTÍVA

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Záruky za plnenie záväzkov	–	10	5	0	15	11
Zádržné záruky	–	5	4	–	9	7
Spolu	–	15	8	0	24	17

Vyžadujú sa záruky za plnenie, aby sa zabezpečilo, že prijímatelia finančných prostriedkov ERF splnia záväzky, ktoré im vyplývajú zo zmlúv uzatvorených s ERF.

Zádržné záruky sa týkajú iba zmlúv o vykonaní práce. Aby sa zabezpečilo, že dodávatelia splnia svoje záväzky, bežne sa zadržiava 10 % z priebežných platieb určených prijímateľom. Tieto zadržané sumy sa uvádzajú ako záväzky. Dodávateľ môže, po schválení verejným obstarávateľom, namiesto toho poskytnúť zádržnú záruku, ktorou sa nahradia sumy zadržané v rámci priebežných platieb. Tieto prijaté záruky sa vykazujú ako podmienené aktíva.

V prípade zmlúv v rámci nepriameho riadenia prijímateľom záruk nie je ERF, ale iný verejný obstarávateľ, a preto ich ERF nevykazuje.

4.2. INÉ VÝZNAMNÉ ZVEREJNENÉ ÚDAJE

4.2.1. Neuhradené záväzky, ktoré ešte neboli vynaložené ako výdavky

Suma uvedená ďalej zodpovedá rozdielu týchto nesplatených rozpočtových záväzkov (RAL, *Reste à Liquider*) a príslušných súm, ktoré boli vo výkaze finančných výsledkov vykázané ako výdavky. Nesplatené rozpočtové záväzky predstavujú záväzky, ktoré ešte neboli uhradené a/alebo ktorých viazanosť nebola ešte zrušená. Ide o bežný následok existencie viacročných programov.

v mil. EUR

	Ôsmy ERF	Deviaty ERF	10. ERF	11. ERF	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Neuhrazené záväzky, ktoré ešte neboli vynaložené ako výdavky	(0)	42	576	7 946	8 564	9 071

K 31. decembru 2019 dosahovali nesplatené rozpočtové záväzky celkovú sumu 10 270 mil. EUR (2018: 10 616 mil. EUR).

5. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA

Nasledujúce údaje súvisiace s riadením finančného rizika ERF sa týkajú pokladničných operácií, ktoré Komisia uskutočnila v mene ERF s cieľom implementovať jeho zdroje.

5.1. POLITIKY RIADENIA RIZÍK A HEDŽINGOVÉ ČINNOSTI

Pravidlá a zásady riadenia pokladničných operácií sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách pre 11. ERF a vo vnútornej dohode.

Na základe uvedených predpisov sa uplatňujú tieto hlavné zásady:

- a) Príspevky ERF hradia členské štáty na osobitné účty, ktoré sa otvoria v emisnej banke každého členského štátu alebo v ním určenej finančnej inštitúcii. Sumy takýchto príspevkov zostanú na týchto osobitných účtoch dovtedy, kým nebude potrebné vykonať platby ERF.
- b) Členské štáty hradia príspevky ERF v EUR, pričom platby ERF sú denominované v EUR a iných menách.
- c) Pri bankových účtoch založených Komisiou v mene ERF nie je povolené prečerpanie.

Okrem osobitných účtov Komisia otvára v mene ERF aj iné bankové účty vo finančných inštitúciách (v centrálnych bankách a komerčných bankách), a to na účely uskutočňovania platieb a prijímania iných príjmov, ako sú príspevky členských štátov do rozpočtu.

Pokladničné a platobné operácie sú vysoko automatizované a opierajú sa o moderné informačné systémy. Na zaručenie bezpečnosti systému a na zabezpečenie oddelenia funkcií, ktoré sa vyžaduje na základe nariadenia o rozpočtových pravidlách, štandardov vnútornej kontroly Komisie, ako aj na základe audítorských zásad, sa používajú osobitné postupy.

Písomný súbor usmernení a postupov reguluje riadenie pokladničných a platobných operácií s cieľom obmedziť operačné a finančné riziko a zabezpečiť primeranú úroveň kontroly. Tieto usmernenia a postupy sa vzťahujú na rôzne oblasti činností a ich dodržiavanie sa pravidelne kontroluje.

5.2. MENOVÉ RIZIKO

Vystavenie ERF menovému riziku na konci roka – čistá pozícia

v mil. EUR

	31. 12. 2019							31. 12. 2018						
	USD	GBP	DKK	SEK	EUR	Iné	Spolu	USD	GBP	DKK	SEK	EUR	Iné	Spolu
Finančné aktíva														
<i>Pohľadávky a vymáhateľné sumy</i>	–	–	–	–	115	8	123	63	–	0	–	67	8	138
<i>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty</i>	1	–	–	–	1 178	–	1 179	1	0	–	–	386	–	387
	1	–	–	–	1 293	8	1 302	64	0	0	–	453	8	525
Finančné záväzky														
<i>Dlhodobé finančné záväzky</i>	–	–	–	–	(19)	–	(19)	–	–	–	–	(18)	–	(18)
<i>Záväzky</i>	(7)	–	–	–	(509)	–	(516)	(1)	–	–	–	(218)	(22)	(241)
	(7)	–	–	–	(528)	–	(535)	(1)	–	–	–	(236)	(22)	(259)
Spolu	(6)	–	–	–	765	8	767	63	0	0	–	217	(14)	267

Všetky príspevky sa vedú v EUR a iné meny sa nakupujú iba vtedy, ak sú potrebné na vykonanie platby. V dôsledku toho nie sú pokladničné operácie ERF vystavené menovému riziku.

5.3. ÚROKOVÉ RIZIKO

ERF si žiadne peniaze nepožičiava, a v dôsledku toho nie je vystavený úrokovému riziku.

Získava úroky zo zostatkov, ktoré drží na rôznych bankových účtoch. Komisia preto v mene ERF zaviedla opatrenia, aby sa zabezpečilo, že získané úroky náležite odrážajú trhové úrokové sadzby, ako aj ich možné kolísanie.

Príspevky do rozpočtu ERF pripisuje každý členský štát na osobitný účet otvorený v ním určenej finančnej inštitúcii. Keďže úročenie týchto účtov môže byť v súčasnosti v niektorých prípadoch záporné, uplatňujú sa postupy riadenia hotovosti s cieľom minimalizovať zostatky vedené na týchto účtoch. Okrem toho platí, že v súlade s nariadením Rady (EÚ) 2016/888 prípadné záporné úročenie týchto účtov znáša príslušný členský štát.

Jednodňové zostatky držané na účtoch v komerčných bankách sa úročia denne. Úročenie zostatkov na takýchto účtoch vychádza z variabilných trhových sadzieb, na ktoré sa uplatňuje zmluvná marža (kladná alebo záporná). V prípade väčšiny účtov sa výpočet úroku odvíja od trhovej referenčnej sadzby a upravuje sa tak, aby odrážal akúkoľvek fluktuáciu tejto sadzby. V dôsledku toho ERF nie je vystavený riziku, že jeho zostatky budú úročené pri nižších ako trhových sadzbách.

5.4. KREDITNÉ RIZIKO (RIZIKO PROTISTRANY)

Finančné aktíva, ktoré nie sú po splatnosti ani so zníženou hodnotou

v mil. EUR

	Spolu	Nie po splatnosti ani so zníženou hodnotou	Po splatnosti, ale nie so zníženou hodnotou		
			< 1 rok	1 – 5 rokov	> 5 rokov
<i>Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií</i>	123	100	16	7	–
Spolu k 31. 12. 2019	123	100	16	7	–
<i>Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií</i>	138	121	12	5	–
Spolu k 31. 12. 2018	138	121	12	5	–

Finančné aktíva podľa kategórií rizika

v mil. EUR

	31. 12. 2019			31. 12. 2018		
	Pohľadávky	Peňažná hotovosť	Spolu	Pohľadávky	Peňažná hotovosť	Spolu
Protistrany s externým úverovým ratingom						
<i>Najvyšší a vysoký stupeň</i>	7	958	965	5	303	308
<i>Stredný stupeň vyšší</i>	–	220	220	–	80	80
<i>Stredný stupeň nižší</i>	–	1	1	–	4	4
<i>Špekulatívny stupeň</i>	–	0	0	–	0	0
	7	1 179	1 186	5	387	391
Zmluvné strany bez externého úverového ratingu						
<i>Skupina 1 (dlžníci bez zlyhaní v minulosti)</i>	116	0	116	133	0	134
<i>Skupina 2 (dlžníci so zlyhaniami v minulosti)</i>	–	–	–	–	–	–
Spolu	116	0	116	133	0	134
Spolu	123	1 179	1 302	138	387	525

Prostriedky v kategóriách *špekulatívneho stupňa* a *stredného nižšieho stupňa* sa týkajú najmä príspevkov členských štátov do ERF uhrádzaných na osobitné účty otvorené členskými štátmi v súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách ERF. Podľa uvedeného nariadenia musí suma takéhoto príspevku zostať na týchto osobitných účtoch dovtedy, kým nebude potrebné vykonať platby.

Väčšina pokladničných prostriedkov ERF je v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách ERF vedená na osobitných účtoch, ktoré členské štáty zriadili na účely úhrady ich príspevkov. Väčšina takýchto účtov je držaná štátnymi pokladnicami alebo národnými centrálnymi bankami členských štátov. Tieto inštitúcie predstavujú pre ERF minimálne riziko protistrany (riziku sú vystavené členské štáty).

Tá časť pokladničných zdrojov ERF, ktorá je vedená na účtoch v komerčných bankách na pokrytie realizácie platieb, sa dopĺňa až v momente ich potreby a spravuje sa automaticky cez pokladničný systém Komisie na správu hotovosti. Na každom účte sa udržiava minimálna výška hotovosti, ktorá zodpovedá priemernej výške denných platieb realizovaných z tohto účtu. Preto jednoduchové sumy držané na týchto účtoch zostávajú neustále na nízkej úrovni, čím sa zabezpečuje, že vystavenie ERF riziku je obmedzené.

Okrem toho sa v záujme minimalizovania rizika protistrany, ktorému je ERF vystavený, uplatňujú pri výbere komerčných bánk osobitné usmernenia.

Všetky komerčné banky sa vyberajú prostredníctvom výziev na predkladanie ponúk. Minimálny krátkodobý úverový rating, ktorý sa požaduje na účasť v súťaži, je Moody's P-1 alebo ekvivalent (S&P A-1 alebo Fitch F1). V osobitných a riadne odôvodnených prípadoch sa môže akceptovať nižšie hodnotenie.

5.5. RIZIKO LIKVIDITY

Analýza splatnosti finančných záväzkov podľa zmluvne dohodnutej zostávajúcej splatnosti

v mil. EUR

	< 1 rok	1 – 5 rokov	> 5 rokov	Spolu
<i>Finančné záväzky</i>	516	2	17	535
Spolu k 31. 12. 2019	516	6	22	516
<i>Finančné záväzky</i>	241	7	11	259
Spolu k 31. 12. 2018	241	7	11	259

Rozpočtové zásady uplatňované na ERF zabezpečujú, že celkové peňažné zdroje určené na rozpočtové obdobie vždy postačujú na realizáciu platieb. Celkové príspevky členských štátov sa teda rovnajú celkovej sume platobných rozpočtových prostriedkov na príslušné rozpočtové obdobie.

Príspevky členských štátov do ERF sa však uhrádzajú v troch splátkach za rok, pričom platby podliehajú sezónnosti.

Medzi pokladnicou Komisie a príslušnými útvarmi vynakladajúcimi prostriedky sa pravidelne vymieňajú informácie o situácii pokladnice, aby sa zabezpečilo, že v pokladnici je vždy dostatok prostriedkov na uhradenie platieb, ktoré sa majú uskutočniť v každom mesiaci.

Okrem toho je potrebné uviesť, že pri každodenných pokladničných operáciách ERF sa vďaka automatickému systému na správu pokladničnej hotovosti zabezpečí, že na jednotlivých bankových účtoch ERF sa každý deň nachádza dostatočná likvidita.

6. ZVEREJNENIA O SPRIAZNENÝCH OSOBÁCH

Spriaznenými stranami ERF sú trustový fond EÚ „Bêkou“, trustový fond EÚ pre Afriku a Európska komisia. Transakcie medzi týmito účtovnými jednotkami sú súčasťou bežných operácií ERF, čo znamená, že na základe pravidiel účtovania EÚ neexistujú žiadne osobitné požiadavky na vykazovanie týchto transakcií.

ERF nemá samostatný riadiaci orgán, pretože ho spravuje Komisia. Nároky kľúčových riadiacich pracovníkov EÚ vrátane Komisie sú vykázané v konsolidovanej účtovnej závierke Európskej únie v rámci položky 7.2 „Nároky kľúčových riadiacich pracovníkov“.

7. UDALOSTI PO DÁTUME ZOSTAVENIA SÚVAHY

K dátumu predloženia tejto predbežnej účtovnej závierky, s výnimkou záležitosti uvedenej nižšie, účtovník ERF nezaznamenal žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali samostatné zverejnenie v rámci tohto oddielu, ani mu žiadne takéto udalosti neboli oznámené. Ročná účtovná závierka a s ňou súvisiace poznámky boli zostavené na základe najnovších dostupných údajov, čo je zohľadnené v uvedených informáciách.

Odchod Spojeného kráľovstva z Európskej únie

Dňa 1. februára 2020 Spojené kráľovstvo prestalo byť členským štátom Európskej únie. Po uzavretí Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „dohoda o vystúpení“) medzi týmito dvoma stranami sa Spojené kráľovstvo zaviazalo zaplatiť všetky svoje záväzky v rámci súčasného VFR a predchádzajúcich finančných výhládov, ako keby bolo stále členským štátom.

V dohode o vystúpení sa uvádza, že Spojené kráľovstvo zostáva zmluvnou stranou ERF až do uzavretia 11. ERF a všetkých predchádzajúcich neuzavretých ERF, a bude v tomto ohľade plniť rovnaké povinnosti ako členské štáty podľa vnútornej dohody, ktorou bol 11. ERF zriadený, ako aj povinnosti vyplývajúce z predchádzajúcich ERF až do ich uzavretia. Môže sa zúčastňovať na zasadnutiach výboru ERF ako pozorovateľ (bez hlasovacích práv).

V dohode o vystúpení sa takisto uvádza, že v prípadoch, keď sumy z projektov v rámci 10. ERF alebo predchádzajúcich ERF neboli k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody viazané alebo ich viazanosť bola zrušená, podiel týchto súm pripadajúci na Spojené kráľovstvo sa nesmie opätovne použiť. To isté platí pre podiel Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o prostriedky, ktoré neboli viazané alebo ktorých viazanosť bola zrušená v rámci 11. ERF po 31. decembri 2020.

K dátumu predloženia tejto predbežnej účtovnej závierky a na základe uzatvorenej a už platnej dohody o vystúpení neexistuje žiadny finančný vplyv, ktorý by sa mal vykázať v ročnej účtovnej závierke ERF za rok 2019.

Ochorenie spôsobené koronavírusom (COVID-19)

V prvom štvrtroku 2020 malo globálne šírenie koronavírusu obrovský celosvetový dosah, a to aj na finančných trhoch, na ktorých došlo k významnému poklesu hodnoty všetkých hlavných indexov. To viedlo k zvýšenej volatilite hodnoty finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v súvahe ERF. Ako udalosť, ktorá si nevyžaduje úpravu, si pandémie koronavírusu nevyžaduje žiadne úpravy vykázaných číselných údajov. V nasledujúcich obdobiach vykazovania COVID-19 pravdepodobne ovplyvní vykazovanie a ocenenie niektorých aktív a pasív vo finančných výkazoch. Na základe informácií dostupných v čase predloženia tejto predbežnej účtovnej závierky nemožno spoľahlivo odhadnúť finančné dôsledky globálneho šírenia koronavírusu.

8. ZOSÚHLASENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU A ROZPOČTOVÉHO VÝSLEDKU

Hospodársky výsledok za rok je vypočítaný podľa zásad aktuálneho účtovníctva. Výsledok rozpočtového hospodárenia je však založený na pravidlách hotovostného účtovníctva. Keďže hospodársky výsledok a rozpočtový výsledok vyplývajú z rovnakých príslušných operačných transakcií, zaistenie ich zosúhlasenia je užitočným kontrolným nástrojom. Toto zosúhlasenie je uvedené v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sa kladie dôraz na kľúčové vyrovnávacie sumy rozdelené medzi príjmové a výdavkové položky. Poznámky k tabuľke poskytujú dodatočné informácie o povahe kľúčových zosúhlasovacích položiek.

v mil. EUR

	2019	2018
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	(3 956)	(4 118)
Príjmy		
Nároky bez vplyvu na výsledok rozpočtového hospodárenia	–	(1)
Nároky vzniknuté v bežnom roku, ale ešte nevybraté	(16)	(11)
Nároky vzniknuté v predchádzajúcich rokoch a vybraté v bežnom roku	23	11
Čistý vplyv predbežného financovania	53	36
Časovo rozlíšené príjmy (čisté)	(67)	(39)
Iné	(3)	(1)
Výdavky		
Výdavky v bežnom roku, zatiaľ neuhradené	107	115
Výdavky z predchádzajúcich rokov uhradené v bežnom roku	(672)	(366)
Čistý vplyv predbežného financovania	(44)	(179)
Časovo rozlíšené výdavky (čisté)	719	484
ROZPOČTOVÝ VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	(3 856)	(4 069)

8.1. ZOSÚHLASOVACIE POLOŽKY – PRÍJMY

Príjmy za rozpočtový rok zodpovedajú príjmom vybratým na základe nárokov vzniknutých v priebehu daného roka a sumám vybratým na základe nárokov z predchádzajúcich rokov.

Nároky bez vplyvu na rozpočtový výsledok sú zaúčtované v rámci hospodárskeho výsledku, avšak z pohľadu rozpočtu ich nemožno považovať za príjmy, keďže získaná suma je presunutá do rezervy a nemožno ju bez rozhodnutia Rady nanovo viazať.

V záujme zosúhlasenia sa musia od hospodárskeho výsledku odpočítať **nároky vzniknuté v bežnom roku, ale ešte nevybraté**, keďže nie sú súčasťou rozpočtových príjmov. Naopak, **nároky vzniknuté v predchádzajúcich rokoch a vybraté v bežnom roku** sa musia na účely zosúhlasenia k hospodárskemu výsledku pripočítať.

Čistý vplyv položky predbežného financovania sa vzťahuje na zúčtovanie predbežného financovania so sumami vymoženými od prijímateľov. Tieto peňažné príjmy predstavujú rozpočtové príjmy, ale nemajú vplyv na hospodársky výsledok a musia sa preto na účely zosúhlasenia pripočítať.

Čisté časovo rozlíšené príjmy tvoria hlavne časovo rozlíšené príjmy na účely účtovného postupu na konci roka (cut-off). Zohľadňuje sa iba čistý vplyv, t. j. časovo rozlíšené príjmy za bežný rok znížené o odúčtované časovo rozlíšené príjmy za predchádzajúci rok.

8.2. ZOSÚHLASOVACIE POLOŽKY – VÝDAVKY

Výdavky v bežnom roku, zatiaľ neuhradené sa na účely zosúhlasenia pripočítajú, keďže sú zahrnuté v hospodárskom výsledku, nie sú však súčasťou rozpočtových výdavkov. **Výdavky z predchádzajúcich rokov uhradené v bežnom roku** sa naproti tomu musia na účely zosúhlasenia odpočítať od

hospodárskeho výsledku, keďže sú súčasťou rozpočtových výdavkov v bežnom roku, ale nemajú vplyv na hospodársky výsledok alebo znižujú výdavky v prípade opráv.

Peňažné príjmy plynúce zo **zrušených platieb** nemajú vplyv na hospodársky výsledok, majú však vplyv na rozpočtový výsledok.

Čistý vplyv predbežného financovania tvoria nové sumy predbežného financovania uhradené v bežnom roku (vykázané ako rozpočtové výdavky roka) a zúčtovania platieb predbežného financovania uhradených v bežnom roku alebo v predchádzajúcich rokoch prostredníctvom schválenia oprávnených nákladov. Druhý prípad predstavuje výdavky z hľadiska časového rozlíšenia, ktoré ale nie sú vykázané v rozpočtových účtoch, pretože pôvodná platba predbežného financovania už bola zohľadnená ako rozpočtový výdavok v čase jej realizácie.

Čisté časovo rozlíšené výdavky súvisia predovšetkým s časovým rozlíšením uskutočneným na účely účtovného postupu na konci roka (cut-off), t. j. s oprávnenými výdavkami, ktoré vznikli prijímateľom finančných prostriedkov ERF, ale ktoré ešte neboli ERF nahlásené. Zohľadňuje sa iba čistý vplyv, t. j. časovo rozlíšené výdavky za bežný rok znížené o odúčtované časovo rozlíšené výdavky za predchádzajúci rok.

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÝCH FONDOV EÚ KONSOLIDOVANÉ V ERF

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ „BÊKOU“ ZA ROK 2019

Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na tisíce eur (tis. EUR) sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

PODKLADOVÉ INFORMÁCIE O TRUSTOVOM FOND EÚ „BÊKOU“

Všeobecné súvislosti trustových fondov Únie

V súlade s článkami 234 a 235 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (nariadenie EÚ o rozpočtových pravidlách)⁴, a s článkom 35 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond (nariadenie o rozpočtových pravidlách ERF)⁵, je Komisia oprávnená vytvárať trustové fondy Únie pre vonkajšie činnosti (trustové fondy EÚ). Trustové fondy Únie sa vytvárajú na základe dohody uzatvorenej s inými darcami pre akcie v núdzovej situácii a pre akcie po prekonaní núdzovej situácie potrebné v reakcii na krízu alebo pre tematické akcie.

Trustové fondy Únie zriaďuje Európska komisia rozhodnutím po konzultácii s Európskym parlamentom a Radou alebo po schválení z ich strany. Toto rozhodnutie zahŕňa dohodu o zriadení uzatvorenú s inými darcami.

Trustové fondy Únie sa zriaďujú a implementujú len vtedy, ak spĺňajú tieto podmienky:

- existuje pridaná hodnota intervencie Únie: ciele trustových fondov Únie, najmä z dôvodu ich rozsahu alebo možných účinkov, možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie než na vnútroštátnej úrovni, a použitie existujúcich finančných nástrojov by nebolo dostatočné na dosiahnutie cieľov politik Únie,
- trustové fondy Únie zaisťujú jasnú politickú viditeľnosť Únie a výhody z hľadiska riadenia, ako aj lepšiu kontrolu zo strany Únie nad rizikami a vyplácaním príspevkov Únie a iných darcov,
- trustové fondy Únie nezdvojujú iné existujúce spôsoby financovania alebo podobné nástroje bez toho, aby prinášali ďalšie výhody,
- ciele trustových fondov Únie sú zosúladené s cieľmi nástroja alebo rozpočtovej položky Únie, z ktorých sa financujú.

Pre každý trustový fond Únie sa zriadi správna rada, ktorej predsedá Komisia a ktorej úlohou je zaistiť spravodlivé zastúpenie darcov a rozhodovať o použití finančných prostriedkov. V správnej rade je zastúpený v úlohe pozorovateľa každý členský štát, ktorý do fondu neprispel. Pravidlá týkajúce sa zloženia správnej rady a jej vnútorné pravidlá sú stanovené v dohode o zriadení trustového fondu Únie.

Trustové fondy Únie sa zriaďujú na obmedzené obdobie, ktoré sa stanoví v dohode o zriadení. Uvedené obdobie možno predĺžiť na požiadanie správnej rady príslušného trustového fondu Únie a po tom, čo Komisia predloží správu, v ktorej sa predĺženie odôvodní. Európsky parlament a/alebo Rada môžu požiadať Komisiu, aby prestala poskytovať rozpočtové prostriedky na trustový fond alebo aby revidovala príslušný akt o zriadení s cieľom jeho likvidácie.

Účtovník Komisie je účtovníkom trustových fondov Únie. Je zodpovedný za stanovenie účtovných postupov a účtovnej osnovy, ktoré sú spoločné pre všetky trustové fondy Únie. Vnútorný audítor Komisie, OLAF a Dvor audítorov majú vo vzťahu k trustovým fondom Únie rovnaké právomoci ako vo vzťahu k ostatným činnostiam, ktoré vykonáva Komisia. Trustové fondy Únie sú ďalej každý rok predmetom nezávislého externého auditu.

Súčasnne trustové fondy EÚ

K uvedenému dátumu Komisia zriadila štyri trustové fondy EÚ:

- **Trustový fond EÚ „BÊKOU“**, ktorého cieľom je podporovať všetky aspekty východiska z krízy Stredoafrickej republiky a jej úsilie o obnovu. Zriadený 15. júla 2014,
- **Trustový fond EÚ MADAD** – Regionálny trustový fond Európskej únie zriadený v reakcii na krízu v Sýrii. Zriadený 15. decembra 2014,

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

⁵ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323.

- **TRUSTOVÝ FOND EÚ pre Afriku** – Núdzový trustový fond Európskej únie pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike. Zriadený 12. novembra 2015,
- **TRUSTOVÝ FOND EÚ PRE KOLUMBIU** na podporu vykonávania mierovej dohody v priebehu počiatočnej obnovy a stabilizácie po ukončení konfliktu. Zriadený 12. decembra 2016.

Trustový fond EÚ „Bêkou“

Prvý trustový fond EÚ, na ktorom sa podieľa viacero darcov, nazvaný „Bêkou“, čo v jazyku Sango znamená „nádej“, bol zriadený 15. júla 2014 Komisiou (zastúpenou GR DEVCO, GR ECHO a ESVC) a tromi členskými štátmi EÚ (Nemeckom, Francúzskom a Holandskom) na podporu stabilizácie a obnovy Stredoafrickej republiky (SAR). Bol zriadený na obdobie najviac 60 mesiacov. V máji 2019 EÚ schválila predĺženie existencie trustového fondu Bêkou do decembra 2020, čím sa jeho celková dĺžka trvania predĺžila na 78 mesiacov.

Správna rada trustového fondu a operačný výbor trustového fondu EÚ „Bêkou“ sa skladajú zo zástupcov darcov, z Komisie a pozorovateľov. Správna rada prijíma a skúma stratégiu trustového fondu EÚ. Správna rada zasadá aspoň raz ročne.

Operačný výbor skúma a schvaľuje vykonávanie akcií financovaných fondom a dohliada nad ich vykonávaním. Výbor ďalej schvaľuje ročné účtovné závierky a výročné správy o činnostiach financovaných trustovým fondom.

Ročná účtovná závierka trustového fondu EÚ „Bêkou“

Podľa článku 8 Dohody o zriadení trustového fondu Európskej únie pre Stredoafrickú republiku, trustového fondu EÚ „Bêkou“ a článku 11.2.1 dohody o zriadení pozostáva ročná účtovná závierka z dvoch častí: 1. ročnej finančnej správy, za ktorú zodpovedá správca trustového fondu EÚ a 2. riadnej účtovnej závierky vypracovanej účtovníkom Komisie, ktorý je podľa rovnakého článku aj účtovníkom trustového fondu.

Podľa článku 8 dohody o zriadení sa finančné výkazy vypracúvajú v súlade s pravidlami účtovania, ktoré prijal účtovník Komisie (pravidlá účtovania EÚ) a ktoré vychádzajú z medzinárodných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS).

Ročná účtovná závierka podlieha nezávislému externému auditu a konečná ročná účtovná závierka sa predkladá správcovi trustového fondu EÚ a účtovníkovi operačného výboru na schválenie [článok 8.3.4 písm. c)].

Ročná účtovná závierka trustového fondu EÚ „Bêkou“ sa konsoliduje v ročnej účtovnej závierke Európskeho rozvojového fondu.

Prehľad roka

Od jeho vytvorenia v júli 2014 bolo v rámci trustového fondu EÚ „Bêkou“ prijatých 19 programov a počet prijímateľov presiahol 2,5 milióna. Tieto programy majú pomôcť Stredoafrickej republike (SAR) a jej obyvateľstvu v období po kríze v roku 2013. Cieľom trustového fondu EÚ „Bêkou“ je konkrétnejšie zabezpečiť prístup k základným službám (najmä k zdravotnej starostlivosti, vode a sanitácii), podporovať hospodárske oživenie a tvorbu pracovných miest, ako aj sociálnu súdržnosť a zmierenie.

Napriek existencii demokraticky zvolenej vlády a podpísaniu mierovej dohody vo februári 2019 je bezpečnostná situácia v Stredoafrickej republike (SAR) naďalej nestála. Práve v tomto komplexnom a krehkom kontexte trustový fond EÚ „Bêkou“ v plnej miere využíva svoje komparatívne výhody flexibility a prispôsobivosti na meniace sa okolnosti. Okrem toho trustový fond EÚ „Bêkou“ zostáva jediným nástrojom na budovanie odolnosti tak pre obyvateľstvo, ako aj pre štát, a to v skutočnom prístupe prepojenia pomoci, obnovy a rozvoja (LRRD).

Vzhľadom na súčasnú situáciu v SAR Európska únia v máji 2019 schválila predĺženie fungovania trustového fondu EÚ „Bêkou“ do decembra 2020, čím sa jeho celková dĺžka trvania predĺžila zo 60 na 78 mesiacov. Oficiálny postup, ktorý zahŕňal konzultácie s Európskym parlamentom a Radou, sa začal v roku 2018 v nadväznosti na oficiálnu žiadosť zo strany správnej rady trustového fondu EÚ.

V roku 2019 sa o. i. uskutočnili tieto významné činnosti:

- V nadväznosti na podpísanie mierovej dohody bola v máji v rámci trustového fondu EÚ „Bêkou“ prijatá nová akcia, ktorá sa týka viacerých sektorov a ktorej cieľom je podpora sociálno-hospodárskeho oživenia na juhovýchode, v oblasti, ktorá bola predtým neprístupná. Cieľom tejto akcie je obnoviť spoločenskú zmluvu medzi štátom a obyvateľstvom, a to podporou oživenia hospodárstva, obnovou základných služieb v oblasti zdravia, vody a sanitácie, podporou dialógu a sociálnej súdržnosti, ako aj posilnením miestnych orgánov a modernizáciou fungovania štátneho aparátu. Pridelené rozpočtové prostriedky: 18 mil. EUR).
- V októbri trustový fond EÚ „Bêkou“ prijal program na podporu podnikania v mestských a vidieckych oblastiach s celkovou dotáciou vo výške 15 mil. EUR. Prijal sa aj nový nástroj technickej a komunikačnej pomoci. Okrem toho trustový fond EÚ „Bêkou“ zvýšil rozpočet troch prebiehajúcich akcií v oblasti zdravia (o 21,76 mil. EUR), posilnenia rodovej rovnosti (o 0,5 mil. EUR) a sociálno-hospodárskej obnovy (o 0,78 mil. EUR).
- V nadväznosti na predĺženie fungovania trustového fondu EÚ „Bêkou“ bola na novembrovom zasadnutí správnej rady prijatá operačná stratégia na roky 2019 – 2020. Uvádzajú sa v nej tri rozsiahle oblasti intervencie, ktoré sú pre trustový fond EÚ naďalej relevantné: i) sociálny sektor (najmä oblasť zdravia, vody a sanitácie); ii) akcie na podporu odolnosti a obnovy hospodárstva a iii) posilnená podpora modernizácie fungovania štátneho aparátu a úsilia o zmierenie.
- Projekty trustového fondu EÚ „Bêkou“ ovplyvnil nestály bezpečnostný kontext (lokalizované konflikty v Bangui a vo vnútrozemí, po ktorých nasledovali obdobia relatívnej stability), ale aj posilnená koordinácia medzi vládou, partnermi a aktérmi v oblasti humanitárnej pomoci.

Pokiaľ ide o finančnú stránku, ku koncu roku 2019 predstavovali prísluby prispievateľov trustového fondu EÚ takmer 296 mil. EUR. V porovnaní s rokom 2018 ide o zvýšenie o 53 mil. EUR. Z uvedených 295 mil. EUR je zatiaľ nepotvrdených 31 mil. EUR.

Pokiaľ ide o zmluvy, v rámci trustového fondu EÚ „Bêkou“ sa v roku 2019 podpísalo 11 nových zmlúv v celkovej hodnote viac ako 28 mil. EUR. Prispievajú k vykonávaniu jeho programov v oblasti zdravotníctva, odolnosti vidieka a vytvárania pracovných miest, otvárania regiónov a sociálno-hospodárskeho oživenia.

V neposlednom rade bolo v roku 2019 vyplatených takmer 32 mil. EUR, ktoré sú doplnením platieb uskutočnených v predchádzajúcich rokoch; od založenia trustového fondu EÚ „Bêkou“ dosiahli celkové vyplatené prostriedky takmer 151 mil. EUR.

Vo finančných výkazoch je vplyv uvedených činností najviditeľnejší v oblasti:

- predbežného financovania: zníženie o 11 405 000 EUR v dôsledku výdavkov súm otvorených na konci roka 2018 v roku 2019 a nižšej sumy vyplatených zálohových platieb,
- peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov: zvýšenie o 3 506 000 EUR (pozri výkaz peňažných tokov) je spôsobené najmä znížením platieb predbežného financovania.

SÚVAHA

v tis. EUR

	Poznámka	31. 12. 2019	31. 12. 2018
DLHODOBÉ AKTÍVA			
<i>Predbežné financovanie</i>		3 273	3 443
		3 273	3 443
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA			
<i>Predbežné financovanie</i>		18 312	29 546
<i>Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií</i>		1 853	1 138
<i>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty</i>		17 432	13 926
		37 597	44 611
AKTÍVA SPOLU		40 870	48 054
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
<i>Finančné záväzky</i>		(29 727)	(42 737)
		(29 727)	(42 737)
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
<i>Záväzky</i>		(10)	(918)
<i>Časovo rozlíšené výdavky a výnosy budúcich období</i>		(11 133)	(4 399)
		(11 143)	(5 317)
ZÁVÄZKY SPOLU		(40 870)	(48 054)
ČISTÉ AKTÍVA		–	–
FINANČNÉ PROSTRIEDKY A REZERVY			
<i>Príspevok od členov</i>		–	–
<i>Akumulovaný prebytok</i>		–	–
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>		–	–
ČISTÉ AKTÍVA		–	–

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

	v tis. EUR	
Poznámka	2019	2018
PRÍJMY		
Príjmy z nevýmenných transakcií		
<i>Príjmy z darov</i>	48 343	33 682
<i>Vymáhanie výdavkov</i>	68	–
	48 410	33 682
Príjmy z výmenných transakcií		
<i>Finančné príjmy</i>	(2)	1
	(2)	1
Príjmy spolu	48 408	33 683
VÝDAVKY		
<i>Prevádzkové výdavky</i>	(47 620)	(32 825)
<i>Ostatné výdavky</i>	(789)	(858)
Výdavky spolu	(48 408)	(33 683)
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	–	–

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

	v tis. EUR	
	2019	2018
<i>(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania</i>	11 405	(24 839)
<i>(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií</i>	(715)	(261)
<i>Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov</i>	(13 010)	(1 982)
<i>Zvýšenie/(zníženie) záväzkov</i>	(908)	202
<i>Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov a výnosov budúcich období</i>	6 734	863
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY	3 506	(26 017)
<i>Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</i>	3 506	(26 017)
<i>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka</i>	13 926	39 943
<i>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</i>	17 432	13 926

FINANČNÉ VÝKAZY TRUSTOVÉHO FONDU EÚ PRE AFRIKU ZA ROK 2019

Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na tisíce eur (tis. EUR) sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

PODKLADOVÉ INFORMÁCIE O TRUSTOVOM FONDĚ EÚ PRE AFRIKU

Všeobecné súvislosti trustových fondov EÚ

V súlade s článkami 234 a 235 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (nariadenie EÚ o rozpočtových pravidlách)⁶, a s článkom 35 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond (nariadenie o rozpočtových pravidlách ERF)⁷, je Komisia oprávnená vytvárať trustové fondy Únie pre vonkajšie činnosti (trustové fondy EÚ). Trustové fondy Únie sa vytvárajú na základe dohody uzatvorenej s inými darcami pre akcie v núdzovej situácii a pre akcie po prekonaní núdzovej situácie potrebné v reakcii na krízu alebo pre tematické akcie.

Trustové fondy Únie zriaďuje Európska komisia rozhodnutím po konzultácii s Európskym parlamentom a Radou týkajúcej sa schválenia. Toto rozhodnutie zahŕňa dohodu o zriadení uzatvorenú s inými darcami.

Trustové fondy Únie sa zriaďujú a implementujú len vtedy, ak spĺňajú tieto podmienky:

- existuje pridaná hodnota intervencie Únie: ciele trustových fondov Únie, najmä z dôvodu ich rozsahu alebo možných účinkov, možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie než na vnútroštátnej úrovni, a použitie existujúcich finančných nástrojov by nebolo dostatočné na dosiahnutie cieľov politik Únie,
- trustové fondy Únie zaisťujú jasnú politickú viditeľnosť Únie a výhody z hľadiska riadenia, ako aj lepšiu kontrolu zo strany Únie nad rizikami a vyplácaním príspevkov Únie a iných darcov,
- trustové fondy Únie nezdvijujú iné existujúce spôsoby financovania alebo podobné nástroje bez toho, aby prinášali ďalšie výhody,
- ciele trustových fondov Únie sú zosúladené s cieľmi nástroja alebo rozpočtovej položky Únie, z ktorých sa financujú.

Pre každý trustový fond Únie sa zriadi správna rada, ktorej predsedá Komisia a ktorej úlohou je zaistiť spravodlivé zastúpenie darcov a rozhodovať o použití finančných prostriedkov. V správnej rade je zastúpený v úlohe pozorovateľa každý členský štát, ktorý do fondu neprispel. Pravidlá týkajúce sa zloženia správnej rady a jej vnútorné pravidlá sú stanovené v dohode o zriadení trustového fondu Únie.

Trustové fondy Únie sa zriaďujú na obmedzené obdobie, ktoré sa stanoví v dohode o zriadení. Uvedené obdobie možno predĺžiť na požiadanie správnej rady príslušného trustového fondu Únie a po tom, čo Komisia predloží správu, v ktorej sa predĺženie odôvodní. Európsky parlament a/alebo Rada môžu požiadať Komisiu, aby prestala poskytovať rozpočtové prostriedky na trustový fond alebo aby revidovala príslušný akt o zriadení s cieľom jeho likvidácie.

Účtovník Komisie je účtovníkom trustových fondov Únie. Je zodpovedný za stanovenie účtovných postupov a účtovnej osnovy, ktoré sú spoločné pre všetky trustové fondy Únie. Vnútroštný audítor Komisie, OLAF a Dvor audítorov majú vo vzťahu k trustovým fondom Únie rovnaké právomoci ako vo vzťahu k ostatným činnostiam, ktoré vykonáva Komisia. Trustové fondy Únie sú ďalej každý rok predmetom nezávislého externého auditu.

Súčasný trustový fond EÚ

K uvedenému dátumu Komisia zriadila štyri trustové fondy EÚ:

- **Trustový fond EÚ „BÊKOU“**, ktorého cieľom je podporovať všetky aspekty východiska z krízy Stredoafrickej republiky a jej úsilie o obnovu. Zriadený 15. júla 2014,
- Trustový fond **EÚ MADAD**, regionálny trustový fond Európskej únie zriadený v reakcii na krízu v Sýrii. Zriadený 15. decembra 2014,
- **Trustový fond EÚ pre Afriku**, núdzový trustový fond Európskej únie pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike. Zriadený 12. novembra 2015,
- **Trustový fond EÚ pre Kolumbiu** na podporu vykonávania mierovej dohody pri počiatočnej obnove a stabilizácii po ukončení konfliktu. Zriadený 12. decembra 2016.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

⁷ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323.

Trustový fond EÚ pre Afriku

Núdzový trustový fond pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike (trustový fond EÚ pre Afriku) začal svoju činnosť 12. novembra 2015 počas samitu o migrácii vo Vallette. Medzi hlavné ciele tohto trustového fondu patria podpora všetkých aspektov stability a príspevok k lepšiemu riadeniu migrácie, ako aj k riešeniu základných príčin destabilizácie, núteného vysídľovania a neregulárnej migrácie, a to konkrétne podporou odolnosti, hospodárskych a rovnakých príležitostí, bezpečnosti a rozvoja, ako aj riešením porušovania ľudských práv.

Trustový fond funguje v troch hlavných geografických oblastiach, konkrétne v regióne Sahel a oblasti Čadského jazera, v Africkom rohu a v severnej Afrike. Susedné krajiny oprávnených krajín môžu v jednotlivých prípadoch využívať výhody projektov trustového fondu. Trustový fond je zriadený na obmedzené obdobie, do 31. decembra 2020, na účely krátkodobej a strednodobej reakcie na výzvy v regiónoch. Tento trustový fond sa spravuje z Bruselu.

Správna rada trustového fondu a operačný výbor Trustového fondu EÚ pre Afriku sa skladajú zo zástupcov darcov a Komisie, ako aj z predstaviteľov členských štátov, ktoré nie sú prispievateľmi, orgánov oprávnených krajín a regionálnych organizácií ako pozorovateľov.

Správna rada stanovuje a skúma stratégiu trustového fondu EÚ. Správna rada zasadá aspoň raz ročne.

Operačný výbor skúma a schvaľuje vykonávanie akcií financovaných fondom a dohliada nad ich vykonávaním. Výbor ďalej schvaľuje ročné účtovné závierky a výročné správy o činnostiach financovaných trustovým fondom.

Ročná účtovná závierka Trustového fondu EÚ pre Afriku

Podľa článku 7 Dohody, ktorou sa zriaďuje Núdzový trustový fond Európskej únie pre stabilitu a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a vysídľovania osôb v Afrike a stanovujú jeho vnútorné pravidlá (dohoda o zriadení), sa ročná účtovná závierka skladá z dvoch častí: 1. ročnej finančnej správy, za ktorú zodpovedá správca trustového fondu EÚ a 2. riadnej účtovnej závierky vypracovanej účtovníkom EK, ktorý je podľa rovnakého článku aj účtovníkom trustového fondu.

Podľa článku 8 dohody o zriadení sa finančné výkazy vypracúvajú v súlade s pravidlami účtovania, ktoré prijal účtovník Komisie (pravidlá účtovania EÚ) a ktoré vychádzajú z medzinárodných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS).

Ročná účtovná závierka podlieha nezávislému externému auditu a konečná ročná účtovná závierka sa predkladá správcovi trustového fondu EÚ a účtovníkovi operačného výboru na schválenie [článok 8.3.4 písm. c)].

Prehľad roka

V roku 2019 sa Núdzový trustový fond EÚ pre Afriku (EUTF) opäť osvedčil ako rýchly a účinný nástroj implementácie. Uľahčoval politický dialóg s africkými partnerskými krajinami, uplatňoval inovačné prístupy a priniesol hmatateľné výsledky v troch regiónoch trustového fondu EÚ (Sahel a Čadské jazero, Africký roh a severná Afrika) združovaním financovania a odborných znalostí širokého spektra zainteresovaných strán.

Trustový fond EÚ ďalej skonsolidoval svoje úspechy v partnerstve s rozvojovými agentúrami členských štátov EÚ, organizáciami OSN, mimovládnyimi organizáciami a partnerskými krajinami, pričom operačné výbory schválili ďalších 36 programov a 16 prípadov dodatočného financovania v rámci týchto troch regiónov v celkovej výške 851 mil. EUR⁸. Týmto sa celkový počet schválených programov zvýšil na 223, a to s celkovým rozpočtom vo výške 4,4 mld. EUR⁸. V roku 2019 boli s partnermi zapojenými do implementácie podpísané nové zmluvy v hodnote 951 mil. EUR, čím sa celková suma podpísaných zmlúv zvýšila na 3,4 mld. EUR. Do konca roka 2019 dosiahli platby približne 2 mld. EUR.

V roku 2019 trustový fond EÚ sa naďalej zameriaval na dva vzájomne súvisiace ciele, a to posilnenie stability a riešenie základných príčin núteného vysídľovania a neregulárnej migrácie v regiónoch Sahel, Čadského jazera, v Africkom rohu a v severnej Afrike. Trustový fond EÚ naďalej uplatňoval vyvážený prístup pri riešení výziev neregulárnej migrácie, pričom sa zameriaval na oblasti spoločného záujmu EÚ

⁸ Medzi schválením programov, „dodatočným financovaním“ operačnými výbormi a formálnym záväzkom vzniká v rámci účtovníctva založeného na akruálnom princípe časová pomlka. Na konci roka 2019 bola celková suma viazaných rozpočtových prostriedkov na úrovni 722,7 mil. EUR.

a Afriky. Patrí k nim boj proti pašovaniu migrantov a obchodovaniu s ľuďmi a podpora dobrovoľného návratu migrantov do krajiny ich pôvodu a ich udržateľnej reintegrácie v rámci nej.

V uplynulom roku sa v rámci trustového fondu EÚ poskytli dodatočné finančné prisľuby vo výške 486,6 mil. EUR vrátane 101 mil. EUR od členských štátov EÚ a iných darcov. V dôsledku toho celkové zdroje prisľúbené pre trustový fond EÚ k 31. decembru 2019 predstavovali takmer 4,7 mld. EUR, z čoho 590 mil. EUR prisľúbili členské štáty EÚ a iní darcovia (Nórsko a Švajčiarsko).

Trustový fond EÚ na tom istom princípe ako v roku 2018 naďalej fungoval v pevnom partnerstve so širokou škálou partnerov zapojených do implementácie (agentúry z členských štátov, OSN a medzinárodné organizácie, miestne a medzinárodné MVO).

Trustový fond EÚ tiež začal vykonávať odporúčania Európskeho dvora audítorov uvedené v jeho osobitnej správe uverejnenej koncom roka 2018. Komisia predovšetkým posilnila transparentnosť trustového fondu EÚ, ako aj prístup založený na dôkazoch, a to najmä prijatím rámca pre posudzovanie rizika a revíziou operačných rámcov troch regiónov pôvodne prijatých v roku 2016.

Zo správ o systéme monitorovania a vzdelávania týkajúcich sa Sahelu, Čadského jazera a Afrického rohu vyplýva pokračujúce dosahovanie hmatateľných výsledkov, ktoré trustový fond EÚ dosiahol v rôznych oblastiach činnosti počas celého roka. Región severnej Afriky vytvoril svoj rámec pre monitorovanie a vzdelávanie s cieľom riadiť akcie trustového fondu EÚ v regióne a zabezpečiť zodpovednosť. Jeho prvá správa uverejnená v septembri 2019 je teraz k dispozícii na webovom sídle trustového fondu EÚ spolu so správami z monitorovacích a vzdelávacích systémov ostatných dvoch regiónov.

V priebehu roka sa uspokojivo pokračovalo v strednodobom hodnotení trustového fondu EÚ. Hodnotiaci tím vybral približne 50 programov, ktoré podrobil preskúmaniu, a navštívil štyri krajiny v rámci týchto troch regiónov (Senegal, Niger, Etiópia a Maroko). Pokiaľ ide o návštevy a zhromaždenie informácií o projektoch v Somálsku a Líbyi, hodnotiaci tím sa spoľahol na vnútroštátnych konzultantov. Záverečná správa zo strednodobého hodnotenia sa očakáva v apríli 2020.

Zodpovednosť a transparentnosť sa vďaka posilneniu komunikácie zlepšili, a to všetko v kontexte pretrvávajúcej nestability. Napomohla tomu pravidelná aktualizácia webového sídla trustového fondu EÚ, zverejňovanie pracovných miest v sociálnych médiách a organizovanie komunikačných podujatí, napr. dvoch výstav fotografií.

Sahelská oblasť a oblasť Čadského jazera naďalej čelili humanitárnym, rozvojovým, environmentálnym a bezpečnostným výzvam, najmä zhoršeniu situácie v Mali a Burkine Faso. V tejto súvislosti trustový fond EÚ schválil nové programy v celkovej hodnote 302,1 mil. EUR⁸, čím prispel k stabilizačnému úsiliu v regióne a budúcemu posilneniu prepojenia medzi humanitárnou pomocou a rozvojom. Viac ako 70 % schváleného financovania prispeje k posilneniu odolnosti a zlepšeniu riadenia a bezpečnosti v regióne. Viac ako 20 % bude ďalej prispievať k iniciatíve EUTF-IOM a mechanizmu núdzového tranzitu (ETM), čím sa poskytne podpora najzraniteľnejším migrantom a utečencom do konca roka 2020. Zvyšná časť financovania prispeje k podpore ekologických pracovných miest a ekologického podnikania.

Napriek pozitívnemu politickému vývoju, ako je zblíženie medzi Etiópiou a Eritreou a vytvorenie dočasnej občianskej vlády v Sudáne, región Afrického rohu naďalej čelí viacerým výzvam (politickým, environmentálnym, hospodárskym atď.). Životné podmienky sú naďalej biedne, významnou prioritou zostávajú trvalé riešenia pre utečencov a vysídlené osoby. S cieľom riešiť takéto výzvy trustový fond EÚ schválil nové programy v celkovej výške 324,4 mil. EUR⁸, ktoré poskytnú ďalšiu podporu najzraniteľnejším skupinám obyvateľstva vrátane utečencov a vnútorne vysídlených osôb. Tieto programy podporia politickú a hospodársku stabilitu a zlepšia riadenie migrácie. Trustový fond EÚ schválil päť nových programov, ktoré poskytujú ďalšiu podporu vykonávaniu globálneho paktu o utečencoch v regióne.

Región severnej Afriky čelí výzvam, ktoré si vyžadujú komplexnú reakciu EÚ na záchranu životov, ochranu najzraniteľnejších obyvateľov, podporu hostiteľských komunít a zabezpečenie príležitostí na bezpečnú mobilitu. V dôsledku toho v roku 2019 trustový fond EÚ schválil nové akcie vrátane „dodatočného financovania“ v celkovej výške 224,8 mil. EUR⁸. Štyri z týchto programov poskytnú Líbyi ďalšiu podporu na:

- i) posilnenie činností zameraných na ochranu;
- ii) ďalšie zlepšovanie sociálnej infraštruktúry;
- iii) vynaloženie ďalšieho úsilia v nadväznosti na činnosti stabilizácie komunít;

- iv) zvýšenie odolnosti miestneho obyvateľstva a migrantov;
- v) podporu dobrovoľného humanitárneho návratu uviaznutých migrantov. Program podpory Maroka pri riadení hraníc a boji proti pašovaniu migrantov bude sprevádzať značná rozpočtová podpora.

Okrem toho štyri regionálne programy pomôžu posilniť odolnosť ľudí v núdzi, podporovať práva utečencov a žiadateľov o azyl, podporovať investície diaspóry v krajinách pôvodu a ďalej podporovať mobilitu pracovnej sily s cieľom pokročiť v legálnej migrácii. Schválené bolo tiež dodatočné financovanie v rámci nástroja technickej spolupráce.

V súvahe je zintenzívnenie činností trustového fondu, konkrétne podpísanie 188 nových zmlúv, najviditeľnejšie pri pohľade na predbežné financovanie, ktoré sa zvýšilo o 157 912 000 EUR v dôsledku zálohových platieb vyplatených v súvislosti s týmito novými zmluvami. Vo výkaze finančných výsledkov mali nové činnosti najväčší vplyv na prevádzkové výdavky, ktoré vzrástli o 201 322 000 EUR. Zároveň došlo k výraznému nárastu príjmov z darov (zvýšenie o 206 775 000 EUR v porovnaní s rokom 2018), čím sa zvýšenie výdavkov vykompenzovalo.

SÚVAHA

v tis. EUR

	Poznámka	31. 12. 2019	31. 12. 2018
DLHODOBÉ AKTÍVA			
<i>Predbežné financovanie</i>		48 539	34 144
		48 539	34 144
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA			
<i>Predbežné financovanie</i>		418 569	273 214
<i>Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných transakcií</i>		18 471	16 656
<i>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty</i>		26 915	146 864
		463 955	436 734
AKTÍVA SPOLU		512 495	470 878
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
<i>Finančné záväzky</i>		(384 411)	(369 999)
		(384 411)	(369 999)
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
<i>Záväzky</i>		(25 969)	(12 733)
<i>Časovo rozlíšené výdavky a výnosy budúcich období</i>		(102 114)	(88 146)
		(128 083)	(100 879)
ZÁVÄZKY SPOLU		(512 495)	(470 878)
ČISTÉ AKTÍVA		–	–
FINANČNÉ PROSTRIEDKY A REZERVY			
<i>Príspevok od členov</i>		–	–
<i>Akumulovaný prebytok</i>		–	–
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>		–	–
ČISTÉ AKTÍVA		–	–

VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

		v tis. EUR	
	Poznámka	2019	2018
PRÍJMY			
Príjmy z nevýmenných transakcií			
Vymáhanie výdavkov		467	–
Príjmy z darov		774 090	576 802
		774 557	576 802
Príjmy z výmenných transakcií			
Finančné príjmy		(7)	2
Ďalšie príjmy z výmenných operácií		1 855	5
		1 848	6
Príjmy spolu		776 405	576 808
VÝDAVKY			
Prevádzkové výdavky		(755 904)	(561 761)
Náklady financovania		(9)	–
Ostatné výdavky		(20 492)	(15 047)
Výdavky spolu		(776 405)	(576 808)
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK		–	–

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

	v tis. EUR	
	2019	2018
Hospodársky výsledok za rok	–	–
Prevádzkové činnosti		
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania	(159 750)	(57 110)
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií	(1 815)	(13 636)
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov	14 412	(26 713)
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov	13 236	12 207
Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov a výnosov budúcich období	13 968	69 546
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY	(119 949)	(15 706)
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	(119 949)	(15 706)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	146 864	162 571
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	26 915	146 864

KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY ERF A TRUSTOVÝCH FONDÓV EÚ

Je potrebné poznamenať, že v dôsledku zaokrúhlenia čísel na milióny eur sa môže zdať, že súčet niektorých finančných údajov v týchto tabuľkách nie je presný.

KONSOLIDOVANÁ SÚVAHA

v mil. EUR

	31. 12. 2019	31. 12. 2018
DLHODOBÉ AKTÍVA		
Finančné aktíva	36	–
Predbežné financovanie	962	924
	998	924
KRÁTKODOBÉ AKTÍVA		
Predbežné financovanie	1 725	1 751
Pohľadávky z výmenných transakcií a vymáhateľné sumy z nevýmenných	143	156
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	1 223	548
	3 092	2 455
AKTÍVA SPOLU	4 090	3 379
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY		
Finančné záväzky	(167)	(229)
	(167)	(229)
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY		
Záväzky	(542)	(255)
Časovo rozlíšené výdavky a výnosy budúcich období	(1 432)	(1 374)
	(1 974)	(1 629)
ZÁVÄZKY SPOLU	(2 141)	(1 857)
ČISTÉ AKTÍVA	1 948	1 521
FINANČNÉ PROSTRIEDKY A REZERVY		
Oceňovací rozdiel vyplývajúci z oceňovania reálnou cenou	(2)	–
Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF	54 809	50 423
Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	2 252	2 252
Hospodársky výsledok prenesený z predchádzajúcich rokov	(51 155)	(47 037)
Hospodársky výsledok za rok	(3 956)	(4 118)
ČISTÉ AKTÍVA	1 948	1 521

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ FINANČNÝCH VÝSLEDKOV

v mil. EUR

	2019	2018
PRÍJMY		
Príjmy z nevýmenných transakcií		
Vymáhanie	28	4
Príjmy z darov trustovým fondom	287	303
	316	307
Príjmy z výmenných transakcií		
Finančné príjmy	7	10
Ostatné príjmy	41	46
	48	57
Príjmy spolu	364	364
VÝDAVKY		
Nástroje pomoci	(3 220)	(3 747)
Výdavky vynaložené trustovými fondmi	(804)	(595)
Výdavky na spolufinancovanie	(14)	17
Náklady financovania	(1)	7
Ostatné výdavky	(282)	(164)
Výdavky spolu	(4 320)	(4 482)
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROZPOČTOVÝ ROK	(3 956)	(4 118)

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

v mil. EUR

	2019	2018
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>	<i>(3 956)</i>	<i>(4 118)</i>
Prevádzkové činnosti		
<i>Zvýšenie kapitálu – príspevky</i>	<i>4 385</i>	<i>4 250</i>
<i>(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania</i>	<i>(12)</i>	<i>(317)</i>
<i>(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok z výmenných transakcií a vymáhateľných súm z nevýmenných transakcií</i>	<i>13</i>	<i>(60)</i>
<i>Zvýšenie/(zníženie) rezerv</i>	<i>–</i>	<i>(4)</i>
<i>Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov</i>	<i>(62)</i>	<i>(63)</i>
<i>Zvýšenie/(zníženie) záväzkov</i>	<i>288</i>	<i>(309)</i>
<i>Zvýšenie/(zníženie) časovo rozlíšených výdavkov a výnosov budúcich období</i>	<i>58</i>	<i>618</i>
<i>Ostatné nepeňažné zmeny</i>	<i>(2)</i>	<i>–</i>
Investičné činnosti		
<i>(Zvýšenie)/zníženie finančných aktív k dispozícii na predaj</i>	<i>(36)</i>	<i>–</i>
ČISTÉ PEŇAŽNÉ TOKY	676	(2)
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	676	(2)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	548	550
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	1 223	548

KONOSLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN ČISTÝCH AKTÍV

v mil. EUR

	Kapitál fondu – aktívne ERF (A)	Nevyžiadané finančné prostriedky – aktívne ERF (B)	Vyžiadaný kapitál fondu – aktívne ERF (C) = (A) – (B)	Akumulované rezervy (D)	Vyžiadaný kapitál fondu prenesený z uzavretých ERF	Oceňovací rozdiel vyplývajúci z oceňovania reálnou cenou (F)	Čisté aktíva spolu (C)+(D)+(E)+(F)
ZOSTATOK K 31. 12. 2017	73 264	27 090	46 173	(47 037)	2 252	–	1 389
<i>Zvýšenie kapitálu – príspevky</i>		(4 250)	4 250	–	–		4 250
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>	–	–	–	(4 118)	–		(4 118)
ZOSTATOK K 31. 12. 2018	73 264	22 840	50 423	(51 155)	2 252	–	1 521
<i>Zmeny reálnej hodnoty</i>						(2)	(2)
<i>Zvýšenie kapitálu – príspevky</i>		(4 385)	4 385				4 385
<i>Hospodársky výsledok za rok</i>			–	(3 956)			(3 956)
ZOSTATOK K 31. 12. 2019	73 264	18 455	54 809	(55 111)	2 252	(2)	1 948

SPRÁVA O FINANČNOM PLNENÍ ERF

ÚVODNÁ POZNÁMKA

1. Predchádzajúce ERF

Kedže 6. ERF bol uzavretý v roku 2006 a 7. ERF v roku 2008, tabuľky o plnení týkajúce sa týchto ERF už ročná účtovná závierka neobsahuje. Prehľad plnenia v súvislosti s presunutými zostatkami je vykázaný v rámci 9. ERF.

Podobne ako v minulých rokoch sa z dôvodu zabezpečenia prehľadnosti predkladanej účtovnej závierky za rok 2019 v nižšie uvedených tabuľkách rozlišuje v rámci 8. ERF medzi časťou použitou na základe programovania stanoveného v dohovore z Lomé a časťou použitou na základe programovania stanoveného v dohode z Cotonou.

V súlade s článkom 1 ods. 2 písm. b) vnútornej dohody uplatňovanej na 9. ERF sa zostatky a prostriedky, ktorých viazanosť bola zrušená, z predchádzajúcich ERF presunuli do 9. ERF a počas trvania 9. ERF boli pridelované ako prostriedky 9. ERF.

V roku 2019 Komisia úspešne dokončila osobitný postup pre uzavretie zostávajúcich zmlúv v rámci 8. ERF. Záverečná správa o finančnom plnení 8. ERF je k dispozícii v tejto ročnej účtovnej závierke za rok 2019. Cieľom Komisie je pokračovať v tomto úsilí uzavretím 9. ERF na konci roka 2020.

2. 11. ERF

Dohoda o partnerstve AKT-ES podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou členskými štátmi Európskeho spoločenstva a africkými, karibskými a tichomorskými štátmi (AKT) nadobudla platnosť 1. apríla 2003. Dohoda z Cotonou bola zmenená dva razy, prvý raz dohodou podpísanou v Luxemburgu 25. júna 2005 a druhý raz dohodou podpísanou v Ouagadougou 22. júna 2010.

Rozhodnutie Rady EÚ z 27. novembra 2001 (2001/822/ES) o pridružení zámorských krajín a území (ZKÚ) k Európskej únii nadobudlo účinnosť 2. decembra 2001. Toto rozhodnutie bolo zmenené 19. marca 2007 (rozhodnutím 2007/249/ES).

Vnútrotná dohoda o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2014 – 2020 v súlade s revidovanou Dohodou z Cotonou, ktorú prijali zástupcovia vlád členských štátov Európskeho spoločenstva v auguste 2013, nadobudla platnosť v marci 2015.

Podľa Dohody z Cotonou sa tretie obdobie (2014 – 2020) poskytovania pomoci Spoločenstva štátom AKT a ZKÚ financuje z prostriedkov 11. ERF vo výške 30 506 mil. EUR, z toho:

- 29 089 mil. EUR je pridelených štátom AKT v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) a článkom 2 písm. d) vnútornej dohody, z čoho 27 955 mil. EUR spravuje Európska komisia,
- 364,5 mil. EUR je pridelených ZKÚ v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) a článkom 3 ods. 1 vnútornej dohody, z čoho 359,5 mil. EUR spravuje Európska komisia,
- 1 052,5 mil. EUR je určených pre Komisiu na financovanie nákladov spojených s programovaním a vynakladaním zdrojov 11. ERF v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) vnútornej dohody.

– Zostávajúce prostriedky vo výkonnostných rezervách, ktoré nemožno mobilizovať, k 31. 12. 2019

Sumy, ktorých viazanosť bola zrušená v rámci projektov 9. ERF a predchádzajúcich ERF, sa presunú do výkonnostnej rezervy 10. ERF s výnimkou prostriedkov Stabex.

Prostriedky, ktorých viazanosť bola zrušená v rámci projektov 10. ERF, sa presunú do výkonnostnej rezervy 11. ERF.

V priebehu roka 2019 sa všetky prostriedky z predchádzajúcich ERF, ktorých viazanosť bola zrušená, presunuli do príslušných rezerv.

V súlade s článkom 1 ods. 4 vnútornej dohody o 11. ERF a s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/640 z 15. apríla 2019 bola suma prostriedkov z 10. ERF, ktorých viazanosť bola zrušená, pridelená na účely doplnenia mierového nástroja pre Afriku na obdobie rokov 2019 – 2020, a to do výšky 445 860 000 EUR, pričom 14 860 000 EUR z uvedenej sumy je pridelených na podporu výdavkov.

v mil. EUR

Disponibilné prostriedky vo výkonnostných rezervách, ktoré nemožno mobilizovať, k 31. 12. 2019	
Rezervy, ktoré nemožno mobilizovať z prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená v rámci 8. a 9. ERF	197,3
Rezervy, ktoré nemožno mobilizovať z prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená v rámci 10. ERF	142,6
Disponibilné prostriedky vo výkonnostných rezervách, ktoré nemožno mobilizovať, k 31. 12. 2019	339,9

Pokiaľ ide o spolufinancovanie v rámci 10. a 11. ERF, podpísali sa dohody o presune prostriedkov na spolufinancovanie zo strany členských štátov a boli uvoľnené viazané rozpočtové prostriedky v celkovej výške 275,2 mil. EUR. Platobné rozpočtové prostriedky boli uvoľnené vo výške prijatej sumy 258,4 mil. EUR.

Stav prostriedkov určených na spolufinancovanie k 31. 12. 2019 je uvedený v tejto tabuľke:

v mil. EUR

	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Spolufinancovanie – balík finančných prostriedkov A	230,8	214,4
Spolufinancovanie – v rámci AKT	36,2	36,2
Spolufinancovanie – administratívne náklady	8,3	7,8
	275,2	258,4

V týchto tabuľkách, ktoré sa týkajú súm, o ktorých bolo rozhodnuté, na ktoré bola uzatvorená zmluva a ktoré boli vyplatené, sú uvedené netto údaje.

V prílohe sú uvedené tabuľky, ktoré prezentujú situáciu podľa nástroja.

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2019

Tabuľka 1.1

8. ERF
VÝVOJ PROSTRIEDKOV: 31. december 2019
ANALÝZA ÚVEROV PODĽA NÁSTROJA

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČIATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2018	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2019	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
AKT	Lomé					
	Pravidelné príspevky členských štátov	–	47			47
	Štrukturálna úprava	–	18			18
	Indikatívne programy spolu	–	29			29
	MEDZISÚČET AKT	–	47			47
AKT	Lomé					
	Pravidelné príspevky členských štátov	12,967	(3 332)	(1) *1		9,635
	Pomoc pre utečencov	120	(20)			100
	Núdzová pomoc (Lomé)	140	(4)			136
	Vysoko zadĺžené chudobné krajiny (Lomé)	–	1 060			1 060
	Bonifikácia úrokov	370	(301)			69
	Rizikový kapitál	1,000	12			1 012
	Stabex	1,800	(1 077)			723
	Štrukturálna úprava	1,400	79	–		1 479
	Sysmin	575	(474)			101
	Indikatívne programy spolu	7,562	(2 640)	(1)		4 921
	Využitie príjmu z úrokov	–	35			35
	Cotonou					
	Pravidelné príspevky členských štátov	–	650			650
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	417			417
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	233			233
	Úroky a iné príjmy	–	–			–
	MEDZISÚČET AKT	12,967	(2 681)	(1) *1		10,285
ZKÚ	Lomé					
	Pravidelné príspevky členských štátov	–	46			46
	Bonifikácia úrokov	–	1			1
	Rizikový kapitál	–	6			6
	Stabex	–	1			1
	Sysmin	–	2			2
	Indikatívne programy spolu	–	35			35
	MEDZISÚČET ZKÚ	–	46			46
8. ERF SPOLU		12,967	(2 588)	(1) *1		10,378

*1zníženia predstavujú prostriedky, ktorých viazanosť bola zrušená a ktoré boli presunuté do výkonnostnej rezervy 10. ERF, ktorú nemožno mobilizovať.

Tabuľka 1.2

9. ERF
VÝVOJ PROSTRIEDKOV: 31. december 2019
ANALÝZA ÚVEROV PODĽA NÁSTROJA

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČÍATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2018	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2019	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
AKT	Lomé					
	<i>Pravidelné príspevky členských štátov</i>	–	–			–
	Presuny zo 7. ERF – Lomé	–	–			–
	Cotonou					
	<i>Pravidelné príspevky členských štátov</i>	–	50			50
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	44			44
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	6			6
	MEDZISÚČET AKT	–	50			50
AKT	Lomé					
	<i>Pravidelné príspevky členských štátov</i>	–	667	–	*1	667
	Presuny zo 6. ERF – Lomé	–	20			20
	Presuny zo 7. ERF – Lomé	–	647	–	*1	647
	Cotonou					
	<i>Pravidelné príspevky členských štátov</i>	8,919	5 464	(41)	*1	14,342
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	5,318	3 246	(10)	*1	8,554
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	2,108	(905)	–	*1	1,203
	CDE, CTA a parlamentné zhromaždenie	164	(10)			154
	Náklady na implementáciu	125	52	(1)	*1	177
	Úroky a iné príjmy	–	63			63
	Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	300	2 289	(5)	*1	2,584
	Mierový nástroj	–	353			353
	Prostriedky pridelené regiónom	904	(145)	(11)	*1	749
	Osobitné prostriedky pre Konžskú demokratickú Kongo	–	105			105
	Osobitné prostriedky pre Južný Sudán	–	267		*3	267
	Osobitné prostriedky pre Sudán	–	110		*2	110
	Dobrovoľný príspevok do mierového nástroja	–	39	(15)	*4	24
	MEDZISÚČET AKT	8,919	6 131	(42)	*1 *4	15,009
ZKÚ	Lomé					
	<i>Pravidelné príspevky členských štátov</i>	–	3			3
	Presuny zo 6. ERF – Lomé	–	–			–
	Presuny zo 7. ERF – Lomé	–	3			3
	Cotonou					
	<i>Pravidelné príspevky členských štátov</i>	–	287	(1)	*1	286
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	237	–	*1	236
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	4			4
	Prostriedky pridelené regiónom	–	45	–	*1	45
	Štúdie/technická pomoc ZKÚ	–	1			1
	MEDZISÚČET ZKÚ	–	290	(1)	*1	289
9. ERF SPOLU		8,919	6 471	(42)	*1 *4	15,348

*1 Všetky zníženia predstavujú prostriedky, ktorých viazanosť bola zrušená a ktoré boli presunuté do výkonnostnej rezervy 10. ERF, ktorú nemožno mobilizovať.

*2 Na základe rozhodnutia Rady 2010/406/EÚ bolo 150 mil. EUR pridelených pre Sudán z výkonnostnej rezervy 10. ERF, ktorú nemožno mobilizovať (147 mil. EUR na osobitné prostriedky pre Sudán a 3 mil. EUR na náklady na implementáciu).

*3 Na základe rozhodnutia Rady 2011/315/EÚ bolo 200 mil. EUR pridelených pre Sudán z výkonnostnej rezervy 10. ERF, ktorú nemožno mobilizovať (194 mil. EUR na osobitné prostriedky pre Južný Sudán a 6 mil. EUR na náklady na implementáciu).

*4 Všetky zníženia dobrovoľných príspevkov sú náhradou pre darcov.

Tabuľka 1.3

10. ERF
VÝVOJ PROSTRIEDKOV: 31. december 2019
ANALÝZA ÚVEROV PODĽA NÁSTROJA

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČÍATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2018	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2019	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
AKT	Pravidelné príspevky členských štátov	–	66	(1)	*2	65
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	57	(1)	*2	56
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	9			9
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–	–			–
	MEDZISÚČET AKT	–	66	(1)	*2	65
AKT	Pravidelné príspevky členských štátov	20,896	(19)	213	*2 *4	20,891
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	12 865	(169)	*2	12,696
	Rezerva balíka finančných prostriedkov A	13,500	(13 500)			–
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	1 991	(9)	*2	1,983
	Rezerva balíka finančných prostriedkov B	1,800	(1 800)			–
	Náklady na implementáciu	430	15	15	*4	460
	Inštitucionálne a podporné výdavky	–	230	(5)	*2	226
	Úroky a iné príjmy	–	85	(14)	*2	71
	Rezerva v rámci AKT	2,700	(2 700)			–
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–	–		*2	–
	Rezerva NIP/RIP	683	(683)			–
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	–	131	40	*1	171
	Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	–	1 868	(13)	*2	1,855
	Mierový nástroj	–	1 119	408	*4	1,527
	Prostriedky pridelené regiónom	–	1 942	(40)	*2	1,902
	Rezerva pre prostriedky pridelené regiónom	1,783	(1 783)			–
	Spolufinancovanie	–	204	(2)	*3	203
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	187	(2)	*3	185
	Náklady na implementáciu	–	5	–	*3	5
	Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	–	12			12
	Mierový nástroj	–	1			1
	MEDZISÚČET AKT	20,896	186	211	*2 *4	21,093
ZKÚ	Pravidelné príspevky členských štátov	–	275	(4)	*2	271
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	190	(4)	*2	187
	Rezerva balíka finančných prostriedkov A	–	–			–
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	15	–	*2	15
	Rezerva balíka finančných prostriedkov B	–	–			–
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–	–			–
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	–	25	1	*1	26
	Prostriedky pridelené regiónom	–	40	(1)	*2	39
	Rezerva pre prostriedky pridelené regiónom	–	–			–
	Štúdie/technická pomoc ZKÚ	–	5	–	*2	5
	MEDZISÚČET ZKÚ	–	275	(4)	*2	271
10. ERF SPOLU		20,896	527	206	*2 *4	21,430

*1 Presuny prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená v rámci 8. a 9. ERF, do rezerv 10. ERF

*2 Všetky zníženia predstavujú prostriedky, ktorých viazanosť bola zrušená a ktoré boli presunuté do výkonnostnej rezervy 11. ERF, ktorú nemožno mobilizovať.

*3 V prípade spolufinancovania sú v tabuľke uvedené iba viazané rozpočtové prostriedky.

*4 Na základe rozhodnutia Rady 2017/xxx/EÚ bolo xxx mil. EUR z výkonnostnej rezervy 10. ERF, ktorú nemožno mobilizovať, pridelených na mierový nástroj pre Afriku.

Tabuľka 1.4

11. ERF
VÝVOJ PROSTRIEDKOV: 31. december 2019
ANALÝZA ÚVEROV PODĽA NÁSTROJA

(v mil. EUR)

NÁSTROJ		POČIATOČNÉ PROSTRIEDKY	ZVÝŠENIE/ZNÍŽENIE KUMULATÍVNYCH ZDROJOV K 31. DECEMBRU 2018	ZVÝŠENIE ALEBO ZNÍŽENIE ZDROJOV V ROKU 2019	Poznámky	SÚČASNÝ STAV PROSTRIEDKOV
AKT	Pravidelné príspevky členských štátov	–	82			82
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	65			65
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	17			17
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–	–			–
	MEDZISÚČET AKT	–	82			82
AKT	Pravidelné príspevky členských štátov	29,008	253	(179)		29 081
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	15 354	213		15 567
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	700	139		838
	Rezerva balíka finančných prostriedkov B	–	–			–
	Náklady na implementáciu	1,053	–			1 053
	Inštitucionálne a podporné výdavky	–	246	(49)		197
	Úroky a iné príjmy	–	16	2		18
	Rezerva v rámci AKT	3,590	(3 521)	(42)		27
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–	–			–
	Rezerva NIP/RIP	24,365	(23 095)	(731)		540
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	–	311	(181)	*1	130
	Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	–	2 700	91		2 791
	Mierový nástroj	–	1 000			1 000
	Prostriedky pridelené regiónom	–	6 541	379		6 920
	Spolu financovanie	–	38	35	*2	73
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	23	19	*2	42
	Náklady na implementáciu	–	2	1	*2	3
	Mierový nástroj	–	11	13	*2	24
	Prostriedky pridelené regiónom	–	2	2	*2	4
	Vnútna dohoda EK na úrovni útvarov	–	1			1
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	1			1
	MEDZISÚČET AKT	29,008	291			29 155
ZKÚ	Pravidelné príspevky členských štátov	–	350	5		355
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	196			196
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	8			8
	Rezerva NIP/RIP	–	49	(18)		32
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	–	7	5	*1	12
	Prostriedky pridelené regiónom	–	81	18		99
	Štúdie/technická pomoc ZKÚ	–	9			9
	Spolu financovanie	–	–			–
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	–			–
	Vnútna dohoda EK na úrovni útvarov	–	–			–
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	–			–
	MEDZISÚČET ZKÚ	–	350			355
	Pravidelné príspevky členských štátov	–	17			17
	Balik finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–	10			10
	Balik finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	–	7			7
	MEDZISÚČET:	–	17			17
11. ERF SPOLU		29,008	740	(139)		29 608

*1 Presuny prostriedkov, ktorých viazanosť bola zrušená v rámci 10. ERF, do rezerv 10. ERF

*2 V prípade spolu financovania sú v tabuľke uvedené iba viazané rozpočtové prostriedky.

Tabuľka 2.1

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2019
SPRÁVA O POKROKU

(v mil. EUR)

PRIDELNÉ PROSTRIEDKY		ERF				
		8	9	10	11	SPOLU
L o n é	Ostatné príjmy	35				35
	Indikatívne programy spolu	4,985				4 985
	Neprogramovateľná pomoc spolu	4,707				4 707
	Presuny z iných fondov		670			670
	MEDZISÚČET: PRAVIDELNÉ PRÍSPEVKY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV	9,728	670			10 398
C o t n o u	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	417	8 835	12 939	15 838	38 029
	Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	233	1 213	2 006	870	4 322
	Preklenovací nástroj				–	–
	CDE, CTA a parlamentné zhromaždenie		154			154
	Rezerva pre krajiny			–	–	–
	Náklady na implementáciu a príjmy z úrokov	–	240	535	1 079	1 855
	Prostriedky pridelené v rámci AKT		2,937	3 608	3 988	10 534
	Rezerva v rámci AKT			–	27	27
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov A STABEX			–	–	–
	Rezerva NIP/RIP			–	571	571
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať			197	142	340
	Prostriedky pridelené regiónom		793	1 941	7 018	9 752
	Rezerva pre prostriedky pridelené regiónom			–		–
	Osobitné prostriedky pre Konžskú demokratickú Kongo		105			105
	Osobitné prostriedky pre Južný Sudán		267			267
	Osobitné prostriedky pre Sudán		110			110
	Dobrovoľný príspevok do mierového nástroja		24			24
	MEDZISÚČET: PRAVIDELNÉ PRÍSPEVKY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV	650	14 678	21 227	29 535	66 089
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom				1	1
	MEDZISÚČET: VNÚTORNÁ DOHODA EK NA ÚROVNI ÚTVAROV				1	1
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom			185	42	227
	Náklady na implementáciu a príjmy z úrokov			5	3	8
	Prostriedky pridelené v rámci AKT			12	24	36
	Prostriedky pridelené regiónom				4	4
	MEDZISÚČET: SPOLUFINANCOVANIE			203	73	275
SPOLU		10 378	15 348	21 430	29 608	76 764

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2019

Rozhodnutia	ERF	Celkový súhrn			Kumulatívne údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje		
		K 31. decembru 2019	RAL	% pridelených prostriedkov	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
		8	10 375	1	100 %	10 786	(42)	(45)	(60)	(64)	(98)	(63)	(12)	(13)	(9)	(4)	(2)
		9	15 335	134	100 %	16 633	(54)	(116)	(9)	(297)	(72)	(381)	(170)	(104)	(38)	(33)	(22)
		10	21 088	1 803	98 %	4 766	3 501	2 349	3 118	3 524	4 131	(95)	(156)	(80)	(5)	(147)	183
Spolu	11	26 511	13 959	90 %							1 160	5 372	6 688	5 807	4 332	3 153	
		73 309	15 896		32 185	3 405	2 187	3 049	3 163	3 961	621	5 034	6 491	5 754	4 147	3 311	
Pridelené prostriedky	ERF	Celkový súhrn			Kumulatívne údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	
		K 31. decembru 2019	RAP	% pridelených prostriedkov	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
		8	10 374	–	100 %	10 541	(42)	8	(13)	(46)	(11)	(37)	(16)	(6)	(3)	–	(1)
		9	15 302	100	100 %	14 209	997	476	9	(187)	(96)	(1)	(52)	(46)	(20)	16	(4)
		10	20 310	1 025	95 %	130	3 184	2 820	2 514	3 460	3 457	2 687	783	541	550	236	(51)
Spolu	11	21 697	9 144	73 %							731	3 293	3 745	5 684	4 687	3 557	
		67 683	10 269		24 881	4 140	3 304	2 509	3 226	3 350	3 380	4 008	4 234	6 211	4 940	3 501	
Platby	ERF	Celkový súhrn			Kumulatívne údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	Ročné údaje	
		K 31. decembru 2019		% pridelených prostriedkov	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
		8	10 374		100 %	9 930	152	158	90	15	18	16	(3)	–	(1)	–	–
		9	15 201		99 %	10 011	1 806	1 304	906	539	231	145	43	68	111	23	14
		10	19 285		90 %	90	1 111	1 772	1 879	2 655	2 718	2 760	2 024	1 466	1 277	1 076	456
Spolu	11	12 553		42 %							595	1 024	1 816	2 770	2 970	3 377	
		57 414			20 031	3 069	3 233	2 874	3 209	2 967	3 516	3 088	3 350	4 158	4 069	3 847	

Tabuľka 2.2

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2019
DRUH POMOCI

(v mil. EUR)

		ERF								
		8	%	9	%	10	%	11	%	SPOLU
					(1)		(1)		(1)	(1)
Lom é	Ostatné príjmy									
	Rozpočtové prostriedky	35								35
	Rozhodnutia	35	100 %							35 100 %
	Pridelené prostriedky	35	100 %							35 100 %
	Platby	35	100 %							35 100 %
	Indikatívne programy spolu									
	Rozpočtové prostriedky	4,985								4 985
	Rozhodnutia	4,985	100 %							4 985 100 %
	Pridelené prostriedky	4,985	100 %							4 985 100 %
	Platby	4,985	100 %							4 985 100 %
	Neprogramovateľná pomoc spolu									
	Rozpočtové prostriedky	4,707								4 707
	Rozhodnutia	4,706	100 %							4 706 100 %
	Pridelené prostriedky	4,706	100 %							4 706 100 %
	Platby	4,706	100 %							4 706 100 %
	Presuny z iných fondov									
	Rozpočtové prostriedky			670						670
	Rozhodnutia			670	100 %					670 100 %
	Pridelené prostriedky			670	100 %					670 100 %
	Platby			670	100 %					670 100 %
	Pravidelné príspevky členských									
Cot ono u	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom									
	Rozpočtové prostriedky	417		8 835		12 939		15 838		38 029
	Rozhodnutia	417	100 %	8 834	100 %	12 837	99 %	14 456	91 %	36 545 96 %
	Pridelené prostriedky	417	100 %	8 822	100 %	12 621	98 %	11 325	72 %	33 186 87 %
	Platby	417	100 %	8 800	100 %	12 011	93 %	6 248	39 %	27 477 72 %
	Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom									
	Rozpočtové prostriedky	233		1 213		2 006		870		4 322
	Rozhodnutia	231	99 %	1 213	100 %	2 005	100 %	853	98 %	4 301 100 %
	Pridelené prostriedky	231	99 %	1 209	100 %	1 984	99 %	734	84 %	4 158 96 %
	Platby	231	99 %	1 203	99 %	1 964	98 %	644	74 %	4 042 94 %
	Preklenovací nástroj									
	Rozpočtové prostriedky									
	Rozhodnutia									
	Pridelené prostriedky									
	Platby									
	CDE, CTA a parlamentné zhromaždenie									
	Rozpočtové prostriedky			154						154
	Rozhodnutia			154	100 %					154 100 %
	Pridelené prostriedky			154	100 %					154 100 %
	Platby			154	100 %					154 100 %
	Náklady na implementáciu a príjmy z úrokov									
	Rozpočtové prostriedky			240		535		1 079		1 855
	Rozhodnutia			240	100 %	514	96 %	871	81 %	1 625 88 %
	Pridelené prostriedky			240	100 %	512	96 %	836	77 %	1 588 86 %
	Platby			240	100 %	512	96 %	779	72 %	1 531 83 %
	Prostriedky pridelené v rámci AKT									
	Rozpočtové prostriedky			2,937		3 608		3 988		10 534
	Rozhodnutia			2,931	100 %	3 600	100 %	3 524	88 %	10 054 95 %
	Pridelené prostriedky			2,924	100 %	3 139	87 %	3 020	76 %	9 083 86 %
	Platby			2,920	99 %	2 973	82 %	2 256	57 %	8 149 77 %
	Prostriedky pridelené regiónom									
	Rozpočtové prostriedky			793		1 941		7 018		9 752
	Rozhodnutia			792	100 %	1 935	100 %	6 748	96 %	9 475 97 %
	Pridelené prostriedky			786	99 %	1 863	96 %	5 724	82 %	8 373 86 %
	Platby			777	98 %	1 658	85 %	2 604	37 %	5 040 52 %
	Osobitné prostriedky pre Konžskú demokratickú Kongo									
	Rozpočtové prostriedky			105						105
	Rozhodnutia			105	100 %					105 100 %
	Pridelené prostriedky			105	100 %					105 100 %
	Platby			105	100 %					105 100 %
	Osobitné prostriedky pre Južný Sudán									
	Rozpočtové prostriedky			267						267
	Rozhodnutia			266	100 %					266 100 %
	Pridelené prostriedky			263	99 %					263 99 %
	Platby			208	78 %					208 78 %
	Osobitné prostriedky pre Sudán									
	Rozpočtové prostriedky			110						110
	Rozhodnutia			107	97 %					107 97 %

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2019

Pridelené prostriedky			105	95 %				105	95 %
Platby			101	91 %				101	91 %
Dobrovoľný príspevok do mierového nástroja									
Rozpočtové prostriedky			24					24	
Rozhodnutia			24	100 %				24	100 %
Pridelené prostriedky			24	100 %				24	100 %
Platby			24	100 %				24	100 %
Pravidelné príspevky členských štátov									
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom									
Rozpočtové prostriedky					185		42	227	
Rozhodnutia					181	98 %	31	212	94 %
Pridelené prostriedky					177	96 %	31	208	92 %
Platby					152	82 %	2	154	68 %
Náklady na implementáciu a príjmy z úrokov									
Rozpočtové prostriedky					5		3	8	
Rozhodnutia					5	100 %	3	8	95 %
Pridelené prostriedky					3	65 %	1	4	49 %
Platby					3	51 %	–	3	31 %
Prostriedky pridelené v rámci AKT									
Rozpočtové prostriedky					12		24	36	
Rozhodnutia					11	92 %	23	34	94 %
Pridelené prostriedky					11	91 %	22	33	92 %
Platby					11	91 %	17	29	79 %
Prostriedky pridelené regiónom									
Rozpočtové prostriedky							4	4	
Rozhodnutia							2	2	50 %
Pridelené prostriedky							2	2	50 %
Platby							2	2	50 %
Spolufinancovanie									
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom									
Rozpočtové prostriedky							1	1	
Rozhodnutia							1	1	71 %
Pridelené prostriedky							1	1	52 %
Platby							1	1	52 %
Vnútroštatná dohoda EK na úrovni									

Rozpočtové prostriedky		8	%	9	%	10	%	11	%	SPOLU	%
					(1)		(1)		(1)	(1)	(1)
Cotono u	Rezerva pre krajiny					–	–	–	–	–	–
	Rezerva v rámci AKT					–	–	27	–	27	–
	Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov A STABEX					–	–	–	–	–	–
	Rezerva NIP/RIP					–	–	571	–	571	–
	Rezerva pre prostriedky pridelené					–	–	–	–	–	–
	Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať					197	–	142	–	340	–
Rezerva, ktorú nemožno											

		8	%	9	%	10	%	11	%	SPOLU	%
					(1)		(1)		(1)	(1)	(1)
	Rozpočtové prostriedky	10 378		15 348		21 630		29 608		76 964	
	Rozhodnutia	10 375	100 %	15 335	100 %	21 088	97 %	26 511	90 %	73 309	95 %
	Pridelené prostriedky	10 374	100 %	15 302	100 %	20 310	94 %	21 697	73 %	67 683	88 %
	Platby	10 374	100 %	15 201	99 %	19 285	89 %	12 553	42 %	57 414	75 %
SPOLU: VŠETKY PRIDELENÉ PROSTRIEDKY											

(1) % rozpočtových prostriedkov

Tabuľka 2.3

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2019
DRUH POMOCI
AKT + ZKÚ – 8. ERF

(v mil. EUR)

	PROSTR IEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ			PLATBY		
		SÚHRN	ZA ROK	%	SÚHRN	ZA ROK	%	SÚHRN	ZA ROK	%
		(1)	(2)	(2) : (1)	(3)	(4)	(3) : (2)	(4)	(5)	(4) : (3)
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Indikatívne programy spolu	29	29		100 %	29		100 %	29		100 %
MEDZISÚČET: INDIKATÍVNE PROGRAMY SPOLU	29	29		100 %	29		100 %	29		100 %
Štrukturálna úprava	18	18		100 %	18		100 %	18		100 %
MEDZISÚČET: NEPROGRAMOVATEĽNÁ POMOC SPOLU	18	18		100 %	18		100 %	18		100 %
AKT SPOLU	47	47		100 %	47		100 %	47		100 %
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Využitie príjmu z úrokov	35	35		100 %	35		100 %	35		100 %
MEDZISÚČET: OSTATNÉ PRÍJMY	35	35		100 %	35		100 %	35		100 %
Indikatívne programy spolu	4 921	4 921	–	100 %	4 921	–	100 %	4 921	–	100 %
MEDZISÚČET: INDIKATÍVNE PROGRAMY SPOLU	4 921	4 921	–	100 %	4 921	–	100 %	4 921	–	100 %
Pomoc pre utečencov	100	100		100 %	100		100 %	100		100 %
Núdzová pomoc (Lomé)	136	136		100 %	136		100 %	136		100 %
Vysoko zadĺžené chudobné krajiny (Lomé)	1 060	1 060		100 %	1 060		100 %	1 060		100 %
Bonifikácia úrokov	69	69	–	100 %	68		100 %	68		100 %
Rizikový kapitál	1 012	1 012		100 %	1 012		100 %	1 012		100 %
Stabex	723	722	–	100 %	722		100 %	722		100 %
Štrukturálna úprava	1 479	1 479		100 %	1 479		100 %	1 479		100 %
Sysmin	101	101		100 %	101		100 %	101		100 %
MEDZISÚČET: NEPROGRAMOVATEĽNÁ POMOC SPOLU	4 679	4 678	–	100 %	4 677		100 %	4 677		100 %
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	417	417	–	100 %	417	–	100 %	417		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	417	417	–	100 %	417	–	100 %	417		100 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	233									
Kompenzácia príjmov z vývozu		231	(2)		231	–	100 %	231		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	233	231	(2)	99 %	231	–	100 %	231		100 %
Úroky a iné príjmy	–									
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	–									
AKT SPOLU (A)	10 285	10 282	(2)	100 %	10 282	(1)	100 %	10 282	–	100 %
ZKÚ										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Indikatívne programy spolu	35	35		100 %	35		100 %	35		100 %
MEDZISÚČET: INDIKATÍVNE PROGRAMY SPOLU	35	35		100 %	35		100 %	35		100 %
Bonifikácia úrokov	1	1		100 %	1		100 %	1		100 %
Rizikový kapitál	6	6		100 %	6		100 %	6		100 %
Stabex	1	1		100 %	1		100 %	1		100 %
Sysmin	2	2		100 %	2		100 %	2		100 %
MEDZISÚČET: NEPROGRAMOVATEĽNÁ POMOC SPOLU	10	10		100 %	10		100 %	10		100 %
ZKÚ SPOLU	46	46		100 %	46		100 %	46		100 %
SPOLU: AKT + ZKÚ (A + B)	10 378	10 375	(2)	100 %	10 374	(1)	100 %	10 374	–	100 %

Tabuľka 2.4

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2019
DRUH POMOCI
AKT + ZKÚ – 9. ERF

(v mil. EUR)										
	PROSTRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SÚHRNN	ZA ROK	%	SÚHRNN	ZA ROK	%	SÚHRNN	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Lo m é Presuny zo 7. ERF – Lomé	–	–		100 %	–		100 %	–		100 %
MEDZISÚČET: PRESUNY Z INÝCH FONDOV	–	–		100 %	–		100 %	–		100 %
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
C o t o n o u Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	44	44		100 %	44		100 %	44		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	44	44		100 %	44		100 %	44		100 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	6									
Núdzová pomoc		6			6		100 %	6		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	6	6		100 %	6		100 %	6		100 %
SPOLU: AKT	50	50		100 %	50		100 %	50		100 %
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Lo m é Presuny zo 6. ERF – Lomé	20	20		100 %	20		100 %	20		100 %
Presuny zo 7. ERF – Lomé	647	647	–	100 %	646	(1)	100 %	646		100 %
MEDZISÚČET: PRESUNY Z INÝCH FONDOV	667	667	–	100 %	667	(1)	100 %	667		100 %
AKT										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	8 554	8 553	(3)	100 %	8 543	(3)	100 %	8 521	1	100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	8 554	8 553	(3)	100 %	8 543	(3)	100 %	8 521	1	100 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	1 203									
Kompensácia príjmov z vývozu		148			148		100 %	148		100 %
Núdzová pomoc		1 044	–		1 040	–	100 %	1 034	–	99 %
Vysoko zadĺžené chudobné krajiny		11			11		100 %	11		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	1 203	1 203	–	100 %	1 199	–	100 %	1 193	–	100 %
CDE, CTA a parlamentné zhromaždenie	154	154		100 %	154		100 %	154		100 %
MEDZISÚČET: CDE, CTA A PARLAMENTNÉ ZHROMAŽDENIE	154	154		100 %	154		100 %	154		100 %
Náklady na implementáciu	177	177		100 %	177		100 %	177		100 %
Úroky a iné príjmy	63	63		100 %	63		100 %	63		100 %
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	239	239		100 %	239		100 %	239		100 %
Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	2 584	2 578	(9)	100 %	2 571	(7)	100 %	2 567	(1)	100 %
Mierový nástroj	353	353		100 %	353		100 %	353		100 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	2 937	2 931	(9)	100 %	2 924	(7)	100 %	2 920	(1)	100 %
Prostriedky pridelené regiónom	749	748	(8)	100 %	741	(4)	99 %	732	4	99 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	749	748	(8)	100 %	741	(4)	99 %	732	4	99 %
Osobitné prostriedky pre Konžskú demokratickú Kongo	105	105		100 %	105		100 %	105		100 %
MEDZISÚČET: OSOBITNÉ PROSTRIEDKY PRE KONŽSKÚ DEMOKRATICKÚ KONGO	105	105		100 %	105		100 %	105		100 %
Osobitné prostriedky pre Južný Sudán	267	266	(1)	100 %	263	10	99 %	208	8	79 %
MEDZISÚČET: OSOBITNÉ PROSTRIEDKY PRE JUŽNÝ SUDÁN	267	266	(1)	100 %	263	10	99 %	208	8	79 %
Osobitné prostriedky pre Sudán	110	107		97 %	105	(1)	98 %	101	3	96 %
MEDZISÚČET: OSOBITNÉ PROSTRIEDKY PRE SUDÁN	110	107		97 %	105	(1)	98 %	101	3	96 %
Dobrovoľný príspevok do mierového nástroja	24	24		100 %	24		100 %	24		100 %
MEDZISÚČET: DOBROVOĽNÝ PRÍSPEVOK DO MIEROVÉHO NÁSTROJA	24	24		100 %	24		100 %	24		100 %
SPOLU: AKT (A)	15 009	14 996	(21)	100 %	14 964	(4)	100 %	14 864	14	99 %
ZKÚ										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Lo m é Presuny zo 6. ERF – Lomé	–	–		100 %	–		100 %	–		100 %
Presuny zo 7. ERF – Lomé	3	3		100 %	3		100 %	3		100 %
MEDZISÚČET: PRESUNY Z INÝCH FONDOV	3	3		100 %	3		100 %	3		100 %
ZKÚ										
Pravidelné príspevky členských štátov										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	236	236	–	100 %	235	–	99 %	235	–	100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	236	236	–	100 %	235	–	99 %	235	–	100 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	4									
Núdzová pomoc		4			4		100 %	4		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	4	4		100 %	4		100 %	4		100 %
Štúdie/technická pomoc ZKÚ	1	1		100 %	1		100 %	1		100 %
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY	1	1		100 %	1		100 %	1		100 %
Prostriedky pridelené regiónom	45	45	–	100 %	45		100 %	45		100 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓNOM	45	45	–	100 %	45		100 %	45		100 %
SPOLU: ZKÚ	289	289	(1)	100 %	288	–	99 %	288	–	100 %
SPOLU: AKT + ZKÚ (A + B)	15 348	15 335	(22)	100 %	15 302	(4)	100 %	15 201	14	99 %

Tabuľka 2.6

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2019
DRUH POMOCI
AKT + ZKÚ – 10. ERF

(v mil. EUR)

	PROSTRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELené PROSTRIEDKY			PLATBY		
		SUHRNN	ZA ROK	%	SUHRNN	ZA ROK	%	SUHRNN	ZA ROK	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	56	56	(1)	100 %	56	–	99 %	56	–	100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	56	56	(1)	100 %	56	–	99 %	56	–	100 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	9									
Iné neočakávané udalosti s vplyvom na rozpočet		9			9		100 %	9		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	9	9		100 %	9		100 %	9		100 %
Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
Rezervy										
Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM – BALÍK FIN. PROSTRIEDKOV A STABEX	–									
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	12 696	12 594	(168)	99 %	12 384	(42)	98 %	11 798	286	95 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	12 696	12 594	(168)	99 %	12 384	(42)	98 %	11 798	286	95 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	1 983									
Kompenzácia príjmov z vývozu		202	(1)		197	(4)	97 %	191	–	97 %
Núdzová pomoc		835	(4)		829	(2)	99 %	821	8	99 %
Vysoko zadĺžené chudobné krajiny		49	–		49		100 %	49		100 %
Iné neočakávané udalosti s vplyvom na rozpočet		895			887	–	99 %	880	3	99 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	1 983	1 981	(5)	100 %	1 961	(6)	99 %	1 941	11	99 %
Náklady na implementáciu	460	440	4	96 %	440	4	100 %	440	5	100 %
Úroky a iné príjmy	71	68	–	96 %	67	–	98 %	67	–	100 %
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	530	509	4	96 %	507	4	100 %	507	5	100 %
Inštitucionálne a podporné výdavky	226	226	(3)	100 %	226	(3)	100 %	209	–	93 %
Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	1 855	1 848	(17)	100 %	1 826	2	99 %	1 726	43	95 %
Mierový nástroj	1 527	1 527	408	100 %	1 087	(12)	71 %	1 038	15	95 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELené V RÁMCI AKT	3 608	3 600	388	100 %	3 139	(13)	87 %	2 973	58	95 %
Prostriedky pridelené regiónom	1 902	1 896	(30)	100 %	1 827	8	96 %	1 625	70	89 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELené REGIÓNOM	1 902	1 896	(30)	100 %	1 827	8	96 %	1 625	70	89 %
Spolufinancovanie										
Pridelené prostriedky										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	185	181	(2)	98 %	177	(1)	98 %	152	9	86 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	185	181	(2)	98 %	177	(1)	98 %	152	9	86 %
Náklady na implementáciu	5	5	–	100 %	3	–	65 %	3	1	78 %
MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	5	5	–	100 %	3	–	65 %	3	1	78 %
Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	12	11		92 %	10	–	99 %	10	–	100 %
Mierový nástroj	1	1	–	99 %	1		100 %	1		100 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELené V RÁMCI AKT	12	11	–	92 %	11	–	99 %	11	–	100 %
Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
Rezervy										
Rezerva balíka finančných prostriedkov A	–									
Rezerva balíka finančných prostriedkov B	–									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE KRAJINY	–									
Rezerva v rámci AKT	–									
MEDZISÚČET: REZERVA V RÁMCI AKT	–									
Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	–									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM – BALÍK FIN. PROSTRIEDKOV A STABEX	–									
Rezerva NIP/RIP	–									
MEDZISÚČET: REZERVA NIP/RIP	–									
Rezerva pre prostriedky pridelené regiónom	–									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELené REGIÓNOM	–									
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať										
Rezervy										
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	171									
MEDZISÚČET: REZERVA, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	171									
Pravidelné príspevky členských štátov										
Pridelené prostriedky										
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	187	187	(2)	100 %	182	–	97 %	157	13	87 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	187	187	(2)	100 %	182	–	97 %	157	13	87 %
Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	15									
Núdzová pomoc		9	–		8	–	99 %	8	1	99 %
Iné neočakávané udalosti s vplyvom na rozpočet		6			6		100 %	6		100 %
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM	15	15	–	100 %	14	–	99 %	14	1	99 %
Štúdie/technická pomoc ZKÚ	5	5	–	100 %	5		100 %	5		100 %

Ročná účtovná závierka Európskeho rozvojového fondu za rok 2019

MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	5	5	-	100 %	5		100 %	5		100 %
Prostriedky pridelené regiónom	39	39	-	100 %	36	(1)	93 %	34	2	94 %
MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELené REGIÓNOM	39	39	-	100 %	36	(1)	93 %	34	2	94 %
Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
Rezervy										
Rezerva balíka finančných prostriedkov A	-									
Rezerva balíka finančných prostriedkov B	-									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE KRAJINY	-									
Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov	-									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELené ŠTÁTOM - BALÍK FIN. PROSTRIEDKOV A STABEX	-									
Rezerva pre prostriedky pridelené regiónom	-									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELené REGIÓNOM	-									
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať										
Rezervy										
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	26									
MEDZISÚČET: REZERVA, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	26									
SPOLU: AKT + ZKÚ (VRÁTANE REZERV) (A+B)	21 430	21 088	183	97 %	20 310	(51)	96 %	19 285	456	95 %

Tabuľka 2.6

KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ERF K 31. DECEMBRU 2019

DRUH POMOCI

AKT + ZKÚ – 11. ERF

(v mil. EUR)

(v mil. EUR)

	PROSTRIEDKY	ROZHODNUTIA			PRIDELENÉ			PLATBY			
		SÚHRNNE ZA ROK	%	(2) : (1)	SÚHRNNE ZA ROK	%	(3) : (2)	SÚHRNNE ZA ROK	%	(4) : (3)	
											(1)
AKT	Pravidelné príspevky členských štátov										
	Pridelené prostriedky										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	65	65	100 %	64	5	98 %	45	18	70 %	
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	65	65	100 %	64	5	98 %	45	18	70 %	
	Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	17									
	Núdzová pomoc		17		17		100 %	17		100 %	
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	17	17	100 %	17		100 %	17		100 %	
	Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
Rezervy											
Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov A STABEX	–										
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM – BALÍK FIN. PROSTRIEDKOV A STABEX	–										
AKT	Pravidelné príspevky členských štátov										
	Pridelené prostriedky										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	15 567	14 186	1 617	91 %	11 063	1 920	78 %	6 077	1 637	55 %
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	15 567	14 186	1 617	91 %	11 063	1 920	78 %	6 077	1 637	55 %
	Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené štátom	838									
	Núdzová pomoc		712	137		600	29	84 %	511	35	85 %
	Iné neočakávané udalosti s vplyvom na rozpočet		109			109	–	100 %	109	–	100 %
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	838	821	137	98 %	709	29	86 %	620	35	87 %
	Preklenovací nástroj	–									
	MEDZISÚČET: PREKLENOVACÍ NÁSTROJ	–									
	Náklady na implementáciu	1 053	855	155	81 %	824	177	96 %	769	166	93 %
	Úroky a iné príjmy	18	9	–	51 %	8	1	85 %	7	–	85 %
	MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	1 071	864	154	81 %	832	178	96 %	775	166	93 %
	Inštitucionálne a podporné výdavky	197	127	(6)	64 %	103	5	81 %	95	10	93 %
	Iné prostriedky pridelené v rámci AKT	2 791	2 397	281	86 %	1 938	591	81 %	1 279	380	66 %
	Mierový nástroj	1 000	1 000		100 %	980	34	98 %	881	22	90 %
	MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	3 988	3 524	275	88 %	3 020	630	86 %	2 256	413	75 %
	Prostriedky pridelené regiónom	6 920	6 649	846	96 %	5 644	704	85 %	2 591	1 038	46 %
	MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓKOM	6 920	6 649	846	96 %	5 644	704	85 %	2 591	1 038	46 %
	Spolufinancovanie										
	Pridelené prostriedky										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	42	31	11	75 %	31	11	100 %	2	1	6 %
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	42	31	11	75 %	31	11	100 %	2	1	6 %
	Náklady na implementáciu	3	3	1	86 %	1	1	28 %	–	–	3 %
	MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	3	3	1	86 %	1	1	28 %	–	–	3 %
	Mierový nástroj	24	23	21	95 %	22	20	98 %	17	16	78 %
	MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ V RÁMCI AKT	24	23	21	95 %	22	20	98 %	17	16	78 %
	Prostriedky pridelené regiónom	4	2		50 %	2		100 %	2	2	100 %
	MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓKOM	4	2		50 %	2		100 %	2	2	100 %
	Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
	Rezervy										
	Rezerva balíka finančných prostriedkov B	–									
MEDZISÚČET: REZERVA PRE KRAJINY	–										
Rezerva v rámci AKT	27										
MEDZISÚČET: REZERVA V RÁMCI AKT	27										
Rezerva pre prostriedky pridelené štátom – balík fin. prostriedkov A STABEX	–										
MEDZISÚČET: REZERVA PRE PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM – BALÍK FIN. PROSTRIEDKOV A STABEX	–										
Rezerva NIP/RIP	540										
MEDZISÚČET: REZERVA NIP/RIP	540										
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať											
Rezervy											
Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	130										
MEDZISÚČET: REZERVA, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	130										
Vnútna dohoda EK na úrovni útvarov											
Rezervy											
Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	1	1	71 %	1	–	73 %	1			100 %	
MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	1	1	71 %	1	–	73 %	1			100 %	

ZKÚ	Pridelené prostriedky										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené	196	196	13	100 %	192	13	98 %	120	44	63 %
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	196	196	13	100 %	192	13	98 %	120	44	63 %
	Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené	8									
	Núdzová pomoc		5	2		5	2	99 %	4	2	78 %
	Iné neočakávané udalosti s vplyvom na rozpočet		3			3		100 %	3		100 %
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	8	8	2	100 %	8	2	99 %	7	2	87 %
	Preklenovací nástroj										
	MEDZISÚČET: PREKLENOVACÍ NÁSTROJ	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Štúdie/technická pomoc ZKÚ	9	7	2	84 %	5	–	65 %	4	1	87 %
	MEDZISÚČET: NÁKLADY NA IMPLEMENTÁCIU A PRÍJMY Z ÚROKOV	9	7	2	84 %	5	–	65 %	4	1	87 %
	Prostriedky pridelené regiónom	99	99	62	100 %	80	43	81 %	13	5	16 %
	MEDZISÚČET: PROSTRIEDKY PRIDELENÉ REGIÓMOM	99	99	62	100 %	80	43	81 %	13	5	16 %
	Spolufinancovanie										
	Pridelené prostriedky										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–									
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Rezervy, ktoré možno mobilizovať										
	Rezervy										
	Rezerva NIP/RIP	32									
	MEDZISÚČET: REZERVA NIP/RIP	32	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať										
	Rezervy										
	Rezerva, ktorú nemožno mobilizovať	12									
	MEDZISÚČET: REZERVA, KTORÚ NEMOŽNO MOBILIZOVAŤ	12	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Vnútna dohoda EK na úrovni útvarov										
	Rezervy										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	–									
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Pravidelné príspevky členských štátov										
	Pridelené prostriedky										
	Balík finančných prostriedkov A – prostriedky pridelené štátom	10	10	4	100 %	6		59 %	6	–	99 %
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	10	10	4	100 %	6	–	59 %	6	–	99 %
	Balík finančných prostriedkov B – prostriedky pridelené	7									
	Núdzová pomoc		7	7							
	MEDZISÚČET: BALÍK FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV B – PROSTRIEDKY PRIDELENÉ ŠTÁTOM	7	7	7	100 %	–	–	–	–	–	–
SPOLU: AKT + ZKÚ (VRÁTANE REZERV) (A+B)		29 608	26 511	3 153	90 %	21 697	3 557	82 %	12 553	3 377	58 %

VÝROČNÁ SPRÁVA O PLNENÍ – PROSTRIEDKY SPRAVOVANÉ EURÓPSKOU INVESTIČNOU BANKOU

EURÓPSKA INVESTIČNÁ BANKA

CA/531/20

12. marca 2020

Dokument 20/108

SPRÁVNA RADA

**INVESTIČNÝ NÁSTROJ
FINANČNÉ VÝKAZY
K 31. DECEMBRU 2019**

- a) Výkaz finančnej pozície
- b) Výkaz ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu
- c) Výkaz zmien v prostriedkoch prispievateľov
- d) Výkaz peňažných tokov
- e) Poznámky k finančným výkazom

VÝKAZ FINANČNEJ POZÍCIE

K 31. DECEMBRU 2019

(v tis. EUR)

	Poznámky	31. 12. 2019	31. 12. 2018
AKTÍVA			
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	5	837 777	573 708
Pohľadávky voči prispievateľom	9/17	86 330	100 000
Pokladničné finančné aktíva	10	330 587	335 140
Derivátové finančné nástroje	6	14 184	9 873
Úvery a zálohové platby	7	1 518 675	1 540 991
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	8	619 928	567 292
Iné aktíva	11	–	171
Aktíva spolu		3 407 481	3 127 175
ZÁVÄZKY A PROSTRIEDKY PRISPIEVATEĽOV			
ZÁVÄZKY			
Derivátové finančné nástroje	6	191	8 493
Výnosy budúcich období	12	32 566	33 764
Rezervy na vydané záruky	13	628	793
Rezervy na úverové prísluby	14	37 269	23 822
Sumy dlžné tretím stranám	15	147 438	143 813
Ostatné záväzky	16	2 353	2 493
Záväzky spolu		220 445	213 178
PROSTRIEDKY PRISPIEVATEĽOV			
Vyžiadané príspevky od členských štátov do nástroja	17	2 967 000	2 697 000
Nerozdelené zisky		220 036	216 997
Prostriedky prispievateľov spolu		3 187 036	2 913 997
Záväzky a prostriedky prispievateľov spolu		3 407 481	3 127 175

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÝCH ZLOŽIEK ÚPLNÉHO PRÍJMU
ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2019
(v tis. EUR)

	Poznámky	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Úroky a podobné príjmy*	19	93 923	96 730
Úroky a podobné výdavky	19	-2 948	-2 539
Čisté úroky a podobné príjmy		90 975	94 191
Príjem z poplatkov a provízií	20	4 438	284
Výdavky na poplatky a provízie	20	-721	-106
Čistý príjem z poplatkov a provízií		3 717	178
Zmena reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov		12 611	-9 987
Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	21	9 904	-10 179
Čistý výsledok úverov a zálohových platieb oceňovaných v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL)	7	-8 331	-702
Čistý výsledok z predaja úverov	7	2 064	–
Čistý kurzový výsledok		-61 998	-32 436
Čistý výsledok z finančných operácií		-45 750	-53 304
Zmena v znížení hodnoty úverov a zálohových platieb, po odúčtovaní	7	17 243	-22 771
Zmena v rezervách na záruky, po odúčtovaní	13	107	-485
Zmena v rezervách na úverové prísluby, po odúčtovaní	14	-13 244	-19 612
Všeobecné administratívne náklady	22	-50 009	-47 799
Zisk/(strata) za rok		3 039	-49 602
Iné zložky úplného príjmu		–	–
Zisk/(strata) úplného príjmu za rok		3 039	-49 602

* Za rok končiaci sa 31. decembra 2019 zahŕňajú úroky a podobné príjmy 93,9 mil. EUR (2018: 96,7 mil. EUR) vypočítané z aktív v umorovacej cene metódou efektívnej úrokovej sadzby.

VÝKAZ ZMIEN V PROSTRIEDKOV PRISPÍEVATEĽOV
ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2019
 (v tis. EUR)

		Vyžiadaný príspevok	Nerozdelené zisky	Spolu
K 1. januáru 2019	Poznámky	2 697 000	216 997	2 913 997
Príspevky členských štátov vyžiadané v priebehu roka	17	270 000	–	270 000
Zisk za rok 2019		–	3 039	3 039
Zmeny v prostriedkoch prispievateľov		270 000	3 039	273 039
K 31. decembriu 2019		2 967 000	220 036	3 187 036
		Vyžiadaný príspevok	Nerozdelené zisky	Spolu
K 1. januára 2018		2 517 000	266 599	2 783 599
Príspevky členských štátov vyžiadané v priebehu roka		180 000	–	180 000
Strata za rok 2018		–	-49 602	-49 602
Zmeny v prostriedkoch prispievateľov		180 000	-49 602	130 398
K 31. decembra 2018		2 697 000	216 997	2 913 997

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV
ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2019
(v tis. EUR)

	Poznámky	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI			
Zisk/(strata) za rozpočtový rok		3 039	-49 602
Úpravy			
Čistý výsledok v reálnej hodnote z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	8	-8 629	20 665
Zmena v znížení hodnoty úverov a zálohových platieb, po odúčtovaní	7	-17 243	22 771
Čistý výsledok úverov a zálohových platieb v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL)		8 331	702
Zmena vzniknutého úroku a amorovacia cena pri úveroch a zálohových platiach	7	-5 087	-1 833
Čistá zmena v rezervách na vydané záruky, po odúčtovaní	13	-107	309
Čistá zmena v rezervách na úverové prísluby, po odúčtovaní		13 447	19 666
Zmeny reálnej hodnoty derivátov		-12 611	9 987
Zmena vzniknutého úroku a amorovacia cena pri pokladničných finančných aktívach	10	331	-1 645
Zmena výnosov budúcich období		-1 198	7 962
Vplyv zmien výmenných kurzov na úvery	7	-17 752	-44 927
Vplyv zmien výmenných kurzov na akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	8	-6 812	-17 300
Vplyv zmien výmenných kurzov na hotovosť na účtoch		2 369	2 561
Strata z prevádzkovej činnosti pred zmenami v prevádzkových aktívach a záväzkoch		-41 922	-30 684
Vyplácanie úverov	7	-311 185	-259 214
Splácanie úverov	7	355 078	354 855
Predaj úverov		2 194	–
Zmena vzniknutého úroku z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	5	-93	-178
(Zvýšenie) v pokladničných finančných aktívach	10	-2 948 021	-2 219 062
Splatnosť pokladničných finančných aktív	10	2 952 905	2 026 659
(Zvýšenie) v akciách a iných cenných papieroch s premenlivým výnosom	8	-106 943	-95 434
Čisté výnosy z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom		71 024	32 802
(Zníženie) ostatných aktív		-171	-4 214
Zvýšenie ostatných pasív		140	31
Zvýšenie súm splatných Európskej investičnej banke		2 187	2 168
Čisté peňažné toky v prevádzkových činnostiach		-24 807	-192 271
FINANČNÉ ČINNOSTI			
Príspevky prijaté od členských štátov		284 820	230 000
Sumy prijaté od členských štátov v súvislosti s bonifikáciou úrokov a technickou pomocou		30 000	20 000
Sumy vyplatené v mene členských štátov v súvislosti s bonifikáciou úrokov a technickou pomocou		-28 220	-35 641
Čisté peňažné toky z finančných činností		286 600	214 359
Čisté zvýšenie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		261 793	22 088
Súhrnný výkaz peňažných tokov:			
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku rozpočtového roka		573 818	549 169
Čisté peňažné prostriedky z:			
prevádzkových činností		-24 937	-192 271
finančných činností		286 730	214 359
Vplyv zmien výmenných kurzov na peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty		2 369	2 561
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci rozpočtového roka		837 980	573 818
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty pozostávajú z:			
pokladničnej hotovosti	5	72 166	51 936
termínovaných vkladov (bez vzniknutých úrokov)	5	622 991	521 882
komerčných cenných papierov	5	142 823	–
		837 980	573 818

Poznámky k finančným výkazom k 31. decembru 2019

1 Všeobecné informácie

Investičný nástroj (nástroj) bol zriadený v rámci Dohody z Cotonou (dohoda) o spolupráci a rozvojovej pomoci uzavretej medzi africkými, karibskými a tichomorskými štátmi (štáty AKT) a Európskou úniou a jej členskými štátmi z 23. júna 2000 a zrevidovanej 25. júna 2005 a 22. júna 2010.

Nástroj nie je samostatným právnym subjektom a Európska investičná banka (EIB alebo banka) spravuje príspevky poskytnuté v mene členských štátov (darcov) v súlade s podmienkami stanovenými v dohode a vykonáva funkciu správcu nástroja.

Financovanie v rámci dohody sa poskytuje z rozpočtov členských štátov EÚ. Členské štáty EÚ prispievajú sumami vyčlenenými na financovanie investičného nástroja a grantmi na financovanie bonifikácie úrokov, ako sa stanovuje vo viacročných finančných rámcoch [v prvom finančnom protokole vzťahujúcom sa na obdobie rokov 2000 – 2007, označovanom ako 9. Európsky rozvojový fond (ERF), v druhom finančnom protokole vzťahujúcom sa na obdobie rokov 2008 – 2013, označovanom ako 10. ERF, a v treťom finančnom protokole vzťahujúcom sa na obdobie rokov 2014 – 2020, označovanom ako 11. ERF]. EIB je poverená správou:

- nástroja vo forme revolvingového fondu rizikového kapitálu vo výške 3 685,5 mil. EUR určeného na posilnenie investícií súkromného sektora v štátoch AKT, z toho je 48,5 mil. EUR pridelených zámorským krajinám a územiám (ďalej len „ZKÚ“),
- grantov na financovanie bonifikácie úrokov v hodnote najviac 1 220,85 mil. EUR pre štáty AKT a najviac 8,5 mil. EUR pre ZKÚ. Z toho až 15 % možno použiť na financovanie technickej pomoci v súvislosti s projektmi.

Zo strany EÚ a AKT boli dohodnuté prechodné opatrenia, ktoré umožnia, aby EIB pokračovala vo financovaní operácií v regióne AKT do konca roka 2020 (rozhodnutie výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 zo 17. decembra 2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ). Banka bude pokračovať v schvaľovaní operácií v súlade so svojím mandátom do konca roka 2020, čo je koniec záväzného obdobia na použitie revolvingových fondov investičného nástroja v rámci 11. ERF.

V júni 2018 Komisia uverejnila aj návrh rozpočtu na vonkajšiu činnosť EÚ na obdobie rokov 2021 – 2027, nariadenie, ktorým sa ustanovuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce (ďalej len „NDICI“). Dôležitým aspektom návrhu je zjednodušenie jeho štruktúry financovania, pričom spája deväť samostatných nástrojov a fondov, ako aj začlenenie súčasného mimorozpočtového ERF do rozpočtu EÚ. Nariadenie o NDICI bude pre Komisiu predstavovať právny základ na zverenie budúcich mandátov EÚ Európskej investičnej banke na jej činnosť mimo EÚ. Okrem toho sa v ňom Únii poskytne vonkajší investičný rámec na spoluprácu s partnerskými inštitúciami prostredníctvom grantov alebo záruk z rozpočtu EÚ. Rokovania o NDICI stále prebiehajú. Bez toho, aby bolo dotknuté rozhodnutie Rady, EIB a EK rokujú o návrhu na pokračovanie využívania spätných tokov prostriedkov investičného nástroja počas dohodnutého počtu rokov.

Tieto finančné výkazy sa vzťahujú na obdobie od 1. januára 2019 do 31. decembra 2019.

Na návrh riadiaceho výboru EIB správna rada EIB prijala finančné výkazy 12. marca 2020 a povolila predložiť ich na schválenie Rade guvernérov do 24. apríla 2020.

2 Hlavné účtovné politiky

2

2.1 Základ pre zostavenie finančných výkazov – Vyhlásenie o súlade

Finančné výkazy nástroja boli pripravené v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS) prijatými Európskou úniou.

2.2 Smerodajné účtovné odhady a úsudky

Pri zostavovaní finančných výkazov je potrebné využívať účtovné odhady. Takisto je potrebné, aby manažment banky v procese uplatňovania účtovných politík v rámci investičného nástroja konal podľa vlastného úsudku. Ďalej v texte sú uvedené oblasti s vyšším stupňom vlastného úsudku alebo zložitosti, alebo oblasti, v ktorých majú prognózy a odhady značný význam pre finančné výkazy.

Oblasti s najväčším využitím úsudkov a odhadov:

▪ **Oceňovanie finančných nástrojov reálnou hodnotou**

Reálne hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, sú založené na kótovaných tržových cenách alebo na kotáciách brokerov. Reálne hodnoty, ktoré nie je možné odvodiť od aktívnych trhov, sa určujú na základe rôznych metód oceňovania, ktoré zahŕňajú aj matematické modely. Vstupy do týchto modelov pochádzajú podľa možnosti z pozorovateľných trhov, ale tam, kde to nie je možné, je pri stanovovaní reálnych hodnôt potrebný určitý stupeň úsudku. Ocenenia sú zatriedené do rôznych úrovní v hierarchii reálnej hodnoty na základe vstupov použitých v metódach oceňovania, ktoré sú opísané a zverejnené v poznámkach 2.4.2 a 4.

▪ **Straty zo zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb**

Na ocenenie očakávaných úverových strát (ECL) je potrebné, aby manažment uplatnil smerodajné úsudky, a to najmä posúdenie významného zvýšenia úverového rizika od prvotného vykázania, zahrnutie informácií zameraných na budúcnosť a ďalej odhad výšky a načasovania budúcich peňažných tokov a hodnoty kolaterálu pri určovaní strát zo zníženia hodnoty. Tieto odhady závisia od množstva faktorov, ktorých zmeny môžu viesť k významným zmenám v načasovaní a výške opravných položiek na úverové straty, ktoré sa majú vykázat (poznámka 2.4.2).

▪ **Oceňovanie nekótovaných kapitálových investícií**

Ocenenie nekótovaných kapitálových investícií sa zvyčajne opiera o jeden z týchto faktorov:

- nedávne operácie na trhu za bežných tržových podmienok,
- súčasnú reálnu hodnotu iného v podstate zhodného nástroja,
- očakávané peňažné toky diskontované podľa bežných sadzieb uplatniteľných na položky s podobnými podmienkami a rizikami,
- metódu upravených čistých aktív alebo
- iné modely oceňovania.

Na stanovenie peňažných tokov a diskontných faktorov pre nekótované kapitálové investície je potrebný značný odhad. Nástroj pravidelne upravuje metódy oceňovania a testuje ich platnosť pomocou cien získaných z pozorovateľných bežných tržových operácií v prípade zhodného nástroja alebo z iných pozorovateľných údajov trhu.

▪ **Konsolidácia účtovných jednotiek, v ktorých má nástroj podiel**

Výsledkom dôležitých posúdení nástroja bolo, že žiadna z účtovných jednotiek, v ktorých má nástroj podiel, nie je pod kontrolou nástroja. Je to spôsobené tým, že vo všetkých takýchto účtovných jednotkách má výlučnú zodpovednosť za riadenie a kontrolu činností a záležitostí partnerstva buď hlavný spoločník, správca fondu alebo správna rada, ktorí sú zároveň oprávnení vykonávať všetky úkony potrebné na napĺňanie účelu a cieľov partnerstva v súlade s investičnými usmerneniami a usmerneniami príslušných politík.

2.3 Zmeny v oblasti účtovných politík

S výnimkou ďalej uvedených zmien nástroj dôsledne uplatňoval účtovné politiky uvedené v poznámke 2.4 na všetky obdobia prezentované v týchto finančných výkazoch. Nástroj prijal nasledujúce nové štandardy a zmeny štandardov.

Prijaté štandardy

Tieto interpretácie, ako aj zmeny a revízie existujúcich štandardov nadobudli pre finančné výkazy nástroja účinnosť 1. januára 2019:

IFRS 16 Lízingy

IFRS 16 nadobudol účinnosť pre ročné obdobia vykazovania začínajúce sa 1. januára 2019 alebo neskôr a nahrádza existujúce usmernenie podľa IAS 17. Jeho vplyv bude spočívať vo vykázaní takmer všetkého lízingu v súvahe, keďže sa odstraňuje rozdiel medzi operatívnym a finančným lízingom. Podľa nového štandardu sa vykazuje aktívum (užívacie právo k prenajatému majetku) a finančný záväzok z platenia nájmu. Jedinú výnimku tvorí krátkodobý lízing a lízing s nízkou hodnotou. Účtovníctvo sa pre prenajímateľov významne nemení.

Táto zmena nemala žiadny významný vplyv na finančné výkazy nástroja.

Zmluvné ustanovenia o predčasnom plnení so zápornou náhradou – zmeny štandardu IFRS 9

V zmenách sa objasňuje, že finančné aktívum spĺňa kritérium výhradných platieb istiny a úroku (ďalej len „SPPI“), a to bez ohľadu na udalosť alebo okolnosť, ktorá spôsobuje predčasné odstúpenie od zmluvy a bez ohľadu na to, ktorá zmluvná strana zaplatí alebo dostane primeranú náhradu za predčasné odstúpenie od zmluvy. V základe pre závery k zmenám sa objasnilo, že predčasné odstúpenie môže byť dôsledkom zmluvnej podmienky alebo udalosti, ktorá je mimo kontroly zmluvných strán, ako je zmena právnych predpisov alebo nariadení, ktorá vedie k predčasnému odstúpeniu od zmluvy.

Prijatie zmien nemalo žiadny významný vplyv na finančné výkazy nástroja.

Dlhodobé podiely v pridružených podnikoch a spoločných podnikoch (zmeny štandardu IAS 28)

V zmenách sa objasňuje, že účtovná jednotka uplatňuje štandard IFRS 9 na dlhodobé podiely v pridružených podnikoch a spoločných podnikoch, na ktoré sa neuplatňuje metóda vlastného imania, ale ktoré v podstate tvoria časť čistej investície do pridruženého podniku alebo spoločného podniku (dlhodobé podiely). Toto objasnenie je významné, pretože z neho vyplýva, že model očakávaných úverových strát v štandarde IFRS 9 sa vzťahuje na takéto dlhodobé podiely.

V zmenách sa objasňuje aj to, že pri uplatňovaní štandardu IFRS 9 účtovná jednotka nezohľadňuje žiadne straty pridruženého podniku alebo spoločného podniku, ani žiadne straty zo zníženia hodnoty čistej investície vyjadrené ako úpravy čistej investície do pridruženého podniku alebo spoločného podniku, ktoré vyplývajú z uplatňovania IAS 28 Investície do pridružených podnikov a spoločných podnikov.

Tieto zmeny nemali žiadny významný vplyv na finančné výkazy nástroja.

Zmena, krátenie alebo vyrovnanie programu (Zmeny štandardu IAS 19)

V zmenách sa uvádza, že ak počas ročného obdobia vykazovania nastane zmena, krátenie alebo vyrovnanie programu, účtovná jednotka je povinná:

- stanoviť náklady na súčasnú službu na zostávajúce obdobie po zmene, krátení alebo vyrovnaní programu, pričom sa použijú poistno-matematické predpoklady používané na precenenie čistého záväzku zo stanovených požitkov, ktoré zohľadňujú požitky ponúkané v rámci programu a aktíva programu po tejto udalosti,
- stanoviť čistý úrok na zostávajúce obdobie po zmene, krátení alebo vyrovnaní programu s použitím: čistého záväzku zo stanovených požitkov, ktorý zohľadňuje požitky ponúkané v rámci programu a aktíva programu po tejto udalosti, a diskontnej sadzby použitej na precenenie tohto čistého záväzku zo stanovených požitkov.

Tieto zmeny nemali žiadny vplyv na finančné výkazy nástroja.

Cyklus ročných zlepšení IFRS 2015 – 2017 (zmeny IFRS 3, IFRS 11)

Tieto zmeny nemali žiadny vplyv na finančné výkazy nástroja, pretože v prípade získania spoločnej kontroly neexistuje žiadna transakcia.

Zverejnené štandardy, ktoré ešte neboli prijaté

Definícia pojmu významný – Zmeny štandardov IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky a IAS 8 Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby, platné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr.

V zmenách sa objasňuje definícia pojmu „významný“ a zosúlaďuje sa definícia použitá v koncepčnom rámci a samotných štandardoch.

V zmenenej definícii sa uvádza, že „Informácia je významná, ak by sa mohlo odôvodnene očakávať, že jej vynechanie, chybné uvedenie alebo znejasnenie by mohlo ovplyvniť rozhodnutia, ktoré primárni používatelia riadnej účtovnej závierky prijímú na základe tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje finančné informácie o konkrétnej vykazujúcej účtovnej jednotke.“

V zmene sa objasňuje aj význam „primárnych používateľov riadnej účtovnej závierky“, na ktorých sú tieto účtovné závierky zamerané, pričom sa definujú ako „existujúci a prípadní investori, veritelia a iní majitelia pohľadávok“, ktorí sa musia v prípade väčšiny finančných informácií, ktoré potrebujú, spoliehať na riadne účtovné závierky.

Zmeny platia pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. V rámci nástroja sa tieto zmeny neprijali včas a neočakáva sa, že by mali významný vplyv na finančné výkazy nástroja.

Reforma referenčných úrokových sadzieb – Zmeny štandardov IFRS 9, IAS 39 a IFRS 7

Rada pre medzinárodné účtovné štandardy vydala v septembri 2019 zmeny štandardov IFRS 9, IAS 39 a IFRS 7, ktoré poskytujú dočasné úľavy, ktoré umožnia pokračovať v účtovaní zabezpečenia počas obdobia neistoty pred nahradením existujúcej referenčnej úrokovej sadzby alternatívnou referenčnou sadzbou, ktorá je takmer bez rizika.

Zmeny štandardu IFRS 9 zahŕňajú niekoľko úľav, ktoré sa uplatňujú na všetky zabezpečovacie vzťahy, ktoré sú priamo ovplyvnené reformou referenčných úrokových sadzieb. Prvé tri úľavy zabezpečujú:

- posúdenie, či je očakávaná transakcia (alebo jej zložka) vysoko pravdepodobná,
- posúdenie, kedy sa má znovu zaradiť suma v rezerve na zabezpečenie peňažných tokov do výsledku hospodárenia,
- posúdenie ekonomického vzťahu medzi zabezpečenou položkou a zabezpečovacím nástrojom.

Pri každej z týchto úľav sa predpokladá, že referenčná hodnota, na ktorej sú založené zabezpečené peňažné toky, sa v dôsledku reformy referenčných úrokových sadzieb nemení.

V rámci štvrtej úľavy sa stanovuje, že zložka rizika stanovená mimo zmluvy musí byť samostatne identifikovateľná iba pri prvotnom určení zabezpečenia, a nie priebežne.

Uplatňovanie úľav je povinné a úľavy trvajú na neurčito v prípade, že nenastane žiadna z udalostí opísaných v zmenách.

V zmenách sa zavádzajú aj osobitné požiadavky na vykazovanie zabezpečovacích vzťahov, na ktoré sa uplatňujú úľavy.

Zmeny platia pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. V rámci nástroja sa tieto zmeny neprijali včas a banka zriadila pracovnú skupinu IBOR zameranú na rôzne služby s cieľom posúdiť vplyv a riadiť prechod na ne.

Zmeny týkajúce sa odkazov na koncepčný rámec v štandardoch IFRS – platné od 1. januára 2020.

V revidovanom koncepčnom rámci sa stanovuje komplexný súbor koncepcií finančného výkazníctva, stanovovania štandardov, usmernení pre zostavovateľov pri vypracúvaní konzistentných účtovných politík a pomoci ostatným v ich úsilí porozumieť a interpretovať štandardy.

Revidovaný koncepčný rámec pre finančné výkazníctvo nie je štandardom a žiadna z koncepcií nemá prednosť pred koncepciami v ktoromkoľvek štandarde ani pred žiadnymi požiadavkami v štandarde; jeho hlavným cieľom je pomôcť rade pri vypracúvaní štandardov, pomôcť zostavovateľom vypracovať konzistentné účtovné politiky, ak neexistuje žiadny platný štandard, a pomôcť všetkým stranám porozumieť a interpretovať štandardy.

Koncepčný rámec obsahuje niektoré nové koncepcie, poskytuje aktualizované definície a kritériá vykazovania pre aktíva a záväzky a objasňujú sa v ňom niektoré dôležité koncepcie. Koncepčný rámec platí pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr.

V rámci nástroja sa revidovaný koncepčný rámec neprijal včas a neočakáva sa, že by mal významný vplyv na finančné výkazy nástroja.

2.4 Súhrn významných účtovných politík

Vo výkaze finančnej pozície sa uvádzajú aktíva a záväzky v zostupnom poradí podľa likvidity. Dlhodobé a krátkodobé položky v ňom nie sú rozlíšené.

2.4.1 Prevod cudzej meny

Finančné výkazy sú v prípade nástroja vypracované v eurách (EUR), ktoré sú takisto funkčnou menou. Ak nie je uvedené inak, finančné údaje uvedené v EUR sú zaokrúhlené na tisícky.

Transakcie v cudzích menách sa prevádzajú na základe výmenného kurzu platného v deň realizácie transakcie.

Peňažné aktíva a záväzky denominované v iných menách, než je euro, sa na konci roku prevádzajú na euro na základe výmenného kurzu platného v deň zostavenia výkazu finančnej pozície. Zisk alebo strata plynúce z takéhoto prevodu sa účtujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu.

Nepeňažné položky, ktoré sú ocenené na základe historickej ceny v cudzej mene, sa prevádzajú na základe výmenných kurzov platných v deň prvej transakcie. Nepeňažné položky, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote v cudzej mene, sa prevádzajú na základe výmenných kurzov platných v deň stanovenia reálnej hodnoty.

Kurzové rozdiely vyplývajúce z vyrovnaní transakcií s použitím kurzov, ktoré sú odlišné od kurzov platných v deň realizácie transakcie, a nerealizované kurzové rozdiely v prípade nevyrovnaných peňažných aktív a záväzkov v cudzej mene, sa uvádzajú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu.

2.4.2 Finančné aktíva okrem derivátov

Nederivátové finančné nástroje sa prvotne vykazujú podľa dátumu vyrovnaní.

Zatriedenie a oceňovanie

Finančné aktíva

Pri prvotnom zaúčtovaní sa finančné aktívum zatriedi ako ocenené v umorovacej cene (AC), reálnej hodnote prostredníctvom iných zložiek úplného príjmu (FVOCI) alebo reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL) a finančný záväzok sa zatriedi ako ocenený v umorovacej cene (AC) alebo reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

V súlade s IFRS 9 sa zatriedenie začína určením, či má byť finančné aktívum považované za dlhový alebo kapitálový nástroj. V IFRS 9 sa odkazuje na vymedzenie pojmov v IAS 32 Finančné nástroje: prezentácia.

Dlhové nástroje sú nástroje, ktoré spĺňajú vymedzenie finančného záväzku z pohľadu protistrany, úvery a dlhové cenné papiere vrátane dlhopisov, bankoviek alebo certifikátov vydaných štruktúrovanými jednotkami, vládou alebo podnikmi.

Dlhový nástroj sa zatriedi v umorovacej cene (AC), ak spĺňa obe tieto podmienky a nie je vymedzený v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL):

- finančné aktívum je držané v rámci obchodného modelu, ktorého zámerom je držať aktíva s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky a
- zmluvné podmienky finančného aktíva vedú v stanovených dátumoch k peňažným tokom, ktoré predstavujú výhradne platby istiny a úrokov z nesplatených sumy istiny (kritériá SPPI).

Dlhový nástroj sa zatriedi v reálnej hodnote prostredníctvom iných zložiek úplného príjmu (FVOCI), len ak spĺňa obe tieto podmienky a nie je vymedzený v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL):

- aktívum je držané v rámci obchodného modelu, ktorého zámer sa dosiahne tak inkasom zmluvných peňažných tokov, ako aj predajom finančného aktíva, a
- zmluvné podmienky finančného aktíva vedú v stanovených dátumoch k peňažným tokom, ktoré spĺňajú kritériá SPPI.

Uvedené požiadavky by sa mali uplatňovať na celé finančné aktívum, a to aj keď obsahuje vložený derivát.

Nástroje vlastného imania sú nástroje, ktoré spĺňajú vymedzenie vlastného kapitálu z pohľadu emitenta, čiže nástroje, ktoré neobsahujú zmluvnú povinnosť zaplatiť a ktoré sú dôkazom zostávajúceho podielu v čistých aktívach emitenta. Nástroje vlastného imania sú oceňované v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

Pri prvotnom vykázaní kapitálovej investície, ktorá nie je držaná na obchodovanie, je v rámci nástroja možné prijať neodvolateľné rozhodnutie, že následné zmeny budú prezentované v iných zložkách úplného príjmu. Toto rozhodnutie sa prijíma pre každú investíciu osobitne.

Všetky ostatné finančné aktíva sa zatriedia ako oceňované v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

Posúdenie obchodného modelu

EIB, ako správca nástroja, vypracuje posúdenie cieľa obchodného modelu, v ktorom je dlhový nástroj držaný na úrovni portfólia, pretože sa týmto najlepšie odráža spôsob, akým je podnik riadený a ako sa informácie poskytujú manažmentu. Informácie, ktoré sa berú do úvahy, zahŕňajú:

- stanovené politiky a ciele portfólia a fungovanie týchto politík v praxi. Konkrétne, či je stratégia manažmentu zameraná na získavanie príjmu zo zmluvných úrokov, udržanie konkrétneho profilu úrokových sadzieb, zosúladienie trvania finančných aktív s trvaním záväzkov, ktoré financujú tieto aktíva, alebo realizáciu peňažných tokov prostredníctvom predaja aktív,
- spôsob, akým sa hodnotí a oznamuje výkonnosť portfólia manažmentu nástroja,
- riziká, ktoré ovplyvňujú výkonnosť obchodného modelu (a finančných aktív držaných v rámci daného obchodného modelu), a ako sú tieto riziká riadené, a
- frekvenciu, objem a načasovanie predaja v predchádzajúcich obdobiach, dôvody týchto predajov a očakávania v súvislosti s budúcnosťou predaja.

Informácie o činnostiach predaja sa však nezohľadňujú izolovane, ale ako súčasť celkového posúdenia toho, ako sa dosahuje vymedzený cieľ nástroja, pokiaľ ide o riadenie finančných aktív, a ako sa realizujú peňažné toky.

Obchodný model pre priame úverové operácie balíka na financovanie projektov sa zmenil tak, ako je opísané a zverejnené v poznámkach 7 a 24.

Kritériá týkajúce sa výhradne platieb istiny a úrokov (SPPI)

Na účely tohto posúdenia je „istina“ vymedzená ako reálna hodnota dlhového nástroja pri prvotnom vykázaní. „Úrok“ je vymedzený ako odplata za časovú hodnotu peňazí a za kreditné riziko spojené s nesplatenou istinou počas určitého obdobia a za ostatné základné riziká a náklady na poskytovanie úverov, (napr. riziko likvidity a administratívne náklady), ako aj ziskové rozpätie.

Pri posudzovaní toho, či pri zmluvných peňažných tokoch ide výhradne o platby istiny a úrokov, sa do úvahy berú zmluvné podmienky nástroja. Zahŕňa to posúdenie toho, či finančné aktívum obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá by mohla zmeniť načasovanie alebo výšku zmluvných peňažných tokov takým spôsobom, že by táto podmienka nebola splnená.

Ukončenie vykazovania

V rámci nástroja sa ukončí vykazovanie finančného aktíva, keď zaniknú zmluvné práva na peňažné toky z tohto finančného aktíva, alebo keď sa prevedú práva prijímať zmluvné peňažné toky v transakcii, na základe ktorej sa v rámci nástroja buď prevedú riziká a výhody plynúce z vlastníctva finančného aktíva, alebo sa ponechajú v podstate všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva, ale nezachová sa kontrola nad finančným aktívom.

Pri ukončení vykazovania finančného aktíva alebo finančného záväzku (poznámka 2.4.4) sa rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva alebo záväzku (alebo účtovnou hodnotou pripísanou časti aktíva alebo záväzku, ktorého vykazovanie sa ukončuje) a súčtom i) prijatej alebo zaplatenej odplaty a ii) všetkých kumulatívnych ziskov alebo strát, ktoré boli vykázané v iných zložkách úplného príjmu, vykáže v ziskoch alebo stratách s výnimkou kumulatívnych ziskov alebo strát vykazaných v iných zložkách úplného príjmu v prípade kapitálových investícií ocenených v reálnej hodnote prostredníctvom iných zložiek úplného príjmu, ktoré sa prenesú do rezervného fondu a nevykážu sa ako zisk alebo strata z vyradenia.

Znovuzatriedenie

V prípade finančných aktív sa po ich prvotnom vykázaní nepristupuje k znovuzatriedeniu s výnimkou obdobia po tom, ako sa zmení obchodný model nástroja na riadenie finančných aktív.

Modifikácia

Finančné aktívum oceňované v umorovacej cene sa považuje za modifikované, ak sú jeho zmluvné peňažné toky opätovne prerokované alebo inak modifikované. Opätovné prerokovanie alebo modifikácia môžu, ale nemusia viesť k ukončeniu vykazovania starého finančného nástroja a vykazovaniu nového finančného nástroja.

Podstatná zmluvná modifikácia peňažných tokov z finančného aktíva oceňovaného v umorovacej cene, ktorá vedie k ukončeniu vykazovania finančného aktíva, vedie k vykazovaniu nového finančného aktíva v jeho reálnej hodnote a k zaznamenaniu vplyvu zisku alebo straty v dôsledku modifikácie v konsolidovanom výkaze ziskov a strát v časti „Výsledok z finančných operácií“.

Oceňovanie finančných nástrojov reálnou hodnotou

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa získala za predaj aktíva alebo bola zaplatená za prevod záväzku pri riadnej transakcii medzi účastníkmi trhu k dátumu ocenenia na hlavnom, alebo v prípade, že tento neexistuje, na najvýhodnejšom trhu, na ktorý má nástroj k tomuto dátumu prístup.

EIB v prípade potreby stanoví v mene investičného nástroja reálnu hodnotu finančných nástrojov, pričom použije kótovanú cenu na aktívnom trhu pre príslušný nástroj. Trh sa pokladá za aktívny, ak sa na ňom uskutočňujú transakcie s aktívom alebo záväzkom s dostatočnou frekvenciou a v dostatočnom objeme na to, aby priebežne poskytoval informácie o cenách.

Reálne hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov zaúčtované vo výkaze finančnej pozície, ktoré nie je možné odvodiť od aktívnych trhov, sa určujú na základe rôznych metód oceňovania, ktoré zahŕňajú aj matematické modely. Vstupy do týchto modelov pochádzajú podľa možnosti z pozorovateľných trhov, ale tam, kde to nie je možné, je pri stanovovaní reálnych hodnôt potrebný určitý stupeň úsudku. Zvolená technika oceňovania zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zohľadňovali pri oceňovaní transakcie.

Tieto metódy oceňovania môžu zahŕňať modely čistej súčasnej hodnoty a modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými nástrojmi, pre ktoré existujú pozorovateľné trhové ceny, Blackov-Scholesov model, polynomický model oceňovania opcií a iné modely oceňovania. Predpoklady a vstupy používané v metódach oceňovania zahŕňajú bezrizikové a referenčné úrokové sadzby, kreditné rozpätia použité pri odhade diskontných sadzieb, ceny dlhopisov a akcií, výmenné kurzy, ceny akcií a akciových indexov a očakávané volatility a korelácie cien.

Cieľom metód oceňovania je určiť reálnu hodnotu zodpovedajúcu cene, ktorá by sa získala za predaj aktíva alebo bola zaplatená za prevod záväzku pri riadnej transakcii medzi účastníkmi trhu k dátumu ocenenia.

Nástroj používa všeobecne uznávané modely oceňovania na určenie reálnej hodnoty bežných a jednoduchších finančných nástrojov, ako sú úrokové a menové swapy, ktoré používajú len pozorovateľné trhové údaje a vyžadujú si obmedzené uplatnenie manažérskych úsudkov a odhadov. Pozorovateľné ceny a vstupy do modelov sú na trhu obvykle dostupné pre kótované dlhopisy a majetkové cenné papiere, deriváty obchodované na burze a jednoduché mimoburzové deriváty, ako sú úrokové swapy. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov do modelu znižuje potrebu manažérskych úsudkov a odhadov a takisto znižuje neistotu súvisiacu s určením reálnych hodnôt. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov sa mení v závislosti od produktov a trhov a je náchylná na zmeny na základe špecifických udalostí a všeobecných podmienok na finančných trhoch.

Pre komplexnejšie finančné nástroje používa investičný nástroj vlastné modely oceňovania, ktoré sú vyvinuté z uznávaných modelov oceňovania. Niektoré alebo všetky významné vstupy do týchto modelov nemusia byť pozorovateľné na trhu, ale sú odvodené z trhových cien alebo sadzieb alebo sú odhadnuté na základe predpokladov. Príkladom nástrojov, ktoré zahŕňajú významné nepozorovateľné vstupy, sú určité úvery a záruky, pre ktoré neexistuje aktívny trh. Modely oceňovania, ktoré využívajú významné nepozorovateľné vstupy, si vyžadujú vyšší stupeň manažérského úsudku a odhadov pri určovaní reálnej hodnoty. Manažérske úsudky a odhady sú zvyčajne vyžadované pre výber vhodného modelu oceňovania, určenie očakávaných budúcich peňažných tokov z oceňovaného finančného nástroja, určenie pravdepodobnosti zlyhania protistrany a predčasného splatenia a pre výber vhodnej diskontnej sadzby.

Nástroj stanovuje reálne hodnoty prostredníctvom tejto hierarchie reálnej hodnoty, ktorá odráža významnosť vstupov použitých pri oceňovaní:

- Úroveň 1: vstupy, ktoré predstavujú neupravené kótované trhové ceny za rovnaké nástroje na aktívnych trhoch, ku ktorým má nástroj prístup.
- Úroveň 2: vstupy iné ako kótované ceny zahrnuté do úrovne 1, ktoré sú pozorovateľné buď priamo (t. j. ako ceny), alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien). Táto kategória zahŕňa nástroje oceňované s použitím kótovaných trhových cien na aktívnych trhoch pre podobné nástroje, kótovaných cien pre identické alebo podobné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne, alebo iných metód oceňovania, kde všetky významné vstupy sú priamo alebo nepriamo pozorovateľné z trhových údajov.
- Úroveň 3: nepozorovateľné vstupy. Do tejto kategórie patria všetky nástroje, pri ktorých metóda oceňovania zahŕňa vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch, a nepozorovateľné vstupy majú významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe kótovanej ceny pre podobné nástroje, ak sú na zohľadnenie rozdielov medzi nástrojmi potrebné významné nepozorovateľné úpravy alebo predpoklady.

Nástroj vykazuje presuny medzi úrovňami hierarchie reálnej hodnoty na konci vykazovaného obdobia, počas ktorého došlo k zmene.

Zníženie hodnoty finančných aktív

Výhľadový model IFRS 9 pre očakávané úverové straty zo zníženia hodnoty sa uplatňuje na finančné aktíva oceňované v umorovacej cene, na zmluvy o finančnej záruke, ako aj na podsúvahové záväzky. To si vyžaduje posúdenie na účely stanovenia základnej premennej (pravdepodobnosť zlyhania, strata v prípade zlyhania, expozícia pri zlyhaní) použitej na posúdenie vplyvu zmien v ekonomických a iných faktoroch na očakávané úverové straty, ktorý sa stanoví na základe váženej pravdepodobnosti.

V rámci IFRS 9 sú opravné položky na stratu oceňované na niektorom z týchto základov:

- očakávané úverové straty počas 12 mesiacov: ide o očakávané úverové straty, ktoré vyplývajú z možných prípadov zlyhania do 12 mesiacov od dátumu vykazovania, a
- očakávané úverové straty počas celej životnosti: ide o očakávané úverové straty, ktoré vyplývajú zo všetkých možných prípadov zlyhania počas očakávanej životnosti finančného nástroja.

V štandarde IFRS 9 sa stanovuje „trojfázový“ model znižovania hodnoty na základe zmien úverovej kvality od prvotného vykázania. Finančné nástroje sa zatriedujú v 1. fáze, okrem nástrojov, pri ktorých sa identifikuje významný nárast kreditného rizika od prvotného vykázania. Patria sem kvantitatívne a kvalitatívne informácie vrátane informácií zameraných na budúcnosť a analýza na základe odborných znalostí banky.

Kúpené alebo vytvorené úverovo znehodnotené aktíva (ďalej len „POCI“) sú finančné aktíva, ktoré sa od okamihu prvotného vykázania považujú za klasifikované v 3. fáze. V prípade POCI finančných aktív sa vo výkaze ziskov a strát vykazujú kumulatívne zmeny v očakávaných úverových stratách počas celej životnosti od prvotného vykázania.

Posúdenie tejto fázy v rámci nástroja je založené na postupnom prístupe, ktorý je v súlade s usmerneniami o kreditnom riziku (CRG) a usmerneniami a postupmi pre finančné monitorovanie (FMG), najmä pokiaľ ide o kontrolný zoznam, interný rating a omeškania.

Ak nastal významný nárast úverového rizika, finančný nástroj sa presunie do 2. fázy, nepovažuje sa však ešte za úverovo znehodnotený. Ak je nástroj úverovo znehodnotený, presunie sa do 3. fázy.

Na účely identifikácie expozícií v 3. fáze nástroj určí, či existuje alebo neexistuje objektívny dôkaz o prípade zlyhania. Finančné aktívum sa nachádza v stave zlyhania, keď je vysoká pravdepodobnosť, že dlžník nesplati svoje kreditné záväzky voči nástroju v plnej miere bez pomoci zo strany nástroja, alebo keď dlžník mešká viac ako 90 dní v plnení akéhokoľvek podstatného kreditného záväzku voči nástroju.

V tejto súvislosti sa finančné aktívum považuje za znehodnotené, ak sa určí, že je pravdepodobné, že nástroj nebude schopný vybrať celú splatnú sumu podľa zmluvných podmienok alebo rovnocennú hodnotu. Jednotlivé kreditné expozície sa hodnotia na základe charakteristík dlžníka, celkovej finančnej situácie, záznamov o zdrojoch a platbách, vyhliadok na podporu zo strany akýchkoľvek finančne zodpovedných ručiteľov a prípadne realizovateľnej hodnoty akéhokoľvek kolaterálu.

Všetky znehodnotené pohľadávky sa preskúmajú a analyzujú aspoň každého pol roka. Všetky následné zmeny výšky a načasovania očakávaných budúcich peňažných tokov v porovnaní s predchádzajúcimi odhadmi budú mať za následok zmenu rezervy na úverové straty a vykážu sa alebo zúčtujú na výkaze príjmov. Opravná položka na krytie zníženia hodnoty sa odúčtuje, len ak sa kvalita úveru zlepšila natoľko, že existuje primeraná záruka včasného výberu istiny a úrokov v súlade s pôvodnými zmluvnými podmienkami úverovej zmluvy. Odpisy sa robia v prípade, že celá pohľadávka alebo jej časť sa považuje za nevymožiteľnú alebo odpustenú. Odpisy sa zúčtujú oproti predtým stanoveným zníženiám hodnoty alebo priamo na výkaze ziskov a strát a znižujú výšku istiny pohľadávky. Vymôžené čiastočné alebo celé sumy skorších odpisov sa zúčtujú na výkaze ziskov a strát.

Ocenenie očakávaných úverových strát – vstupy, predpoklady a techniky

Ocenenie očakávaných úverových strát počas celej životnosti sa uplatňuje na aktíva v 2. a 3. fáze, zatiaľ čo ocenenie 12-mesačných očakávaných úverových strát sa uplatňuje na aktíva v 1. fáze.

Očakávané úverové straty sa vypočítali na základe týchto premenných:

- pravdepodobnosť zlyhania (PD),
- strata v prípade zlyhania (LGD),
- expozícia pri zlyhaní (EAD).

Pravdepodobnosť zlyhania predstavuje pravdepodobnosť zlyhania protistrany, pokiaľ ide o jej finančné záväzky počas nasledujúcich 12 mesiacov alebo počas zvyšnej životnosti záväzku. Pravdepodobnosť zlyhania sa odhaduje k určitému dátumu, ktorý sa vypočíta na základe štatistických modelov ratingu a posudzuje na základe ratingových nástrojov prispôbených rôznym kategóriám protistrán a expozície.

Ratingy sú primárnym vstupom pri určovaní časovej štruktúry pravdepodobnosti zlyhania expozície. EIB zhromažďuje informácie o výkonnosti a zlyhaní vo vzťahu k expozíciám nástroja voči kreditnému riziku. Zhromaždené informácie sa rozdeľujú podľa druhu odvetvia a druhu regiónu. Rôzne odvetvia a regióny, ktoré reagujú rovnakým spôsobom na úverové cykly, sa analyzujú spoločne.

EIB využíva štatistické modely na analýzu zhromaždených údajov a vytvorenie odhadov zostávajúceho životného cyklu pravdepodobnosti zlyhania expozície a ich očakávanej zmeny v priebehu času.

Strata v prípade zlyhania predstavuje pomer straty z expozície z dôvodu zlyhania protistrany k nesplatennej sume v momente zlyhania, ktorý očakáva EIB. Stratu v prípade zlyhania možno vymedziť ako „1 – miera uspokojenia pohľadávky“. Odhady straty v prípade zlyhania sa určujú najmä na základe geografického umiestnenia a typu protistrany, pričom existuje päť hlavných tried expozícií: štáty, verejné inštitúcie, finančné inštitúcie, podnikové a projektové financovanie. Hodnoty straty v prípade zlyhania je možné ďalej upraviť na základe expozície vyplývajúcej z charakteristík konkrétneho produktu či zmluvy.

Expozícia pri zlyhaní predstavuje očakávanú expozíciu v prípade zlyhania a vychádza zo súčasnej expozície voči protistrane a potenciálnych zmien súčasnej zmluvnej povolenej sumy vrátane amortizácie. Expozícia pri zlyhaní finančného aktíva je jeho hrubá účtovná hodnota. V prípade úverových záväzkov a finančných záruk zahŕňa expozícia pri zlyhaní čerpanú sumu, ako aj potenciálne budúce sumy, ktoré možno čerpať podľa zmluvy.

EIB zahŕňa do svojho posúdenia, či sa kreditné riziko nástroja významne zvýšilo od jeho prvotného vykázania, ako aj do ocenenia očakávaných úverových strát informácie zamerané na budúcnosť.

2.4.2.1 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Nástroj vymedzuje peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty ako bežné účty, krátkodobé vklady alebo komerčné cenné papiere s pôvodnou trojmesačnou alebo kratšou dobou splatnosti. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sa vo výkaze finančnej pozície vykazujú v umorovacej cene (AC).

2.4.2.2 Pokladničné finančné aktíva

Pokladničné finančné aktíva obsahujú kótované a nekótované dlhopisy so zámerom držať ich až do ich splatnosti a komerčné cenné papiere s pôvodnou splatnosťou dlhšou ako tri mesiace, pričom sa následne zatriedia v umorovacej cene (AC).

Uvedené dlhopisy a komerčné cenné papiere sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote, ktorá predstavuje obstarávaciu cenu plus všetky priamo priraditeľné transakčné náklady. Rozdiel medzi vstupnou cenou a výkupnou hodnotou sa amortizuje v súlade s metódou efektívnej úrokovej sadzby počas zostávajúceho trvania nástroja.

2.4.2.3 Úvery a zálohové platby

Portfólio úverov a preddavkov môže pozostávať z dlhových nástrojov, ako sú úvery a dlhové cenné papiere vrátane dlhopisov, bankoviek alebo certifikátov vydaných štruktúrovanými jednotkami so zámerom držať ich až do ich splatnosti a inkasovať zmluvné peňažné toky.

Úvery a zálohové platby zahŕňajú:

- úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC),
- úvery a zálohové platby povinne oceňované v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL).

Úvery poskytované z nástroja sa vykazujú v aktívach nástroja, keď je dlžníkovi vyplatená hotovosť. Nevyplatené časti úverov sa účtujú v podsúvahe v ich nominálnej hodnote. Úvery, ktoré prejdú testom SPPI, sa najprv zaúčtujú v obstarávacej cene (čistá uhradená suma), čo je reálna hodnota hotovosti vynaloženej na vznik úveru vrátane všetkých transakčných nákladov, a následne sa ocenia v umorovacej cene (AC) pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Dlhové cenné papiere sa vykazujú v aktívach nástroja, keď je emitentovi vyplatená hotovosť, a môžu mať podobu zmluvne naviazaného dlhového nástroja alebo dlhového nástroja v rámci jedinej tranže. Nevyplatené časti úverov sa zaúčtujú v podsúvahe v ich nominálnej hodnote. Dlhové cenné papiere sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene, ktorá predstavuje reálnu hodnotu plus všetky priamo priraditeľné transakčné náklady, a následne sa ocenia v umorovacej cene (AC) pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby. Rozdiel medzi vstupnou cenou a výkupnou hodnotou sa amortizuje v súlade s metódou efektívnej úrokovej sadzby počas zostávajúceho trvania nástroja.

Politika zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb je opísaná v poznámke 2.4.2.

Úvery a zálohové platby, ktoré nespĺňajú kritériá SPPI, sa povinne oceňujú v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL). Použitá metóda oceňovania reálnou hodnotou vychádza z techniky diskontovaných peňažných tokov.

2.4.2.4 Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom

V rámci nástroja existujú dva typy kapitálových investícií: i) priame kapitálové investície a ii) investície do fondov rizikového kapitálu. Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote plus transakčné náklady. Následne sa zmeny v reálnej hodnote vrátane ziskov a strát z prevodov cudzej meny vykazujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v položke čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom.

V prípade nekótovanej investície, keď nie je možné stanoviť reálnu hodnotu na základe aktívnych trhov, sa reálna hodnota stanoví pomocou uznávaných oceňovacích techník (poznámka 4.2.1).

Podiely nadobudnuté nástrojom sú zvyčajne investície do súkromného kapitálu alebo fondov rizikového kapitálu. Na základe zaužívanej praxe takéto investície sú vo všeobecnosti investície upísané viacerými investormi, z ktorých ani jeden nemôže individuálne ovplyvniť bežnú prevádzku a investičnú činnosť takéhoto fondu. V dôsledku toho akékoľvek členstvo investora v riadiacom orgáne takéhoto fondu v zásade tohto investora neoprávňuje ovplyvňovať bežnú prevádzku fondu. Okrem toho jednotliví investori do súkromného kapitálu alebo fondu rizikového kapitálu nestanovujú politiky fondu, ako napr. politiku rozdelenia dividend alebo iných rozdelení. Takéto rozhodnutia obvykle prijíma manažment fondu na základe dohody akcionárov, ktorou sa riadia práva a povinnosti manažmentu a všetkých akcionárov fondu. Dohoda akcionárov takisto vo všeobecnosti bráni jednotlivým investorom v dvojstrannom vykonávaní významných transakcií s fondom, vo vzájomnej zámene riadiaceho personálu alebo v získaní privilegovaného prístupu k základným technickým informáciám. Investície nástroja sa vykonávajú v súlade s uvedenou zaužívanou praxou a tým sa zabezpečuje, že nástroj neovláda žiadne investície ani nemá na ne žiaden značný vplyv v zmysle IFRS 10 a IAS 28 vrátane investícií, v ktorých má nástroj viac ako 20 % hlasovacích práv.

2.4.3 Finančné záruky

Zmluvy o finančných zárukách sú zmluvy, v rámci ktorých sa od nástroja vyžaduje, aby vykonal konkrétne platby na splatenie straty, ktorá vznikne držiteľovi z dôvodu, že konkrétny dlžník nevykonal platby v čase splatnosti v súlade s podmienkami dlhového nástroja.

Podľa existujúcich pravidiel tieto záruky nezodpovedajú vymedzeniu poistnej zmluvy (IFRS 4 Poistné zmluvy).

Finančné záruky sa účtujú podľa IFRS 9 – Finančné nástroje, a to buď ako deriváty, alebo ako finančné záruky v závislosti od ich vlastností a charakteristík podľa vymedzenia v IFRS 9.

Účtovná politika pre deriváty sa zverejňuje podľa poznámky 2.4.5.

Finančné záruky sa prvotne vykazujú vo výkaze finančnej pozície v položke „Rezervy na vydané záruky“ v reálnej hodnote plus transakčné náklady, ktoré sú priamo priraditeľné vydaniu finančných záruk. Pri prvotnom zaúčtovaní zodpovedá záväzok platby čistej súčasnej hodnote očakávaného prílevu prémie alebo prvotnej očakávanej straty.

V nadväznosti na prvotné zaúčtovanie sa finančné záruky oceňujú na základe jednej z uvedených hodnôt podľa toho, ktorá je vyššia:

- sumy opravnej položky na stratu stanovené podľa IFRS 9 a
- prvotne vykázanej prémie mínus príjem vykázaný v súlade so zásadami IFRS 15.

Akémkoľvek zvýšenie alebo zníženie čistého záväzku (oceňovaného podľa IFRS 9), ktoré sa týka finančných záruk iných ako platieb v rámci výziev na uplatnenie záruky, sa vykazuje vo výkaze ziskov alebo strát a iných zložiek úplného príjmu v časti „Zmeny v rezervách na záruky“.

Prijatá prémie sa vykáže vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v časti „Príjem z poplatkov a provízií“ na základe plánu amortizácie v súlade s IFRS 15 počas životnosti finančnej záruky.

Okrem toho, ak dôjde k podpísaniu dohody o záruke, v prípade nástroja sa to vykáže ako podmienený záväzok a keď sa uplatní nárok na záruku, vykáže sa to ako záväzok nástroja.

2.4.4 Finančné záväzky okrem derivátov

Zatriedenie a oceňovanie

Finančné záväzky

Finančný záväzok sa oceňuje umorovacou cenou s výnimkou finančných záväzkov, ktoré spĺňajú vymedzenie záväzkov držaných na obchodovanie (napr. derivátové záväzky).

Finančný záväzok sa v rámci nástroja odúčtuje, keď sú s ním súvisiace zmluvné záväzky vyrovnané, zrušené, alebo ich platnosť uplynula.

2.4.5 Derivátové finančné nástroje

Derivátové finančné nástroje zahŕňajú krížové menové swapy, krížové menovo-úrokové swapy, krátkodobé menové swapy („devízové swapy“) a úrokové swapy.

Derivátové finančné nástroje sa prvotne vykazujú na základe dátumu uskutočnenia obchodu.

Nástroj môže počas bežného priebehu svojich operácií uzavrieť swapové zmluvy s cieľom zaistiť určité operácie poskytovania úverov alebo zmluvy na menové forwardy s cieľom zaistiť svoje menové pozície, ktoré sú denominované v aktívne obchodovateľných menách iných, ako je euro, s cieľom vyrovnať akýkoľvek zisk alebo stratu v dôsledku kolísania výmenného kurzu.

Všetky deriváty sa oceňujú v reálnej hodnote prostredníctvom ocenenia zisku a straty (FVTPL) a vykazujú sa ako derivátové finančné nástroje. Reálne hodnoty sa odvodzujú predovšetkým z diskontovaných modelov peňažných tokov, modelov oceňovania opcí a z kotácií tretích strán.

Deriváty sa účtujú v reálnej hodnote ako aktíva v prípade, že ich reálna hodnota je kladná, a ako záväzky v prípade, že ich reálna hodnota je záporná. Zmeny reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov sú uvedené vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v položke „Zmena reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov“.

Podľa IFRS 9 boli požiadavky na rozvetvovanie vložených derivátov na finančné aktíva alebo finančné záväzky eliminované, a preto sa hybridná zmluva na základe uvedeného zatriedi buď celá ako finančné aktíva, alebo ako finančné záväzky.

2.4.6 Príspevky

Príspevky od členských štátov sa vo výkaze finančnej pozície vykazujú ako pohľadávky v deň rozhodnutia Rady, v ktorom sa stanovuje finančný príspevok od členských štátov v prospech nástroja.

Príspevky členských štátov spĺňajú tieto podmienky a následkom toho sa zatriedia ako vlastné imanie:

- ako je vymedzené v dohode o poskytnutí príspevku, oprávňujú členské štáty rozhodnúť o použití čistých aktív nástroja, ak je nástroj v likvidácii,
- sú v triede nástrojov, ktorá je podriadená všetkým ostatným triedam nástrojov,
- všetky finančné nástroje v triede nástrojov, ktoré sú podriadené všetkým ostatným triedam nástrojov, majú zhodné znaky,
- nástroj neobsahuje žiadne prvky, ktoré by vyžadovali zatriedenie ako záväzok a
- celkové očakávané peňažné toky priraditeľné k nástroju počas jeho životnosti sú v podstatnej miere založené na hospodárskom výsledku, zmene vykázaných čistých aktív alebo zmene reálnej hodnoty vykázaných a nevykázaných čistých aktív nástroja počas životnosti nástroja.

Príspevky sa vo finančných výkazoch zatriedujú a oceňujú v umorovacej cene (AC).

2.4.7 Úroky a podobné príjmy

Úroky z úverov poskytnutých z nástroja sa účtujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu („Úroky a podobné príjmy“) a vo výkaze finančnej pozície („Úvery a zálohové platby“) na základe časového rozlíšenia pri použití efektívnej úrokovej sadzby, pričom efektívnou úrokovou sadzbou je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce hotovostné platby alebo príjmy počas predpokladanej doby trvania úveru na čistú účtovnú hodnotu úveru. Po znížení zaúčtovanej hodnoty úveru v dôsledku zníženia hodnoty sa výnosy z úrokov naďalej vykazujú s použitím pôvodnej efektívnej úrokovej sadzby, ktorá sa uplatňuje na novú účtovnú hodnotu.

Úroky z POCL úverov sa účtujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu („Úroky a podobné príjmy“) a vo výkaze finančnej pozície („Úvery a zálohové platby“) na základe časového rozlíšenia pri použití efektívnej úrokovej sadzby prispôbenej úveru počas celej doby trvania úveru, ktorou je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce hotovostné platby alebo príjmy počas predpokladaného obdobia trvania úveru na umorovaciu cenu úveru.

Poplatky za záväzky sú odložené a vykázané v príjmoch pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby počas obdobia od poskytnutia príslušného úveru po jeho splatenie a zapisujú sa do výkazu ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu ako úroky a podobné príjmy.

2.4.8 Bonifikácia úrokov a technická pomoc

Nástroj spravuje prostriedky na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc ako súčasť svojej činnosti v mene členských štátov.

Časť príspevkov členských štátov, ktorá je pridelená na platby bonifikácie úrokov a technickej pomoci, nie je zaúčtovaná do prostriedkov prispievateľov nástroja, ale je zatriedená ako suma dlžná tretím stranám. Nástroj spravuje vyplácanie prostriedkov koncovým prijímateľom a následne znižuje sumy dlžné tretím stranám.

Ak sa príspevky na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc neposkytnú v plnej výške, zatriedenie týchto súm sa zmení na príspevok v prospech nástroja.

2.4.9 Výnosy z úrokov z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov

Výnosy z úrokov z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu nástroja na základe časového rozlíšenia.

2.4.10 Poplatky, provízie a dividendy

Poplatky získané za služby poskytované počas príslušnej lehoty sú vykázané ako príjmy v čase, keď boli služby poskytnuté, zatiaľ čo poplatky získané za uskutočnenie významného úkonu sa vykazujú ako príjem v okamihu dokončenia významného úkonu. Tieto poplatky sú uvedené vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu ako príjmy z poplatkov a provízií.

Dividendy súvisiace s akciami a inými cennými papiermi s premenlivým výnosom sa vykazujú hneď po prijatí a uvádzajú vo výkaze ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu v rámci čistých realizovaných ziskov z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom.

2.4.11 Zdaňovanie

V Protokole o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý je prílohou k zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa stanovuje, že aktíva, príjmy a ostatný majetok inštitúcií Únie sú oslobodené od všetkých priamych daní.

1 3 Riadenie rizík

3

2 Táto poznámka obsahuje informácie o expozícii nástroja voči kreditným a finančným rizikám, ich riadení a kontrole, najmä pokiaľ ide o primárne riziká spojené s použitím finančných nástrojov. Ide o:

3

- kreditné riziko – riziko straty vyplývajúcej z nesplácania zo strany klienta alebo protistrany, ktoré vzniká pri kreditnej expozícii vo všetkých formách, vrátane rizika vyrovnaní,
- riziko likvidity – riziko, že účtovná jednotka nebude schopná financovať nárast aktív a splniť svoje záväzky v čase ich splatnosti bez toho, aby to spôsobilo neprijateľné straty.
- trhové riziko – riziko, že zmeny trhových cien, ako sú napr. úrokové sadzby, ceny cenných papierov a výmenné kurzy ovplyvnia príjmy účtovnej jednotky alebo hodnotu finančných nástrojov, ktoré má v držbe.

4

3.1 Organizácia riadenia rizík

5 EIB priebežne upravuje rámec riadenia rizík nástroja.

4

5 Riaditeľstvo pre riadenie rizík EIB nezávisle identifikuje, posudzuje a monitoruje riziká, ktorým je nástroj vystavený, a podáva o nich správy. V rámci štruktúry, v ktorej je zachované rozdelenie úloh, je riaditeľstvo pre riadenie rizík nezávislé od Front Office oddelenia. Na úrovni sa EIB Generálny riaditeľ riadenia rizík zodpovedá v záležitostiach týkajúcich sa rizika určenému viceprezidentovi pre riadenie rizika. Určený viceprezident zodpovedá za dohľad nad podávaním správ o rizikách riadiacemu výboru EIB a rade riaditeľov.

3.2 Kreditné riziko

5.1

Kreditné riziko je riziko straty vyplývajúcej z nesplácania zo strany klienta alebo protistrany, ktoré vzniká pri kreditnej expozícii vo všetkých formách, vrátane rizika vyrovnaní.

3.2.1 Politika v oblasti kreditného rizika

Pri uskutočňovaní kreditnej analýzy protistrán, pokiaľ ide o úvery, EIB posudzuje kreditné riziko a očakávanú stratu s cieľom kvantifikovať a oceniť toto riziko. EIB vypracovala metodiku interného ratingu (IRM) na určenie interného ratingu príjemcov úverov alebo ručiteľov v súvislosti s úvermi. Metodika je založená na systéme hodnotiacich listov určených pre každý hlavný typ protistrany úveru (napr. podniky, banky, subjekty verejného sektora atď.). Ak sa zohľadní osvedčená banková prax a zásady stanovené v rámci Bazilejskej dohody o kapitáli (Bazilej II), všetky strany, ktoré sú významné pre kreditný profil konkrétnej transakcie, sa zatriedia do kategórií interného ratingu použitím IRM na konkrétny typ protistrany. Každý protistrane je pripísaný interný rating, ktorý odzrkadľuje pravdepodobnosť jej zlyhania v cudzej mene na základe hĺbkovej analýzy rizikového profilu tohto subjektu z obchodného a finančného hľadiska a operatívneho kontextu rizika krajiny.

Pri posúdení kreditného rizika projektového financovania a ostatných štruktúrovaných operácií s obmedzeným postihom sa používajú nástroje kreditného rizika relevantné pre daný sektor zamerané najmä na dostupnosť peňažných tokov a kapacitu dlhovej služby. Tieto nástroje zahŕňajú analýzu zmluvného rámca projektu, analýzu protistrany a simulácie peňažných tokov. Podobne ako v prípade podnikov a finančných inštitúcií je každému projektu pripísaný interný rating.

Všetky interné ratingy sa počas trvania úveru monitorujú a pravidelne aktualizujú.

Všetky neštátne (alebo štátom nezaručené/podobné) operácie sú predmetom osobitných limitov týkajúcich sa transakčnej úrovne a veľkosti protistrany. Limity protistrán sa v príslušných prípadoch stanovujú podľa konsolidovanej úrovne expozície skupiny. Takéto limity zvyčajne odzrkadľujú napr. výšku vlastných zdrojov protistrán.

Na zmiernenie kreditného rizika používa EIB vo vhodných individuálnych prípadoch rôzne zlepšenia kreditnej kvality, a to:

- cenné papiere súvisiace s projektom alebo protistranou (napr. záloha na akcie, záloha na aktíva, prevod práv, záloha na účty), alebo/a
- záruky, ktoré vo všeobecnosti poskytuje sponzor financovaného projektu (napr. záruka na dokončenie, záruka na prvý dopyt), alebo bankové záruky.

Nástroj nepoužíva na zmiernenie kreditného rizika žiadne kreditné deriváty.

3.2.2 Maximálna expozícia voči kreditnému riziku bez zohľadnenia kolaterálov a iných zlepšení kreditnej kvality

1

2 V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna expozícia voči kreditnému riziku súčasť výkazu finančnej pozície vrátane derivátov. Maximálna expozícia sa uvádza v hrubom vyjadrení, bez účinku zmiernenia rizika pomocou kolaterálu.

Maximálna expozícia (v tis. EUR)	31. 12. 2019	31. 12. 2018
AKTÍVA		
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	837 777	573 708
Pohľadávky voči prispievateľom	86 330	100 000
Pokladničné finančné aktíva	330 587	335 140
Derivátové finančné nástroje	14 184	9 873
Úvery a zálohové platby	1 518 675	1 540 991
Iné aktíva	–	171
Spolu	2 787 553	2 559 883
Rezervy na úverové prísluhy	-37 269	-23 822
PODSÚVAHA		
PODSÚVAHA		
Podmienené záväzky		
– Vydané záruky	200 013	2 800
Záväzky		
– Nevyplatené úvery	1 357 320	1 283 932
– Nevydané záruky	1 359 818	1 553 668
Celková podsúvaha	2 917 151	2 840 400
Celková kreditná expozícia	5 667 435	5 376 461

3.2.3 Kreditné riziko z úverov a zálohových platieb

1

3.2.3.1 Ocenenie kreditného rizika úverov a zálohových platieb

2

Úvery a zálohové platby alebo záruka, ktoré nástroj poskytuje, podliehajú komplexnému posudzovaniu rizika a kvantifikácii odhadov očakávanej straty, ktoré sa zohľadňujú pri zaradení úverov do jednotlivých kategórií. Operácie v rámci „balíka na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj“ (IFE) (opísané v poznámke 24), s výnimkou sprostredkovaných úverov, nepodliehajú usmerneniam o kreditnom riziku a podliehajú inému postupu. Kategórie úverov sú stanovené podľa všeobecne prijatých kritérií založených na kvalite dlžníka, dobe splatnosti úveru, záruke a v prípade potreby na ručiteľovi.

Systém klasifikácie úverov zahŕňa metodiky, postupy, databázy a systémy IT, ktoré podporujú hodnotenie kreditného rizika operácií poskytovania úverov a kvantifikáciu odhadov očakávanej straty. Tento systém sumarizuje veľké množstvo informácií s cieľom ponúknuť relatívne poradie kreditného rizika úverov. Klasifikácia úveru odráža súčasnú hodnotu odhadovanej úrovne „očakávanej straty“, ktorá je výsledkom pravdepodobnosti zlyhania hlavných dlžníkov, expozície voči riziku a závažnosti straty v prípade zlyhania. Klasifikácia úverov sa používa na tieto účely:

- ako pomôcka na dôkladnejšie a kvantitatívnejšie posúdenie rizika poskytovania úverov,
- ako pomôcka na rozdelenie monitorovacích úloh,
- ako opis kvality úverového portfólia k danému dátumu,
- ako jeden vstup pre rozhodnutia o ocenení rizika založený na očakávanej strate.

Pri stanovovaní klasifikácie úverov sa zohľadňujú tieto faktory:

- i) Úverová bonita dlžníka: oddelenie riadenia rizík nezávisle skúma dlžníkov a hodnotí ich bonitu na základe vnútorných metódik a externých údajov. V súlade s pokročilým prístupom podľa Bazilej II banka vypracovala metodiku vnútorného ratingu (IRM) na určenie vnútorného ratingu dlžníkov a ručiteľov. Táto metodika je založená na súbore hodnotiacich listov pre jednotlivé typy definovaných protistrán.
- ii) Korelácia zlyhania: kvantifikuje pravdepodobnosť finančných ťažkostí, ktoré vzniknú zároveň dlžníkovi i ručiteľovi. Čím vyššia je korelácia medzi pravdepodobnosťou zlyhania dlžníka i ručiteľa, tým nižšia je hodnota záruky a tým nižšia (horšia) je klasifikácia úveru.
- iii) Hodnota záručných nástrojov a cenných papierov: táto hodnota sa posudzuje na základe kombinácie bonity emitenta a typu použitého nástroja.
- iv) Uplatniteľná miera uspokojenia pohľadávky: ktorou je suma, ktorá sa očakáva, že bude vymožená po zlyhaní zo strany príslušnej protistrany, vyjadrená ako percentuálny podiel príslušnej úverovej expozície.
- v) Zmluvný rámec: náležitý zmluvný rámec zvýši kvalitu úveru a jeho internú klasifikáciu.
- vi) Trvanie úveru alebo všeobecnejšie peňažné toky úveru: za predpokladu, že ostatné podmienky sú nezmenené, čím dlhšie úver trvá, tým vyššie je riziko vzniku ťažkostí pri jeho spravovaní.

Očakávaná strata úveru sa vypočíta na základe uvedených piatich faktorov. V závislosti od výšky očakávanej straty sa úver zaradí do jednej z týchto kategórií klasifikácie úverov:

„A“ Úvery prvotriednej kvality, v rámci ktorých existujú tri podkategórie:

„A0“ zahŕňa úvery poskytnuté členskému štátu EÚ alebo ním zaručené, pri ktorých je očakávaná strata na úrovni 0 % (na základe štatútu preferovaného veriteľa banky a zákonnej ochrany, ktoré sa považujú za zaručenie návratnosti aktív banky pri splatnosti v plnej miere).

„A+“ zahŕňa úvery poskytnuté subjektom iným ako členské štáty EÚ (alebo nimi zaručené), v súvislosti s ktorými sa neočakáva žiadne zhoršenie kvality počas ich trvania.

„A-“ zahŕňa tie operácie poskytovania úverov, pri ktorých existuje určitá pochybnosť o udržaní súčasného stavu, ale kde sa očakáva len obmedzené zhoršenie situácie.

„B“ Úvery vysokej kvality: Tieto úvery predstavujú triedu aktív, v prípade ktorých je banka spokojná, hoci nevylučuje menšie zhoršenie situácie v budúcnosti. B+ a B- sa používajú na označenie relatívnej pravdepodobnosti, že nastane možnosť takéhoto zhoršenia situácie.

„C“ Úvery dobrej kvality: Príkladom môžu byť nezabezpečené úvery poskytnuté dôveryhodným bankám a podnikom s jednorazovou splátkou po 7 rokoch, alebo s ekvivalentným umorovaním, dobou splatnosti pri uhradení.

„D“ Táto kategória ratingu predstavuje hranicu medzi úvermi „prijateľnej kvality“ a úvermi s určitými ťažkosťami. Túto hranicu v klasifikácii úverov presnejšie vymedzujú podkategórie D+ a D-. Úvery s ratingom D- si vyžadujú zvýšené monitorovanie.

„E“ Táto kategória klasifikácie úverov zahŕňa úvery s rizikovým profilom vyšším v porovnaní so všeobecne akceptovaným rizikom. Zahŕňa takisto úvery, ktoré počas svojej životnosti zaznamenali viaceré problémy a vznik stratovej situácie v ich prípade nie je možné vylúčiť. Z tohto dôvodu sa tieto úvery prísne monitorujú. Podkategórie E+ a E- rozlišujú intenzitu tohto monitorovania. Operácie s ratingom E- sú operácie s vysokou pravdepodobnosťou, že dlhová služba nebude načas dodržaná a bude potrebná reštrukturalizácia dlhu, čo môže viesť k strate zo zníženia hodnoty.

„F“ (fail) zahŕňa úvery predstavujúce neprijateľné riziká. Úvery s ratingom F- môžu vzniknúť len z neuhradených transakcií, ktoré po ich podpísaní zaznamenali nepredvídané, výnimočné a dramaticky sa zhoršujúce okolnosti. Všetky operácie so stratou istiny pre nástroj sú hodnotené ratingom F a uplatňujú sa na ne osobitné ustanovenia.

Vo všeobecnosti sa všetky úvery s ratingom D- a nižším nachádzajú na kontrolnom zozname. Ak bol však úver pôvodne schválený s rizikovým profilom D- alebo nižším, bude zaradený na kontrolný zoznam iba vtedy, ak nastane závažná úverová udalosť, ktorá povedie k ďalšiemu zhoršeniu jeho zatriedenia.

3

4 V tabuľke v časti 3.2.3.3 sa nachádza analýza kreditnej kvality úverového portfólia nástroja podľa vyššie opísaných kategórií klasifikácie úverov.

3.2.3.2 Analýza expozície voči kreditnému riziku týkajúca sa poskytnutých úverov

1

2 V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna expozícia (čistá účtovná hodnota) voči kreditnému riziku podpísaných úverov a zálohových platieb (vyplatených a nevyplatených) podľa typu dlžníka pri zohľadnení záruk poskytnutých ručiteľmi:

3

K 31. 12. 2019	Zaručené	Iné zlepšenia kreditnej kvality	Nezaručené	Spolu	% z vyplatených spolu
v tis. EUR					
Banky	111 806	–	803 861	915 667	60 %
Podniky	190 006	36 704	172 082	398 792	26 %
Verejné inštitúcie	26 908	–	1 686	28 594	2 %
Štáty	–	2 085	173 537	175 622	12 %
Vyplatené spolu	328 720	38 789	1 151 166	1 518 675	100 %
Nevyplatené	191 191	–	1 128 860	1 320 051	
Vyplatené a nevyplatené spolu	519 911	38 789	2 280 026	2 838 726	

K 31. 12. 2018	Zaručené	Iné zlepšenia kreditnej kvality	Nezaručené	Spolu	% z vyplatených spolu
v tis. EUR					
Banky	88 263	–	856 484	944 747	61 %
Podniky	147 551	45 820	205 198	398 569	26 %
Verejné inštitúcie	29 182	–	–	29 182	2 %
Štáty	–	2 647	165 846	168 493	11 %
Vyplatené spolu	264 996	48 467	1 227 528	1 540 991	100 %
Nevyplatené	170 356	–	1 089 753	1 260 110	
Vyplatené a nevyplatené spolu	435 352	48 467	2 317 281	2 801 101	

Riaditeľstvo pre riadenie a reštrukturalizáciu transakcií zodpovedá za vykonávanie monitorovania dlžníkov a ručiteľov, ako aj za monitorovanie projektov so zreteľom na finančný a zmluvný aspekt. Úverová bonita úverov nástroja, dlžníkov a ručiteľov sa teda kontinuálne monitoruje, a to najmenej raz ročne, v prípade potreby alebo vzniku úverových udalostí však aj častejšie. Riaditeľstvo pre riadenie a reštrukturalizáciu transakcií najmä overuje, či sa dodržiavajú zmluvné práva, a v prípade zníženia ratingu a/alebo porušenia zmluvných podmienok prijíma nápravné opatrenia. Podľa potreby sa prijímajú zmierňujúce opatrenia v súlade s usmerneniami o kreditnom riziku. Takisto v prípade obnovení bankových záruk získaných za poskytnuté úvery je zabezpečené ich nahradenie alebo včasné prijatie opatrení.

3.2.3.3 Analýza kreditnej kvality podľa typu dlžníka

1

2 V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza kreditnej kvality úverového portfólia nástroja k 31. decembru 2019 a k 31. decembru 2018 podľa jednotlivých kategórií úverov na základe podpísaných expozícií (vyplatených a nevyplatených):

3

K 31. 12. 2019		Vysoký stupeň	Štandardný stupeň	Min. akcept. riziko	Vysoké riziko	Bez stupňa*	Spolu	% z celkového objemu
v tis. EUR		A až B-	C	D+	D- a menej			
Dlžník	Banky	234 072	219 467	335 841	817 894	–	1 607 274	57 %
	Podniky	100 115	49 458	–	524 532	95 925	770 030	27 %
	Verejné inštitúcie	–	26 908	–	–	1 686	28 594	1 %
	Štáty	–	6 285	4 486	422 057	–	432 828	15 %
Spolu		334 187	302 118	340 327	1 764 483	97 611	2 838 726	100 %

* Úverové operácie ocenené vo FVTPL

K 31. 12. 2018		Vysoký stupeň	Štandardný stupeň	Min. akcept. riziko	Vysoké riziko	Bez stupňa	Spolu	% z celkového objemu
v tis. EUR		A až B-	C	D+	D- a menej			
Dlžník	Banky	232 467	238 619	349 756	698 562	–	1 519 404	54 %
	Podniky	103 845	7 564	744	693 100	50 000	855 253	31 %
	Verejné inštitúcie	–	–	29 182	2 994	–	32 176	1 %
	Štáty	–	4 786	7 681	381 801	–	394 268	14 %
Spolu		336 312	250 969	387 363	1 776 457	50 000	2 801 101	100 %

3.2.3.4 Rozdelenie rizika úverov a zálohových platieb

1

3.2.3.4.1 Geografická analýza

2

3 Úverové portfólio nástroja je možné podľa krajiny dlžníka analyzovať podľa týchto geografických regiónov (v tis. EUR):

4

Krajina dlžníka	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Keňa	230 837	233 269
Nigéria	179 499	172 515
Egypt	101 316	74 431
Tanzánia	96 640	124 718
Maurícius	96 014	133 132
Barbados	75 342	74 638
Kongo (Konžská demokratická republika)	66 754	62 708
Uganda	64 882	81 766
Etiópia	62 005	55 215
Mauritánia	49 139	50 727
Rwanda	48 839	28 704
Dominikánska republika	45 393	54 326
Nová Kaledónia	43 980	21 124
Zambia	43 036	17 700
Senegal	42 750	18 330
Jamajka	33 436	72 165
Kamerun	32 238	14 784
Ghana	31 635	39 246
Malawi	21 800	26 827
Guinea	20 399	–
Angola	19 269	20 651
Togo	18 022	30 634
Kapverdy	17 226	18 923
Regionálne – AKT	14 674	24 335
Mozambik	12 709	14 719
Francúzska Polynézia	12 556	17 453
Kajmanie ostrovy	12 203	13 213
Niger	5 399	9 655
Mali	4 234	4 767
Seychely	4 201	4 786
Haiti	3 345	4 748
Samoa	3 036	3 986
Burkina Faso	1 861	4 649
Vanuatu	1 527	1 848
Botswana	1 004	7 278
Palau	768	1 107
Mikronézia	648	759
Benin	59	–
Libéria	–	1 153
Južná Afrika	–	2
Spolu	1 518 675	1 540 991

3.2.3.4.2 Analýza podľa priemyselného sektora

1

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza úverového portfólia nástroja podľa priemyselného sektora dlžníka. Operácie, ktoré boli najprv vyplatené finančnému prostredníkovi pred ich vyplatením koncovému prijímateľovi, sú vykázané v položke „Terciárny sektor a iné“ (v tis. EUR):

Priemyselný sektor dlžníka	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Terciárny sektor a iné	932 901	957 602
Elektrická energia, uhlie a iné sektory	226 314	181 317
Rozvoj miest, obnova a doprava	195 042	192 400
Chemické látky, plasty a farmaceutické výrobky	51 865	20 436
Základné suroviny a baníctvo	44 746	45 820
Letiská a systémy riadenia letovej prevádzky	26 908	29 182
Telekomunikácie	21 546	26 095
Potravinový reťazec	8 355	15 386
Zhodnocovanie odpadu	6 812	7 564
Investičný tovar, tovar dlhodobej spotreby	4 186	–
Spracovanie surovín, výstavba	–	33 144
Cesty a diaľnice	–	32 043
Sociálna infraštruktúra, vzdelávanie a zdravie	–	2
Spolu	1 518 675	1 540 991

3.2.3.5 Expozícia voči úverovému riziku pre každý interný rating rizika

V rámci nástroja sa používa metodika interného ratingu v súlade s prístupom na základe interných ratingov podľa Bazilej III. Väčšina protistrán nástroja má pridelený rating na základe tejto metodiky. V tabuľke je uvedené členenie úverového portfólia nástroja s uvedením lepšieho interného ratingu dlžníka alebo ručiteľa, ak je k dispozícii. V prípade, že interný rating nie je k dispozícii, na túto analýzu bol použitý externý rating.

V tabuľke sa nachádzajú podpísané expozície (vyplatené aj nevyplatené) a rizikovo vážené expozície na základe internej metodiky, ktorá sa v nástroji používa na riadenie limitov.

		2019						
v tis. EUR		ekviv. stupeň Moody's	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	POCI	FVTPL	Spolu
Úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC)								
Interný rating 1 – minimálne kreditné riziko	Aaa	–	82 211	–	–	–	–	82 211
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	75 352	–	–	–	–	–	75 352
Interný rating 3 – nízke kreditné riziko	A1 – A3	5 399	–	–	–	–	–	5 399
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	60 385	16 449	–	–	–	–	76 834
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	192 201	6 199	–	–	–	–	198 400
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	708 162	159 858	–	–	–	–	868 020
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	79 411	145 176	–	–	–	–	224 587
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	–	–	136 749	–	–	–	136 749
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		–	–	–	–	37 366	–	37 366
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		-17 191	-38 509	-114 307	–	-16 236	–	-186 243
Účtovná hodnota úverov a zálohových platieb		1 103 719	371 384	22 442	–	21 130	–	1 518 675
Úverové prísluby								
Interný rating 1 – minimálne kreditné riziko	Aaa	–	–	–	–	–	–	–
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	102 092	–	–	–	–	–	102 092
Interný rating 3 – nízke kreditné riziko	A1 – A3	12 000	–	–	–	–	–	12 000
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	61 461	–	–	–	–	–	61 461
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	323 080	–	–	–	–	–	323 080
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	405 773	126 076	–	–	–	–	531 849
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	14 883	104 328	–	–	–	–	119 211
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	–	–	51 377	–	–	–	51 377
Bez interného ratingu*		79 669	–	–	–	–	–	79 669
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		–	–	–	–	76 581	–	76 581
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		-3 943	-33 326	–	–	–	–	-37 269
Účtovná hodnota úverových príslubov		995 015	197 078	51 377	–	76 581	–	1 320 051

(*) dohody o zastúpení, pre ktoré k dátumu vykazovania neexistuje podkladová protistrana

3.2.3.5 Expozícia voči úverovému riziku pre každý interný rating rizika (pokračovanie)

		2018					
v tis. EUR	ekviv. stupeň Moody's	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo zhodnotené	POCI	FVTPL	Spolu
Úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC)							
Interný rating 1 – minimálne kreditné riziko	Aaa	–	90 875	–	–	–	90 875
Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	74 650	–	–	–	–	74 650
Interný rating 3 – nízke kreditné riziko	A1 – A3	17 804	–	–	–	–	17 804
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	39 295	18 783	–	–	–	58 078
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	165 551	–	–	–	–	165 551
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	834 194	94 749	–	–	–	928 943
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	75 057	134 701	–	–	–	209 758
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	–	–	185 273	3 588	–	188 861
Úvery a zálohové platby vo FVTPL		–	–	–	–	1 806	1 806
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		-22 023	-27 342	-143 092	-1 794	-1 084	-195 335
Účtovná hodnota úverov a zálohových platieb		1 184 528	311 766	42 181	1 794	722	1 540 991

Úverové prísluby

Interný rating 2 – veľmi nízke kreditné riziko	Aa1 – Aa3	102 092	–	–	–	–	–	102 092
Interný rating 3 – nízke kreditné riziko	A1 – A3	12 000	–	–	–	–	–	12 000
Interný rating 4 – mierne kreditné riziko	Baa1 – Baa3	12 463	–	–	–	–	–	12 463
Interný rating 5 – finančne slabá protistrana	Ba1 – Ba3	230 455	–	–	–	–	–	230 455
Interný rating 6 – vysoké kreditné riziko	B1 – B3	567 573	22 467	–	–	–	–	590 040
Interný rating 7 – veľmi vysoké kreditné riziko	pod Caa1	100 055	96 074	–	–	–	–	196 129
Interný rating 8 – protistrana v stave zlyhania	pod Caa1, ale v stave zlyhania	–	–	16 932	–	–	–	16 932
Bez interného ratingu*		123 821	–	–	–	–	–	123 821
Opravná položka na stratu a úprava reálnej hodnoty		-7 225	-16 597	–	–	–		-23 822
Účtovná hodnota úverových príslubov		1 141 234	101 944	16 932	–	–		1 260 110

(*) dohody o zastúpení, pre ktoré k dátumu vykazovania neexistuje podkladová protistrana

V rámci nástroja sa kontinuálne monitorujú udalosti, ktoré ovplyvňujú jeho dlžníkov a ručiteľov, najmä banky. Konkrétne sa v rámci nástroja individuálne posudzujú zmluvné práva v prípade zhoršenia ratingu a prijímajú sa zmierňujúce opatrenia. Takisto sa pozorne sledujú obnovenia bankových záruk získaných na poskytnuté úvery s cieľom zabezpečiť ich nahradenie alebo v prípade potreby včas prijať opatrenia.

3.2.3.6 Omeškané úverové splátky a zníženia hodnoty

Omeškané sumy sú určované, monitorované a vykazované v súlade s postupmi stanovenými v celobankových „Usmerneniach a postupoch pre finančné monitorovanie“. Tieto postupy sú v súlade s osvedčenými bankovými postupmi a sú prijaté pre všetky úvery, ktoré spravuje EIB.

Monitorovanie je štruktúrované tak, aby sa zabezpečilo: i) odhaľovanie potenciálnych omeškaných platieb a ich oznamovanie príslušným útvarom čo najskôr; ii) urýchlené postúpenie kritických prípadov na správnu operačnú a rozhodovaciu úroveň; iii) pravidelné podávanie správ predstavenstvu EIB a členským štátom o celkovom stave omeškaných platieb a o opatreniach vymáhania, ktoré už boli prijaté alebo sa majú prijať.

Omeškané splátky a zníženia hodnoty úverov možno analyzovať takto (v tis. EUR):

	Úvery a zálohové platby 31. 12. 2019	Úvery a zálohové platby 31. 12. 2018
Účtovná hodnota	1 518 675	1 540 991
Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené		
Hrubá suma	136 749	188 861
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu	-114 307	-144 886
Účtovná hodnota očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	22 442	43 975
Po splatnosti, ale nie úverovo znehodnotené		
Po splatnosti		
0 – 30 dní	61	804
30 – 60 dní	924	–
60 – 90 dní	–	–
90 – 180 dní	135	–
viac ako 180 dní	26	1
Účtovná hodnota po splatnosti, ale nie úverovo znehodnotená	1 146	805
Účtovná hodnota nie po splatnosti ani nie úverovo znehodnotená	1 495 087	1 496 211
Účtovná hodnota úverov a zálohové platby spolu	1 518 675	1 540 991

3.2.3.7 Nové prerokovanie úveru a odklad splátok

V nástroji sa úvery považujú za úvery s odloženou splatnosťou, ak sa v dôsledku nepriaznivých zmien finančnej pozície dlžníka znovu prerokujú pôvodné podmienky zmluvy s daným dlžníkom, ktoré majú priamy vplyv na budúce peňažné toky finančného nástroja, čo môže mať v nástroji za následok stratu. Finančný vplyv reštrukturalizácie sa však vo všeobecnosti obmedzuje na straty zo zníženia hodnoty, ak vzniknú, pretože nástroj vo všeobecnosti uplatňuje finančnú neutralitu, ktorá sa odráža v nových prerokovaných cenových podmienkach reštrukturalizovaných operácií.

Za bežných okolností sa klasifikácia dotknutých úverov zhorší a úver sa pred novým prerokovaním zaradí na kontrolný zoznam. Po novom prerokovaní bude nástroj tieto úvery ďalej úzko monitorovať. Ak sa novými prerokovanými podmienkami neobnoví pôvodná účtovná hodnota aktíva, bude sa považovať za zníženú. Zodpovedajúce straty zo zníženia hodnoty sa vypočítajú na základe predpokladaných peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou. Pravidelne sa posudzuje potreba zníženia hodnoty všetkých úverov, ktorých klasifikácia sa zhoršila na úroveň E–; všetky úvery so zhoršenou klasifikáciou na úroveň F si vyžadujú zníženie hodnoty. Po dostatočnom zlepšení klasifikácie daného úveru sa úver odoberie z kontrolného zoznamu v súlade s postupmi nástroja.

Medzi opatrenia a postupy na odklad splátok, ktoré počas vykazovaného obdobia vykonala reštrukturalizačná skupina banky, patria predĺženie splatnosti, odklad splatnosti istiny, odklad splatnosti istiny a úrokov a kapitalizácia nedoplatkov. Takéto opatrenia na odklad splátok nevedú k ukončeniu vykazovania príslušnej operácie, pokiaľ sa vplyv zmluvných zmien na čistú súčasnú hodnotu úveru k dátumu reštrukturalizácie nepovažuje za významný. Ak je takéto novo vykázané finančné aktívum úverovo znehodnoteného, splnilo by vymedzenie kúpeného alebo vytvoreného úverovo znehodnoteného (POCI) finančného aktíva.

Expozície, na ktoré sa vzťahujú zmeny zmluvných podmienok bez vplyvu na budúce peňažné toky, ako napríklad kolaterál alebo ďalšie opatrenia zabezpečenia či oslobodenie od zmluvných práv podľa dohovorov, sa nepovažujú za expozície s odloženou splatnosťou, a preto sa tieto udalosti samy osebe nepovažujú za dostatočnú indikáciu zníženia hodnoty.

Operácie, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na odklad splátok, sa vykazujú ako také v nasledujúcej tabuľke:

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Počet operácií, na ktoré sa vzťahujú postupy odkladu splátok	28	33
Účtovná hodnota (vrátane úrokov a omeškaných súm)	245 534	280 720
Vykázaná opravná položka na očakávané úverové straty	7 916	9 506
Vykázané zníženie hodnoty	57 321	86 334
Výnosy z úrokov, pokiaľ ide o operácie odkladu splatnosti	8 985	13 465
Odpísané expozície (po ukončení/predaji operácie)	280	–

Opatrenia na odklad splátok							
v tis. EUR	31. 12. 2018	Predĺženie splatnosti	Odklad splatnosti istiny	Porušenie významných finančných dohôd	Iné	Zmluvné splácanie a ukončenie*	31. 12. 2019
Banky	27 592	0	97	33 524	507	-10 252	51 468
Podniky	253 128	134	0	0	0	-59 196	194 066
Spolu	280 720	134	97	33 524	507	-69 448	245 534

* Zníženia sa vysvetľujú splácaním istiny počas roka v prípade operácií, ktoré sa k 31. decembru 2019 považujú za operácie s odloženou splatnosťou, a ukončovaním opatrení odkladu splatnosti počas roka.

3.2.3 Kreditné riziko pri peňažných prostriedkoch a peňažných ekvivalentoch

1 Dostupné prostriedky sú investované v súlade s harmonogramom zmluvných záväzkov vyplácania prostriedkov z nástroja. K 31. decembru 2019 a 31. decembru 2018 mali investície formu bankových vkladov, vkladových certifikátov a komerčných cenných papierov.

2

3 Schválené subjekty majú rating podobný krátkodobému a dlhodobému ratingu, ktorý sa vyžaduje pre vlastné investície do cenných papierov EIB. V prípade rozdielnych ratingov udelených viac ako jednou ratingovou agentúrou sa zohľadňuje najnižší rating. Maximálny povolený limit pre každú schválenú banku je v súčasnosti 50 000 000 EUR (päťdesiat miliónov eur). Výnimka z toho pravidla bola udelená spoločnosti Sociétés Générales, v ktorej má nástroj svoje prevádzkové hotovostné účty. Krátkodobý úverový limit pre Sociétés Générales k 31. decembru 2019 a 31. decembru 2018 predstavoval 110 000 000 EUR (stodesať miliónov eur). Zvýšený limit sa uplatňuje na sumu peňažných prostriedkov na prevádzkových hotovostných účtoch a nástroje vydané touto protistranou a v držbe pokladničného portfólia.

4

Všetky investície sa uskutočnili vo schválených subjektoch s maximálnou splatnosťou tri mesiace od dátumu pripísania. Všetky porušenia výšky obmedzenia kreditnej expozície boli oznámené mandantom. K 31. decembru 2019 a k 31. decembru 2018 mali všetky termínované vklady, komerčné cenné papiere a pokladničná hotovosť v držbe pokladničného portfólia nástroja minimálny rating P-2 (ekvivalentu Moody's) v deň zúčtovania.

5

6 V nasledujúcej tabuľke sa uvádza situácia peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov vrátane vzniknutých úrokov (v tis. EUR):

7

Minimálny krátkodobý rating	Minimálny dlhodobý rating	31. 12. 2019		31. 12. 2018	
(Moody's)	(Moody's)				
P-1	Aaa	98 945	12 %	71 914	13 %
P-1	Aa2	67 799	8 %	–	0 %
P-1	Aa3	89 983	11 %	49 972	9 %
P-1	A1	213 914	26 %	199 938	34 %
P-1	A2	212 199	25 %	201 899	35 %
P-1	A3	104 944	12 %	–	0 %
P-2	A3	49 993	6 %	49 985	9 %
Spolu		837 777	100 %	573 708	100 %

3.2.5 Kreditné riziko derivátov

1

3.2.5.1 Politika kreditného rizika pri derivátoch

2

3 Kreditné riziko týkajúce sa derivátov predstavuje stratu, ktorá by jednej strane vznikla, ak by druhá protistrana nebola schopná plniť si svoje zmluvné záväzky. Kreditné riziko týkajúce sa derivátov sa líši v závislosti od viacerých faktorov (ako sú úrokové sadzby alebo menové kurzy) a vo všeobecnosti zodpovedá len malej časti ich pomyslenej hodnoty.

4

5 Nástroj môže počas bežného priebehu svojich operácií uzavrieť swapové zmluvy s cieľom zaistiť určité operácie poskytovania úverov alebo zmluvy na menové forwardy s cieľom zaistiť svoje menové pozície, ktoré sú denominované v aktívne obchodovateľných menách iných, ako je euro. EIB vykonáva všetky swapy s externou protistranou. Swapy sa riadia rovnakými rámcovými swapovými zmluvami a dodatkami o finančných zárukách (Credit Support Annexes), aké podpisuje EIB s externými protistranami.

6

3.2.5.2 Ocenenie kreditného rizika pri derivátoch

7

8 Všetky swapy, ktoré uskutočňuje EIB a súvisia s nástrojom, podliehajú rovnakému zmluvnému rámcu a metodike, ktoré sa uplatňujú na deriváty, ktoré EIB používa na vlastné účely. Najmä oprávnenosť protistrán na swapové operácie určuje EIB na základe rovnakých podmienok oprávnenosti, aké sa uplatňujú na všeobecné účely swapov.

9

10 EIB oceňuje expozíciu voči kreditnému riziku swapových a derivátových transakcií pomocou prístupu čistej trhovej expozície (ďalej len „NME“) a potenciálnej budúcej expozície (ďalej len „PFE“) na účely vykazovania a monitorovania limitov. NME a PFE zahŕňajú všetky deriváty súvisiace s investičným nástrojom.

11

- V nasledujúcej tabuľke sa nachádza prehľad doby splatnosti krízových menovo-úrokových swapov rozdelených podľa ich pomyslenej hodnoty a reálnej hodnoty:

1

Swapové zmluvy k 31. 12. 2019	kratšie ako	1 rok	5 rokov	dlhšie ako	Spolu 2019
v tis. EUR	1 rok	až 5 rokov	až 10 rokov	10 rokov	
Pomyselná hodnota	–	–	–	–	–
Reálna hodnota (t. j. čistá diskontovaná hodnota)	–	–	–	–	–

Swapové zmluvy k 31. 12. 2018	kratšie ako	1 rok	5 rokov	dlhšie ako	Spolu 2018
v tis. EUR	1 rok	až 5 rokov	až 10 rokov	10 rokov	
Pomyselná hodnota	–	5 245	–	–	5 245
Reálna hodnota (t. j. čistá diskontovaná hodnota)	–	-325	–	–	-325

1

- Nástroj uzatvára krátkodobé devízové swapy (devízové swapy) s cieľom zaistiť menové riziko pri vyplácaní úverov v menách iných ako EUR. Devízové swapy majú maximálnu dobu splatnosti tri mesiace a pravidelne sa obnovujú. Pomyselná hodnota devízových swapov bola k 31. decembru 2019 na úrovni 1 545,0 mil. EUR v porovnaní s 1 460,6 mil. EUR k 31. decembru 2018. Reálna hodnota devízových swapov bola k 31. decembru 2019 na úrovni 14,1 mil. EUR v porovnaní s 1,1 mil. EUR k 31. decembru 2018.

2

- Nástroj uzatvára úrokové swapové zmluvy s cieľom zaistiť úrokové riziko pri vyplácaní úverov. K 31. decembru 2019 zostávajú nerealizované dva úrokové swapy v pomyslenej hodnote 24,2 mil. EUR (2018: 28,5 mil. EUR) a reálnej hodnote -0,1 mil. EUR (2018: 0,7 mil. EUR).

3

3.2.4 Kreditné riziko pokladničných finančných aktív

1

V tejto tabuľke je znázornená situácia pokladničného portfólia, ktoré obsahuje len komerčné cenné papiere vydané subjektmi na nižších úrovniach verejnej správy, bankami a nebankovým subjektmi so zostávajúcou dobou splatnosti do troch mesiacov. Členské štáty EÚ, ich agentúry, banky a nebankové subjekty sú akceptovateľnými emitentmi. Maximálny povolený limit pre každého schváleného emitenta je 50 000 000 EUR (päťdesiat miliónov EUR). V súlade s investičnými usmerneniami a v závislosti od požiadaviek na likviditu by mohli byť oprávnené aj investície do strednodobých a dlhodobých dlhopisov.

2

Minimálny krátkodobý rating (Moody's)	Minimálny dlhodobý rating (Moody's)	31. 12. 2019		31. 12. 2018	
P-1	Aa1	50 046	15 %	–	0 %
P-1	Aa2	19 997	6 %	80 041	24 %
P-1	Aa3	50 025	15 %	95 055	29 %
P-1	A1	55 050	17 %	15 005	4 %
P-1	A2	–	0 %	45 008	13 %
P-2	A2	–	0 %	50 015	15 %
P-2	A3	85 027	26 %	50 016	15 %
P-2	Baa1	30 433	9 %	–	0 %
P-2	Baa3	40 009	12 %	–	0 %
Spolu		330 587	100 %	335 140	100 %

3.3 Riziko likvidity

1

2 Riziko likvidity sa týka schopnosti účtovnej jednotky financovať nárast aktív a splniť svoje záväzky v čase ich splatnosti bez toho, aby to spôsobilo neprijateľné straty. Je možné ho rozdeliť na riziko likvidity financovania a riziko trhovej likvidity. Riziko likvidity financovania je riziko, že účtovná jednotka nebude schopná efektívne plniť očakávané i neočakávané súčasné a budúce potreby peňažných tokov bez ovplyvnenia jej každodennej činnosti alebo jej finančnej situácie. Riziko trhovej likvidity je riziko, že účtovná jednotka nemôže ľahko vyrovnať alebo eliminovať pozíciu za trhovú cenu z dôvodu nedostatočnej hĺbky trhu alebo jeho narušenia.

3.2

3.3.1 Riadenie rizika likvidity

3

4 Nástroj je financovaný predovšetkým z ročných príspevkov od členských štátov a zo spätných tokov prostriedkov z operácií nástroja. Nástroj riadi svoje riziko likvidity financovania najmä plánovaním svojich potrieb čistej likvidity a požadovaných ročných príspevkov členských štátov.

5

6 S cieľom vypočítať ročné príspevky členských štátov sa počas roka analyzuje a sleduje vzorec vyplácania existujúceho a očakávaného portfólia. Pri korekcii ročných požiadaviek na likviditu sa zohľadňujú zvláštne udalosti, ako napr. splátky pred určeným dátumom, predaj akcií alebo prípady zlyhania.

7

8 Aby sa minimalizovalo riziko likvidity, nástroj udržiava dostatočnú likvidnú rezervu na to, aby kedykoľvek mohol pokryť vyplácanie plánovaných úhrad, o ktorých pravidelne informuje úverové oddelenie EIB. Prostriedky sú investované na peňažnom trhu a trhoch s dlhopismi vo forme medzibankových vkladov a iných krátkodobých finančných nástrojov, pričom sa berú do úvahy záväzky vyplácania hotovostných prostriedkov z nástroja. Likvidné aktíva nástroja spravuje finančné oddelenie banky s cieľom zachovať primeranú likviditu na to, aby nástroj mohol plniť svoje záväzky.

9

10 V súlade so zásadou oddelenia úloh Front Office od úloh Back Office zodpovedá za operácie vysporiadania týkajúce sa investovania týchto aktív oddelenie plánovania a vysporiadania operácií EIB. Za schvaľovanie protistrán a limitov pre pokladničné investície, ako aj za monitorovanie týchto limitov zodpovedá riaditeľstvo pre riadenie rizík banky.

11

3.3.2 Meranie rizika likvidity

12

13 Tabuľky uvedené v tomto oddiele analyzujú finančné záväzky nástroja podľa splatnosti na základe obdobia zostávajúceho medzi dátumom súvahy a dátumom splatnosti uvedeným v zmluve (na základe nediskontovaných peňažných tokov).

14

15 Pokiaľ ide o nederivátové finančné záväzky, nástroj drží záväzky vo forme nevyplatených častí úveru v rámci podpísaných dohôd o poskytnutí úveru, vo forme nevyplatených častí podpísaných dohôd o upísaní kapitálu/kapitálových investíciách, vo forme poskytnutých záruk za úvery alebo vo forme viazanej bonifikácie úrokov a technickej pomoci.

16

17 Úvery v rámci investičného nástroja majú lehotu vyplatenia. Úhrady sa však uskutočňujú v termínoch a v sumách, ktoré odrážajú pokrok príslušných investičných projektov. Okrem toho úvery investičného nástroja predstavujú transakcie vykonávané v pomerne premenlivom operatívnom prostredí, a ich harmonogram vyplácania teda zahŕňa značnú mieru neistoty.

18

19 Kapitálové investície sú splatné vtedy a hneď, ako správcovia kapitálového fondu vydajú platnú výzvu na splatenie kapitálu, čo odráža stupeň pokročilosti ich investičných činností. Doba čerpania má zvyčajne dĺžku 3 roky a často sa predlžuje o jeden alebo dva roky. Niektoré záväzky vyplácania zvyčajne pretrvávajú po skončení doby čerpania až do úplného ukončenia realizácie predmetných investícií fondu, pretože likvidita fondu môže byť občas nedostatočná na pokrytie platobných záväzkov vznikajúcich v súvislosti s poplatkami alebo inými výdavkami.

20

21 Záruky nepodliehajú osobitným záväzkom vyplatenia, pokiaľ sa nepožiadajú o uplatnenie záruk. Výška neuhradených záruk sa v rámci harmonogramu splácania zaručených úrokov zníži.

22

23 Výdavky peňažných prostriedkov v súvislosti s viazanou bonifikáciou úrokov sa vyskytujú v prípade bonifikovaných úrokov financovaných z vlastných zdrojov banky. Vykazované záporné peňažné toky preto predstavujú iba záväzky vzťahujúce sa na tieto úvery, a nie celkovú sumu viazaných nevyplatených bonifikácií úrokov. Rovnako ako v prípade úrokov je ich harmonogram vyplácania neistý.

24

25 Viazaný „hrubý nominálny odlev“ týkajúci sa technickej pomoci v tabuľke „Profil splatnosti nederivátových finančných pasív“ sa vzťahuje na celkovú nevyplatenú časť podpísaných zmlúv o technickej pomoci. V prípade časového harmonogramu vyplácania existuje vysoký stupeň neistoty. Výdavky peňažných prostriedkov zatriedené do kategórie „3 mesiace alebo kratšie“ predstavujú sumu neuhradených faktúr prijatých do dátumu vykazovania.

26

27 Záväzky týkajúce sa nederivátových finančných záväzkov, pre ktoré nie je stanovený dátum zmluvnej splatnosti, sú zatriedené do kategórie „Nedefinovaná splatnosť“. Záväzky, pre ktoré je k dátumu vykazovania zaznamenaná žiadosť o platbu, sa zatriedia do príslušného časového úseku.

28

29 Pokiaľ ide o derivátové finančné záväzky, profil splatnosti zodpovedá zmluvným nediskontovaným hrubým peňažným tokom swapových zmlúv vrátane krízových menových swapov (CCS), krízových menovo-úrokových swapov (CCIRS), krátkodobých menových swapov a úrokových swapov.

30

Profil splatnosti nederivátových finančných záväzkov	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Nedefinova ná splatnosť	Hrubý nominálny odlev
v tis. EUR k 31. 12. 2019						
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými, ale nevyplatenými úvermi	33 038	–	–	–	1 324 282	1 357 320
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými investičnými prostriedkami a upísaním akcií	369	–	–	–	405 551	405 920
Iné (podpísané nevydané záruky, vydané záruky)	–	–	–	–	1 559 831	1 559 831
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou bonifikáciou úrokov	–	–	–	–	350 678	350 678
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou technickou pomocou	3 898	–	–	–	21 166	25 064
Spolu	37 305	–	–	–	3 661 508	3 698 813

Profil splatnosti nederivátových finančných záväzkov	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Nedefinova ná splatnosť	Hrubý nominálny odlev
v tis. EUR k 31. 12. 2018						
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými, ale nevyplatenými úvermi	7 854	–	–	–	1 276 078	1 283 932
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenými investičnými prostriedkami a upísaním akcií	2 023	–	–	–	345 144	347 167
Iné (podpísané nevydané záruky, vydané záruky)	–	–	–	–	1 556 468	1 556 468
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou bonifikáciou úrokov	–	–	–	–	360 655	360 655
Odlev prostriedkov v súvislosti s prisľúbenou technickou pomocou	2 373	–	–	–	24 082	26 455
Spolu	12 250	–	–	–	3 562 427	3 574 677

Profil splatnosti derivátových finančných záväzkov	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Hrubý nominálny prílev/odlev
v tis. EUR k 31. 12. 2019					
CCS a CCIRS – prílev	–	–	–	–	–
CCS a CCIRS – odlev	–	–	–	–	–
Krátkodobé menové swapy – prílev	1 545 000	–	–	–	1 545 000
Krátkodobé menové swapy – odlev	-1 535 571	–	–	–	-1 535 571
Úrokové swapy – prílev	310	820	2 045	–	3 175
Úrokové swapy – odlev	–	-1 128	-2 138	–	-3 266
Spolu	9 739	-308	-93	–	9 338

Profil splatnosti derivátových finančných záväzkov	3 mesiace alebo kratšie	Viac ako 3 mesiace až 1 rok	Viac ako 1 rok až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Hrubý nominálny prílev/odlev
v tis. EUR k 31. 12. 2018					
CCS a CCIRS – prílev	5	3 281	1 816	–	5 102
CCS a CCIRS – odlev	–	-4 081	-1 770	–	-5 851
Krátkodobé menové swapy – prílev	1 460 608	–	–	–	1 460 608
Krátkodobé menové swapy – odlev	-1 465 498	–	–	–	-1 465 498
Úrokové swapy – prílev	397	1 171	3 473	204	5 245
Úrokové swapy – odlev	–	-1 340	-3 030	-175	-4 545
Spolu	-4 488	-969	489	29	-4 939

3.3.3 Dlhodobé finančné aktíva a záväzky

4

5 V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné hodnoty nederivátových finančných aktív a finančných záväzkov, ktoré by sa mali pravdepodobne vymôcť alebo vyrovnať neskôr než 12 mesiacov po dátume vykazovania.

6

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Finančné aktíva:		
Úvery a zálohové platby	1 636 520	1 666 232
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	619 928	567 292
Iné aktíva	–	171
Spolu	2 256 448	2 233 695
Finančné záväzky:		
Rezervy na vydané záruky	628	793
Sumy dlžné tretím stranám*	93 531	93 641
Rezervy na úverové prísluby	37 269	23 822
Spolu	131 428	118 256

* Sumy dlhované tretím stranám zahŕňajú neuhradené bonifikácie úrokov a technickú pomoc dlžné členským štátom, pri ktorých je splatnosť prevažne nedefinovaná.

3.4 Trhové riziko

4

5 Trhové riziko predstavuje riziko, že zmeny trhových cien, ako sú napr. úrokové sadzby, ceny cenných papierov a výmenné kurzy, ovplyvnia príjmy účtovnej jednotky alebo hodnotu finančných nástrojov, ktoré má v držbe.

6

3.4.1 Úrokové riziko

Úrokové riziko vyplýva z volatility ekonomickej hodnoty úročených pozícií alebo z príjmov od nich odvodených, a to v dôsledku nepriaznivých pohybov úrokových sadzieb.

Nástroj nie je priamo ovplyvnený fluktuáciou vlastnej ekonomickej hodnoty ani cenovými rozdielmi medzi rôznymi aktívami, záväzkami a zaistovacími nástrojmi, pretože i) nemá žiadne priame náklady na prijaté úvery a pôžičky ani úročené záväzky a ii) akceptuje vplyv výkyvov úrokových sadzieb na príjmy zo svojich investícií.

Nástroj meria citlivosť svojho úverového portfólia a mikrohedžingových swapov voči výkyvom úrokových sadzieb prostredníctvom výpočtu hodnoty bázičného bodu (BPV).

BPV meria nárast alebo pokles čistej súčasnej hodnoty príslušného portfólia, ktorá sa odvíja od zvýšenia úrokovej sadzby o jeden bázičský bod (0,01 %) v rámci určitého časového úseku („peňažný trh – do jedného roka“, „veľmi krátke – 2 až 3 roky“, „krátke – 4 až 6 rokov“, „stredne dlhé – 7 až 11 rokov“, „dlhé – 12 až 20 rokov“ alebo „veľmi dlhé – viac ako 21 rokov“).

Na určenie čistej súčasnej hodnoty úverových peňažných tokov denominovaných v EUR nástroj používa základnú krivku úrokových sadzieb úverov v EUR Európskej investičnej banky (EUR swapová krivka upravená o globálnu maržu prostriedkov EIB). Na výpočet čistej súčasnej hodnoty úverových peňažných tokov denominovaných v USD používa krivku úrokových sadzieb úverov v USD Európskej investičnej banky. Na určenie čistej súčasnej hodnoty úverových peňažných tokov denominovaných v menách, pre ktoré nie je k dispozícii spoľahlivá a dostatočne úplná diskontná krivka, sa ako náhradný ukazovateľ použije základná krivka úrokových sadzieb úverov v EUR Európskej investičnej banky.

Na výpočet čistej súčasnej hodnoty mikrohedžingových swapov používa nástroj EUR swapovú krivku pre peňažné toky denominované v EUR a USD swapovú krivku pre peňažné toky denominované v USD.

Nasledujúca tabuľka ilustruje, že čistá súčasná hodnota úverového portfólia a súvisiacich mikrohedžingových swapov by sa k 31. decembru 2019 znížila o 533 000 EUR (k 31. decembru 2018: zníženie o 483 000 EUR), ak by sa všetky súvisiace krivky úrokových sadzieb simultánne zvýšili o 1 bázičný bod.

Hodnota bázičného bodu v tis. EUR	Peňažný trh	Veľmi krátke	Krátke	Stredné	Dlhé	Veľmi dlhé	Spolu
K 31. 12. 2019	1 rok	2 – 3 roky	4 – 6 rokov	7 – 11 rokov	12 – 20 rokov	21 rokov	
Citlivosť úverov a mikrohedžingových swapov spolu	-42	-99	-172	-163	-57	–	-533

Hodnota bázičného bodu v tis. EUR	Peňažný trh	Veľmi krátke	Krátke	Stredné	Dlhé	Veľmi dlhé	Spolu
K 31. 12. 2018	1 rok	2 – 3 roky	4 – 6 rokov	7 – 11 rokov	12 – 20 rokov	21 rokov	
Citlivosť úverov a mikrohedžingových swapov spolu	-38	-94	-168	-154	-29	–	-483

3.4.2 Devízové riziko

4

5 Devízové riziko je v prípade investičného nástroja riziko straty príjmov alebo ekonomickej hodnoty v dôsledku nepriaznivých pohybov výmenných kurzov.

6

Vzhľadom na referenčnú účtovnú menu (EUR pre investičný nástroj) je nástroj vystavený devízovému riziku vždy, keď existuje nesúlad medzi aktivitami a záväzkami denominovanými v nereferenčnej účtovnej mene. Devízové riziko zahŕňa aj účinok zmien hodnoty budúcich peňažných tokov denominovaných v nereferenčnej účtovnej mene v dôsledku kolísania výmenného kurzu, napr. vyplácanie úrokov a dividend.

3.4.2.1 Devízové riziko a pokladničné aktíva

Pokladničné aktíva investičného nástroja sú denominované v EUR alebo USD.

Devízové riziko sa zaistuje prostredníctvom krížových devízových spotových alebo forwardových transakcií, devízových swapov alebo krížových menových swapov. Finančné oddelenie banky môže v nevyhnutných a náležitých prípadoch použiť akýkoľvek iný nástroj v súlade s politikou banky, ktorý poskytne ochranu voči trhovým rizikám vzniknutým v súvislosti s finančnými činnosťami investičného nástroja.

3.4.2.2 Devízové riziko a operácie financované alebo zaručené zo strany investičného nástroja

Príspevky členských štátov do investičného nástroja sú prijímané v EUR. Operácie financované alebo zaručené zo strany investičného nástroja, ako aj bonifikácia úrokov, môžu byť denominované v EUR, USD alebo v inej povolenej mene.

K expozícii voči devízovému riziku (vo vzťahu k referenčnej mene EUR) dochádza, ak transakcie denominované v iných menách ako EUR zostávajú nezaistené. Usmernenia pre zaistenie devízového rizika investičného nástroja sa uvádzajú ďalej v texte.

3.4.2.2.1 Zaistenie operácií denominovaných v USD

Devízové riziko vyplývajúce z operácií investičného nástroja denominovaných v USD je kryté súhrnne prostredníctvom USD/EUR devízových swapov, ktoré sa pravidelne predlžujú a ktorých hodnota sa pravidelne upravuje. Používanie devízových swapov má dvojaký účel. Na jednej strane sa generuje potrebná likvidita na nové platby (úvery a vlastný kapitál) a na druhej strane sa zachováva devízový makrohedžing.

Na začiatku každého obdobia sa peňažné toky, ktoré majú byť prijaté alebo vyplatené v USD počas ďalšieho obdobia, odhadnú na základe plánovaných alebo očakávaných spätných tokov prostriedkov/vyplatených súm. Následne sa končiace devízové swapy predlžia, pričom sa ich suma upraví, aby pokryla aspoň potreby likvidity v USD predpokladané v ďalšom období.

Devízová pozícia USD sa pri prekročení príslušných limitov mesačne zaistuje prostredníctvom spotových alebo forwardových operácií.

Počas obdobia predlžovania sa neočakávané nedostatky likvidity v USD pokrývajú prostredníctvom ad hoc devízových swapov, zatiaľ čo prebytky likvidity sa investujú do pokladničných aktív alebo prevedú na EUR.

3.4.2.2.2. Zaistenie (hedžing) operácií denominovaných v iných menách ako EUR alebo USD

Operácie investičného nástroja denominované v iných menách ako EUR alebo USD sa zaistujú prostredníctvom zmlúv o krížových menových swapoch s rovnakým finančným profilom, aký má príslušný úver, za predpokladu, že funguje swapový trh.

Niektoré operácie investičného nástroja sú denominované v menách, pre ktoré efektívne možnosti zaistovania buď nie sú dostupné, alebo sú dostupné za vysokú cenu. Tieto operácie sú denominované v lokálnych menách, ale realizujú sa v EUR alebo USD. Rámec pre finančné riziko investičného nástroja schválený výborom investičného nástroja 22. januára 2015 umožňuje zaistiť devízové expozície v lokálnych menách, ktoré vykazujú významnú pozitívnu koreláciu s USD, synteticky prostredníctvom derivátov denominovaných v USD. Lokálne meny zaistené synteticky prostredníctvom derivátov denominovaných v USD sú vykázané v tabuľke v časti 3.4.2.2.3 v položke „Lokálne meny (zaistené synteticky)“, zatiaľ čo lokálne meny, ktoré nie sú zaistené synteticky prostredníctvom derivátov denominovaných v USD, sú vykázané v tej istej tabuľke v položke „Lokálne meny (nezaistené synteticky)“.

7

3.4.2.2.3. Devízová pozícia (v tis. EUR)

4

V tabuľkách v rámci tejto poznámky sa uvádza devízová pozícia nástroja.

Devízová pozícia sa v nasledujúcich tabuľkách prezentuje v súlade s politikami riadenia rizík nástroja (opísanými v rámci pre finančné riziko nástroja). Devízová pozícia podľa politik riadenia rizík sa zakladá na účtovných údajoch a je vymedzená ako rozdiel medzi vybranými aktívami a záväzkami. Aktíva a záväzky vymedzené v devízovej pozícii podľa politik riadenia rizík sa vyberajú tak, aby sa zabezpečilo, že zisk sa prepočíta na referenčnú menu (EUR) až vtedy, keď bude prijatý.

Zmena reálnej hodnoty akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom, ako aj zníženia hodnoty úverov a zálohových platieb sú zahrnuté v devízovej pozícii podľa politik riadenia rizík. Deriváty zahrnuté v devízovej pozícii podľa politik riadenia rizík sa zohľadňujú v ich nominálnej hodnote, a nie ich reálnej hodnote, aby sa zosúladiť s nerozdelenou hodnotou aktív, ktoré sa takisto zohľadňujú v ich nominálnej hodnote upravenej o zníženie hodnoty úverov.

Zvyšná časť aktív a pasív, ktorá zahŕňa najmä naakumulované úroky z úverov, derivátov a subvencií, je v ďalej uvedených tabuľkách vykázaná v rámci časti „Devízová pozícia vylúčená z politik riadenia rizika“.

K 31. decembru 2019				Záväzky a podmienené záväzky
Aktíva a záväzky				
Mena	Devízová pozícia podľa politik riadenia rizika	Devízová pozícia vylúčená z politik riadenia rizika	Súvahová devízová pozícia	
USD	-103 746	-56 632	-160 378	637 693
Lokálne meny (zaistené synteticky)*				
KES	29 472	464	29 936	–
TZS	48 092	354	48 446	–
DOP	25 383	602	25 985	–
UGX	37 132	574	37 706	–
RWF	30 766	47	30 813	–
Lokálne meny (nezaistené synteticky)*				
HTG, MUR, MZN, XOF, ZMW, BWP, JMD, NGN, ZAR	99 864	-530	99 334	–
Iné meny ako EUR spolu	166 963	-55 121	111 842	637 693
EUR	–	3 075 194	3 075 194	2 741 023
EUR a iné ako EUR spolu	166 963	3 020 073	3 187 036	3 378 716

* Vysvetlenie syntetického zaistenia je uvedené v časti 3.4.2.2.2.

K 31. decembru 2018				Závazky a podmienené záväzky
Aktíva a záväzky				
Mena	Devízová pozícia podľa politík riadenia rizika	Devízová pozícia vylúčená z politík riadenia rizika	Súvahová devízová pozícia	
USD	-157 177	-52 111	-209 288	600 271
<i>Lokálne meny (zaistené synteticky)*</i>				
KES	35 806	252	36 058	–
TZS	71 195	814	72 009	–
DOP	35 311	821	36 132	–
UGX	45 731	769	46 500	–
RWF	24 176	17	24 193	–
<i>Lokálne meny (nezaistené synteticky)*</i>				
HTG, MUR, MZN, XOF, ZMW, BWP, JMD, NGN, ZAR	74 265	-432	73 833	–
Iné meny ako EUR spolu	129 307	-49 870	79 437	600 271
EUR	–	2 834 560	2 834 560	3 044 623
EUR a iné ako EUR spolu	129 307	2 784 690	2 913 997	3 644 894

* Vysvetlenie syntetického zaistenia je uvedené v časti 3.4.2.2.2.

3.4.2.3 Analýza citlivosti na zmenu devízových kurzov

K 31. decembru 2019 by zníženie hodnoty EUR o 10 % voči všetkým ostatným menám viedlo k zvýšeniu prostriedkov prispievateľov o 14,0 mil. EUR (31. decembra 2018: 8,8 mil. EUR). Zvýšenie hodnoty EUR voči všetkým ostatným menám o 10 % by viedlo k zníženiu prostriedkov prispievateľov o 11,4 mil. EUR (31. decembra 2018: 7,2 mil. EUR).

3.4.2.4 Konverzné kurzy

Na zostavenie súvahy k 31. decembru 2019 a 31. decembru 2018 sa použili tieto konverzné kurzy:

	31. december 2019	31. decembra 2018
Iné meny ako meny štátov EÚ		
Botswanská Pula (BWP)	11,8376	12,2038
Dominikánske peso (DOP)	59,3644	57,4037
Fidžijský dolár (FJD)	2,4045	2,4104
Haitské gourde (HTG)	100,99	86,92
Jamajský dolár (JMD)	147,6966	144,081
Kenský šiling (KES)	113,63	116,24
Mauritánska ouguiya (MRU)*	42,2135	41,1660
Maurícijská rupia (MUR)	40,63	39,05
Mozambický metical (MZN)	68,64	70,14
Nigérijská naira (NGN)	343,45	351,05
Rwandský frank (RWF)	1051,12	1020,10
Tanzánsky šiling (TZS)	2573,66	2624,33
Ugandský šiling (UGX)	4108	4239
Americký dolár (USD)	1,1234	1,145
CFA frank (XAF/XOF)	655,957	655,957
Juhoafrický rand (ZAR)	15,7773	16,4594
Zambijská kwacha (ZMW)	15,7894	13,6077

3.4.3 Akciové riziko

12

Akciové riziko je riziko, že sa reálna hodnota kapitálových investícií zníži v dôsledku zmeny cien akcií a/alebo hodnoty jednotlivých kapitálových investícií.

Investičný nástroj je vystavený akciovému riziku prostredníctvom priamych kapitálových investícií a investícií do fondov rizikového kapitálu.

Hodnota nekótovaných akciových pozícií nie je na účely kontinuálneho monitorovania a kontroly k dispozícii. Pre takéto pozície sú najlepšimi disponibilnými ukazovateľmi ceny získané na základe relevantných oceňovacích techník.

Vplyv +/-10 % zmeny hodnoty jednotlivých priamych kapitálových investícií a investícií rizikového kapitálu na prostriedky prispievateľov nástroja (ako dôsledok zmeny reálnej hodnoty portfólia kapitálových investícií) predstavuje za predpokladu, že sa ostatné premenné nezmenili, 56,7 mil. EUR, resp. -56,7 mil. EUR k 31. decembru 2018 (49,8 mil. EUR, resp. -49,8 mil. EUR k 31. decembru 2017). 62,0 mil. EUR a -62,0 mil. EUR k 31. decembru 2019 (56,7 mil. EUR a -56,7 mil. EUR k 31. decembru 2018).

1 4 Reálne hodnoty finančných nástrojov**4.1 Účtovné zatriedenie a reálne hodnoty**

2 V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné a reálne hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov vrátane ich úrovni v hierarchii reálnej hodnoty. Nezahŕňajú informácie o reálnej hodnote finančných aktív a finančných záväzkov nevykazovaných v reálnej hodnote, ak sa účtovná hodnota primerane blíži reálnej hodnote.

K 31. decembru 2019		Účtovná hodnota					Reálna hodnota			
v tis. EUR	Derivátové finančné nástroje	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Peňažné prostriedky, úvery a zálohové platby	Pokladničné finančné aktíva	Ostatné finančné záväzky	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	14 184	-	-	-	-	14 184	-	14 184	-	14 184
Fond rizikového kapitálu	-	504 694	-	-	-	504 694	362	-	504 332	504 694
Priame kapitálové investície	-	115 234	-	-	-	115 234	15 255	-	99 979	115 234
Úvery a zálohové platby	-	-	21 702	-	-	21 702	-	-	21 702	21 702
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL spolu	14 184	619 928	21 702	-	-	655 814	15 617	35 886	604 311	655 814
Finančné aktíva oceňované v umorovacej cene (AC)										
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	-	-	837 777	-	-	837 777	-	-	-	-
Úvery a zálohové platby	-	-	1 496 973	-	-	1 496 973	-	1 699 057	-	1 699 057
Pohľadávky voči prispievateľom	-	-	86 330	-	-	86 330	-	-	-	-
Pokladničné finančné aktíva	-	-	-	330 587	-	330 587	144 097	186 083	-	330 180
Iné aktíva	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Finančné aktíva oceňované v umorovacej cene (AC) spolu	-	-	2 421 080	330 587	-	2 751 667	144 097	1 885 140	-	2 029 237
Finančné aktíva spolu	14 184	619 928	2 442 782	330 587	-	3,407 487				
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	-191	-	-	-	-	-191	-	-191	-	-191
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL spolu	-191	-	-	-	-	-191	-	-191	-	-191
Finančný záväzok oceňovaný v umorovacej cene (AC):										
Rezervy na vydané záruky	-	-	-	-	-628	-628	-	-	-	-
Rezervy na úverové prísluby	-	-	-	-	-37 269	-37 269	-	-	-	-
Sumy dlžné tretím stranám	-	-	-	-	-147 438	-147 438	-	-	-	-
Ostatné záväzky	-	-	-	-	-2 353	-2 353	-	-	-	-
Finančné záväzky oceňované v umorovacej cene (AC) spolu	-	-	-	-	-187 688	-187 688				
Finančné záväzky spolu	-191	-	-	-	-187 688	-187 879				

4 Reálne hodnoty finančných nástrojov (pokračovanie)

4.1 Účtovné zatriedenie a reálne hodnoty (pokračovanie)

K 31. decembru 2018	Účtovná hodnota						Reálna hodnota			
v tis. EUR	Derivátové finančné nástroje	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	Peňažné prostriedky, úvery a pohľadávky	Pokladničné finančné aktíva	Ostatné finančné záväzky	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	9 873	–	–	–	–	9 873	–	9 873	–	9 873
Fondy rizikového kapitálu	–	467 152	–	–	–	467 152	–	–	467 152	467 152
Priame kapitálové investície	–	100 140	–	–	–	100 140	16 675	–	83 465	100 140
Úvery a zálohové platby	–	–	720	–	–	720	–	720	–	720
Finančné aktíva povinne oceňované vo FVTPL spolu	9 873	567 292	720	–	–	577 885	16 675	10 593	550 617	577 885
Finančné aktíva oceňované v umorovacej cene (AC)										
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	–	–	573 708	–	–	573 708	–	–	–	–
Úvery a zálohové platby	–	–	1 540 271	–	–	1 540 271	–	1 760 576	–	1 760 576
Pohľadávky voči prispievateľom	–	–	100 000	–	–	100 000	–	–	–	–
Pokladničné finančné aktíva	–	–	–	335 140	–	335 140	191 475	145 061	–	336 536
Iné aktíva	–	–	171	–	–	171	–	–	–	–
Finančné aktíva oceňované v umorovacej cene (AC) spolu	–	–	2 214 150	335 140	–	2 549 290	191 475	1 905 637	–	2 097 112
Finančné aktíva spolu	9 873	567 292	2 214 870	335 140	–	3 127 175				
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL										
Derivátové finančné nástroje	-8 493	–	–	–	–	-8 493	–	-8 493	–	-8 493
Finančné záväzky oceňované vo FVTPL spolu	-8 493	–	–	–	–	-8 493	–	-8 493	–	-8 493
Finančné záväzky oceňované v umorovacej cene (AC):										
Rezervy na vydané záruky	–	–	–	–	-793	-793				
Rezervy na úverové prísluby	–	–	–	–	-23 822	-23 822				
Sumy dlžné tretím stranám	–	–	–	–	-143 813	-143 813				
Ostatné záväzky	–	–	–	–	-2 493	-2 493				
Finančné záväzky oceňované v umorovacej cene (AC) spolu	–	–	–	–	-170 921	-170 921				
Finančné záväzky spolu	-8 493	–	–	–	-170 921	-179 414				

4.2 Stanovenie reálnych hodnôt

4.1

4.2.1 Oceňovacie techniky a významné nepozorovateľné vstupy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené informácie o oceňovacích technikách a významných nepozorovateľných vstupoch používaných pri oceňovaní finančných nástrojov zaradených do úrovne 2 a 3 hierarchie reálnej hodnoty:

Oceňovacia technika		Významné nepozorovateľné vstupy	Vzťah nepozorovateľných vstupov k oceňovaniu reálnou hodnotou
Finančné nástroje vykazované v reálnej hodnote			
Derivátové finančné nástroje	Diskontované peňažné toky: Budúce peňažné toky sa odhadujú na základe forwardových výmenných kurzov/úrokových sadzieb (z pozorovateľných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek na konci vykazovaného obdobia) a zmluvných forwardových/úrokových sadzieb diskontovaných sadzbou, ktorá odzrkadľuje úverové riziko	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.

jednotlivých protistrán.

Fond rizikového kapitálu	Metóda upravených čistých aktív: Reálna hodnota sa stanovuje prostredníctvom uplatnenia percentuálneho vlastníckeho podielu nástroja v danom subjekte na čistú hodnotu aktív premietnutú v najnovšej správe a upravenú o peňažné toky, alebo, ak je to možné, prostredníctvom presnej hodnoty podielu v rovnakom čase, ktorú predloží príslušný správca fondu. Aby sa preklenul časový odstup medzi poslednou dostupnou čistou hodnotou aktív a spracovaním ročných výkazov, vykonáva sa prieskum následných udalostí a v prípade potreby sa vykazovaná čistá hodnota aktív upraví.	Úprava súvisiaca s časom, ktorý uplynul medzi posledným dátumom vykazovania fondu rizikového kapitálu a dátumom ocenenia, pri ktorej sa zohľadňujú: prevádzkové výdavky a poplatky za správu, následné zmeny reálnej hodnoty podkladových aktív fondu rizikového kapitálu, dodatočne vzniknuté záväzky, zmeny na trhu alebo iné zmeny ekonomických podmienok.	Čím dlhšie je obdobie medzi dátumom ocenenia reálnou hodnotou a posledným dátumom vykazovania fondu rizikového kapitálu, tým vyššia je úprava súvisiaca s časom, ktorý uplynul.
Priame kapitálové investície	Upravené čisté aktíva.	Úprava súvisiaca s časom, ktorý uplynul medzi posledným dátumom vykazovania subjektu, do ktorého sa investovalo, a dátumom ocenenia, pri ktorej sa zohľadňujú: prevádzkové výdavky, následné zmeny reálnej hodnoty podkladových aktív subjektu, do ktorého sa investovalo, dodatočne vzniknuté záväzky, zmeny na trhu alebo iné zmeny ekonomických podmienok, zvýšenie kapitálu a predaj/zmena kontroly. Zrážka za obmedzenú obchodovateľnosť (likviditu) určená na základe predchádzajúcich transakčných cien podobných akcií v danej krajine/regióne, v rozpätí od 5 do 30 %.	Čím vyššia je zrážka za obmedzenú obchodovateľnosť, tým nižšia je reálna hodnota.
Úvery v reálnej hodnote (IFE)	Pre dlžníkov s predpokladom nepretržitého pokračovania v činnosti: Diskontované peňažné toky využívajúce zmluvné/očakávané budúce peňažné toky diskontované príslušnou diskontnou sadzbou upravenou o riziko, ktorá zachytáva riziko spojené s úverom (vrátane kreditného rizika dlžníka). Diskontná sadzba sa porovnáva/posudzuje s každou príslušnou referenčnou hodnotou na trhu. Pre dlžníkov bez predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti: Prístup čistých aktív (prístup likvidačnej hodnoty).	Zložky diskontnej sadzby majú odrážať kreditné riziko dlžníka v porovnaní s bezrizikovými trhovými sadzbami.	Čím vyššia je diskontná sadzba, tým nižšia je reálna hodnota.

4.2 4.2.1 Oceňovacie techniky a významné nepozorovateľné vstupy (pokračovanie)

Oceňovacia technika		Významné nepozorovateľné vstupy	Vzťah nepozorovateľných vstupov k oceňovaniu reálnou hodnotou
Finančné nástroje nevykazované v reálnej hodnote			
Úvery a zálohové platby	Diskontované peňažné toky: Model oceňovania používa zmluvné peňažné toky podmienené tým, že nedôjde k zlyhaniu zo strany dlžníka, a nezohľadňuje žiadne hodnoty kolaterálu ani scenáre predčasného splatenia. Na získanie čistej súčasnej hodnoty úverov použitý model diskontuje zmluvné peňažné toky každého úveru pomocou upravenej trhovej diskontnej krivky. Čistá súčasná hodnota jednotlivých úverov sa potom upraví tak, aby sa zohľadnili príslušné súvisiace očakávané straty. Výsledky sa potom spočítajú, aby sa získala reálna hodnota úverov a zálohových platieb.	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.
Pokladničné finančné aktíva	Diskontované peňažné toky.	Neuplatňuje sa.	Neuplatňuje sa.

V súvislosti s uplatnením IFRS 13 sú do reálnej hodnoty derivátov k 31. decembru 2019 a 31. decembru 2018 zahrnuté úpravy ocenenia, a to:

- úpravy ocenenia pohľadávky (CVA), ktoré odzrkadľujú kreditné riziko protistrany pri derivátových transakciách, čo predstavuje –32,8 tis. EUR k 31. decembru 2019 a –37,4 tis. EUR k 31. decembru 2018,
- úpravy ocenenia záväzkov (DVA), ktoré odzrkadľujú vlastné kreditné riziko pri derivátových transakciách, čo predstavuje +28,7 tis. EUR k 31. decembru 2019 a +15,1 tis. EUR k 31. decembru 2018.

4.2.2 Presuny medzi úrovňou 1 a 2

Politikou nástroja je vykazovať presuny medzi úrovňami k dátumu udalosti alebo zmeny okolností, ktoré presun spôsobili.

V rokoch 2019 a 2018 sa v rámci nástroja neuskutočnili žiadne presuny z úrovne 1 do úrovne 2 alebo naopak v hierarchii reálnej hodnoty.

4.2.3 Reálne hodnoty úrovne 3

Zosúhlásenie reálnych hodnôt úrovne 3

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú zmeny nástrojov úrovne 3 za roky, ktoré sa končia 31. decembrom 2019 a 31. decembrom 2018:

v tis. EUR	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom
Zostatok k 1. januáru 2019	550 617
Zisky alebo straty zahrnuté do výkazu ziskov a strát:	
– čistý realizovaný výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	1 708
– čistá zmena reálnej hodnoty z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	17 666
Spolu	19 374
Vyplatené prostriedky	106 943
Splátky	-79 435
Kurzové rozdiely	6 812
Zostatok k 31. decembru 2019	604 311

v tis. EUR	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom
Zostatok k 1. januáru 2018	473 081
Zisky alebo straty zahrnuté do výkazu ziskov a strát:	
– čistý realizovaný výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	-10 622
– čistá zmena reálnej hodnoty z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	-13 411
Spolu	-24 033
Vyplatené prostriedky	95 434
Splátky	-11 165
Kurzové rozdiely	17 300
Zostatok k 31. decembru 2018	550 617

V rokoch 2019 a 2018 sa v rámci nástroja neuskutočnili žiadne presuny z alebo do úrovne 3 v hierarchii reálnej hodnoty

5 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty pozostávajú z:

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
pokladničnej hotovosti	72 166	51 936
termínovaných vkladov	622 991	521 882
komerčných cenných papierov	142 823	–
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty vo výkaze peňažných tokov	837 980	573 818
Vzniknutý úrok	-203	-110
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty vo výkaze finančnej pozície	837 777	573 708

1

2 6 Derivátové finančné nástroje

Derivátové finančné nástroje zatriedené ako v držbe na obchodovanie pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

K 31. decembru 2019	Reálna hodnota		Pomyselná hodnota
	Aktíva	Závazky	
v tis. EUR			
Krížové menové swapy	–	–	–
Úrokové swapy	99	-191	24 181
Devízové swapy	14 085	–	1 545 000
Derivátové finančné nástroje spolu	14 184	-191	1 569 181

K 31. decembru 2018	Reálna hodnota		Pomyselná hodnota
	Aktíva	Závazky	
v tis. EUR			
Krížové menovo-úrokové swapy	340	-665	5 245
Úrokové swapy	654	–	28 470
Devízové swapy	8 879	-7 828	1 460 608
Derivátové finančné nástroje spolu	9 873	-8 493	1 494 323

7 Úvery a zálohové platby

7.1 Úvery a zálohové platby

V nasledujúcej tabuľke je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok úverov a zálohových platieb s modelom IFRS 9 pre očakávané úverové straty zo zníženia hodnoty.

v tis. EUR	Globálne úvery*	Úvery v prvom rade	Podriadené úvery	POCI	Spolu
Nominálna hodnota úverov v umorovacej cene (AC) k 1. januáru 2019	1 051 317	593 324	60 717	3 588	1 708 946
Vyplatené prostriedky	164 308	123 416	–	–	287 724
Odpisy	-2	-278	–	–	-280
Splátky	-206 517	-113 100	-34 496	–	-354 113
Predaj úverov	-2 591	–	–	–	-2 591
Zmena obchodného modelu (IFE)**	–	-10 062	–	-3 588	-13 650
Kurzové rozdiely	15 041	4 064	1 493	–	20 598
Nominálna hodnota úverov v umorovacej cene (AC) k 31. decembru 2019	1 021 556	597 364	27 714	–	1 646 634
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 1. januáru 2019	-103 868	-49 609	-29 360	-1 794	-184 631
Čisté zmeny očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	5 164	-86	–	–	5 078
Čisté zmeny očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	-15 558	2 559	2 205	–	-10 794
Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	-4 397	-47	–	–	-4 444
Zrušenie očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	21 811	5 592	–	–	27 403
Predaj úverov	2 591	–	–	–	2 591
Zmena obchodného modelu (IFE)**	–	5 031	–	1 794	6 825
Odpisy	2	278	–	–	280
Kurzové rozdiely	-1 911	-368	-559	–	-2 838
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 31. decembru 2019	-96 166	-36 650	-27 714	–	-160 530
Úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC) k 31. decembru 2019	925 390	560 714	–	–	1 486 104
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 1. januáru 2019	1 800	–	–	–	1 800
Vyplatené prostriedky	–	23 461	–	–	23 461
Zmena obchodného modelu (IFE)**	–	13 650	–	–	13 650
Splátky	-720	-245	–	–	-965
Odpisy	–	–	–	–	–
Kurzové rozdiely	–	-8	–	–	-8
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 31. decembru 2019	1 080	36 858	–	–	37 938
Úprava reálnej hodnoty k 1. januáru 2019	-1 080	–	–	–	-1 080
Čistá zmena reálnej hodnoty	–	-8 331	–	–	-8 331
Zmena obchodného modelu (IFE)**	–	-6 825	–	–	-6 825
Úprava reálnej hodnoty k 31. decembru 2019	-1 080	-15 156	–	–	-16 236
Úvery a zálohové platby vo FVTPL k 31. decembru 2019	–	21 702	–	–	21 702
Umorovacia cena	-3 545	-4 950	10	–	-8 485
Úrok	10 451	8 903	–	–	19 354
Úvery a zálohové platby k 31. decembru 2019	932 296	-586 369	10	–	1 518 675

* Vrátane dohôd o zastúpení.

** Podrobné údaje sú uvedené v tabuľke 24.

3 7 Úvery a zálohové platby (pokračovanie)

7.1. Úvery a zálohové platby (pokračovanie)

v tis. EUR	Globálne úvery*	Úvery v prvom rade	Podriadené úvery	POCI	Spolu
Nominálna hodnota úverov v umorovacej cene (AC) k 1. januáru 2018	1 003 294	687 499	62 546	–	1 753 339
Vyplatené prostriedky	203 352	52 274	–	3 588	259 214
Odpisy	–	–	–	–	–
Splátky	-192 355	-157 952	-4 548	–	-354 855
Kapitalizovaný úrok	–	–	–	–	–
Kurzové rozdiely	37 026	11 503	2 719	–	51 248
Nominálna hodnota úverov v umorovacej cene (AC) k 31. decembru 2018	1 051 317	593 324	60 717	3 588	1 708 946
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 1. januáru 2018	-35 082	-57 911	-62 546	–	-155 539
Čisté zmeny očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	-1 853	288	–	–	-1 565
Čisté zmeny očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo neznehodnotených	4 696	870	-2 146	–	3 420
Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	-71 204	–	–	-1 794	-72 998
Zrušenie očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	2 214	8 480	37 678	–	48 372
Odpisy	–	–	–	–	–
Kurzové rozdiely	-2 639	-1 336	-2 346	–	-6 321
Zníženie hodnoty – opravná položka na stratu k 1. januáru 2018	-103 868	-49 609	-29 360	-1 794	-184 631
Úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC) k 31. decembru 2018	947 449	543 715	31 357	1 794	1 524 315
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 1. januáru 2018	1 800	–	–	–	1 800
Vyplatené prostriedky	–	–	–	–	–
Splátky	–	–	–	–	–
Odpisy	–	–	–	–	–
Kurzové rozdiely	–	–	–	–	–
Nominálna hodnota úverov vo FVTPL k 31. decembru 2018	1 800	–	–	–	1 800
Úprava reálnej hodnoty k 1. januáru 2018	-378	–	–	–	-378
Čistá zmena reálnej hodnoty	-702	–	–	–	-702
Úprava reálnej hodnoty k 31. decembru 2018	-1 080	–	–	–	-1 080
Úvery a zálohové platby vo FVTPL k 31. decembru 2018	720	–	–	–	720
Umorovacia cena	-3 550	-3 109	11	–	-6 648
Úrok	12 330	9 243	1 031	–	22 604
Úvery a zálohové platby k 31. decembru 2018	956 949	549 849	32 399	1 794	1 540 991

* Vrátane dohôd o zastúpení.

7.2. Zníženie hodnoty úverov a zálohových platieb – Opravné položky na stratu, po odúčtovaní

v tis. EUR	2019			POCI	Spolu
	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené		
Úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC)					
Zostatok k 1. januáru 2019	22 023	27 342	133 472	1 794	184 631
Presun do očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	3 952	–	–	–	3 952
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo nezhodnotených	-4 005	25 150	–	–	21 145
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	–	-46	–	–	-46
Predaj úverov	–	–	-2 591	–	-2 591
Zmena obchodného modelu (IFE)*	–	-10	-5 031	-1 794	-6 835
Finančné aktíva, ktorých vykazovanie bolo ukončené	-129	-10 049	–	–	-10 178
Odpisy	–	–	-280	–	-280
Kurzové rozdiely	247	371	2 221	–	2 839
Zostatok k 31. decembru 2019	17 191	38 509	104 830	–	160 530

* Podrobné údaje sú uvedené v tabuľke 24.

v tis. EUR	2018			POCI	Spolu
	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené		
Úvery a zálohové platby v umorovacej cene (AC)					
Zostatok k 1. januáru 2018	19 738	29 975	105 826	–	155 539
Presun do očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	2 285	–	–	–	2 285
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo nezhodnotených	–	-2 633	–	–	-2 633
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	–	–	27 646	1 794	29 440
Zostatok k 31. decembru 2018	22 023	27 342	133 472	1 794	184 631

4 8

Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom

V nasledujúcej tabuľke je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok kapitálových investícií:

v tis. EUR	Fondy rizikového kapitálu	Priame kapitálové investície	Spolu
Náklady k 1. januáru 2019	421 593	93 214	514 807
Vyplatené prostriedky	90 972	15 971	106 943
Splátky / predaj	-56 387	-13 361	-69 748
Kurzové rozdiely	6 126	281	6 407
Náklady k 31. decembru 2019	462 304	96 105	558 409
Nerealizované zisky a straty k 1. januáru 2019	45 559	6 926	52 485
Čisté zmeny v nerealizovaných ziskoch a stratách	-3 488	12 117*	8 629
Kurzové rozdiely	319	86	405
Nerealizované zisky a straty k 31. decembru 2019	42 390	19 129	61 519
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom k 31. decembru 2019	504 694	115 234	619 928
* Zahŕňa nesprávnosť v súvislosti s oceňovaním v reálnej hodnote k 31. decembru 2018 vo výške 5 853 000 EUR, ktorá bola opravená v roku 2019. S výnimkou tohto by čistá zmena v nerealizovaných ziskoch a stratách predstavovala 17 970 000 EUR za rozpočtový rok 2019.			
v tis. EUR	Fondy rizikového kapitálu	Priame kapitálové investície	Spolu
Náklady k 1. januáru 2018	356 086	70 310	426 396
Vyplatené prostriedky	73 250	22 184	95 434
Splátky / predaj	-21 681	-635	-22 316
Kurzové rozdiely	13 938	1 355	15 293
Náklady k 31. decembru 2018	421 593	93 214	514 807
Nerealizované zisky a straty k 1. januáru 2018	64 018	7 125	71 143
Čisté zmeny v nerealizovaných ziskoch a stratách	-20 493	-172	-20 665
Kurzové rozdiely	2 034	-27	2 007
Nerealizované zisky a straty k 31. decembru 2018	45 559	6 926	52 485
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom k 31. decembru 2018	467 152	100 140	567 292

5 9 Pohľadávky voči prispievateľom

Pohľadávky voči prispievateľom vo výške 86 330 000 EUR pozostávajú výlučne z vyžiadanych, ale nezaplatených príspevkov členských štátov.

6 10 Pokladničné finančné aktíva

Pokladničné portfólio pozostáva z kótovaných dlhopisov, ktoré majú k dátumu vykazovania zostávajúcu splatnosť kratšiu ako tri mesiace. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené pohyby pokladničného portfólia:

v tis. EUR	
Zostatok k 1. januáru 2019	335 140
Akvízie	2 948 021
Splatnosť	-2 952 905
Zmena v amortizácii prémie/diskontu	-93
Zmena vo vzniknutom úroku	424
Zostatok k 31. decembru 2019	330 587
v tis. EUR	
Zostatok k 1. januáru 2018	144 382
Akvízie	2 219 062
Splatnosť	-2 026 659
Zmena v amortizácii prémie/diskontu	149
Zmena vo vzniknutom úroku	-1 794
Zostatok k 31. decembru 2018	335 140

7 11 Iné aktíva

Ostatné aktíva pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Finančné záruky	–	171
Ostatné aktíva spolu	–	171

8 12 Výnosy budúcich období

Výnosy budúcich období pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Bonifikácia úrokov budúcich období	32 085	32 658
Provízie z úverov a zálohových platieb budúcich období	481	1 106
Výnosy budúcich období spolu	32 566	33 764

9 13

Rezervy na vydané záruky, po odúčtovaní

V nasledujúcej tabuľke je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok rezerv na finančné záruky podľa modelu IFRS 9 pre očakávané úverové straty:

v tis. EUR	2019			Spolu
	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	
Vydané záruky				
Zostatok k 1. januáru	94	699	–	793
Presun do očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	534	–	–	534
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo nezhodnotených	–	–	–	–
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	–	–	–	–
Záruky, ktorých vykazovanie bolo ukončené	–	-588	–	-588
Výzvy na uplatnenie záruky	–	-53	–	-53
Umorovanie vstupných poplatkov	–	-71	–	-71
Kurzové rozdiely	–	13	–	13
Zostatok k 31. decembru	628	–	–	628

v tis. EUR	2018			Spolu
	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	
Vydané záruky				
Zostatok k 1. januáru	–	484	–	484
Presun do očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	94	–	–	94
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo nezhodnotených	–	391	–	391
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	–	–	–	–
Záruky, ktorých vykazovanie bolo ukončené	–	–	–	–
Výzvy na uplatnenie záruky	–	–	–	–
Umorovanie vstupných poplatkov	–	-128	–	-128
Kurzové rozdiely	–	-48	–	-48
Zostatok k 31. decembru	94	699	–	793

10 14

Rezervy na úverové prísluby, po odúčtovaní

11

V nasledujúcej tabuľke je uvedené zosúhlasenie z počiatočného na konečný zostatok opravnej položky na stratu z nevyplatených úverov (úverových príslubov) podľa modelu IFRS 9 pre očakávané úverové straty.

v tis. EUR	2019			Spolu
	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	
Úverové prísluby				
Zostatok k 1. januáru	7 225	16 597	–	23 822
Presun do očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	1 669	9 983	–	11 652
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo nezhodnotených	-836	15 138*	–	14 302
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	–	–	–	–
Čisté oceňovanie opravnej položky na stratu	696	773	–	1 469
Zmena obchodného modelu (IFE)**	-2 974	-1 387	–	-4 361
Finančné aktíva, ktorých vykazovanie bolo ukončené	-1 960	-7 858	–	-9 818
Kurzové rozdiely	123	80	–	203
Zostatok k 31. decembru	3 943	33 326	–	37 269

* Metodika odhadu rezerv na úverové prísluby k 31. decembru 2019 sa zmenila pre úverové prísluby 2. fázy a podobne ako v rámci nástroja sa vo výpočte neuplatňoval konverzný faktor úverov. Táto zmena viedla k ďalším očakávaným úverovým stratám vo výške 7,7 mil. EUR.

** Podrobné údaje sú uvedené v tabuľke 24.

v tis. EUR	2018			Spolu
	Očakávané úverové straty počas 12 mesiacov	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo nezhodnotené	Očakávané úverové straty počas celej životnosti, úverovo znehodnotené	
Úverové prísluby				
Zostatok k 1. januáru	1 993	2 163	–	4 156
Presun do očakávaných úverových strát počas 12 mesiacov	5 192	–	–	5 192
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo nezhodnotených	–	14 420	–	14 420
Presun do očakávaných úverových strát počas celej životnosti, úverovo znehodnotených	–	–	–	–
Kurzové rozdiely	40	14	–	54
Zostatok k 31. decembru	7 225	16 597	–	23 822

12

13 15

Sumy dlžné tretím stranám

14

Sumy dlžné tretím stranám pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Čisté všeobecné administratívne náklady splatné EIB	50 009	47 799
Ostatné záväzky voči EIB	31	54
Neuhradené bonifikácie úrokov a technická pomoc dlžné členským štátom	97 398	95 960
Sumy dlžné tretím stranám spolu	147 438	143 813

15 16

Ostatné záväzky

16

Ostatné záväzky pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Predčasné splátky úverov	1 961	2 124
Výnosy budúcich období z bonifikácií úrokov	339	369
Výzvy na uplatnenie finančnej záruky	53	–
Ostatné záväzky spolu	2 353	2 493

17 17

Príspevky vyžiadané od členských štátov (v tis. EUR)

18

Členské štáty	Príspevok v prospech nástroja	Príspevok na bonifikáciu úrokov a technickú pomoc	Spolu spolu	Vyžiadané a nezaplatené*
Rakúsko	76 442	9 592	86 034	2 410
Belgicko	112 757	14 105	126 862	3 530
Bulharsko	1 274	336	1 610	140
Cyprus	819	216	1 035	90
Česká republika	4 641	1 224	5 865	510
Dánsko	62 220	7 875	70 095	2 000
Estónsko	455	120	575	50
Fínsko	43 821	5 655	49 476	1 470
Francúzsko	677 756	81 837	759 593	19 550
Nemecko	667 065	82 766	749 831	20 500
Grécko	39 090	5 324	44 414	1 470
Maďarsko	5 005	1 320	6 325	550
Írsko	21 034	3 075	24 109	910
Taliansko	374 974	48 883	423 857	12 860
Lotyšsko	637	168	805	70
Litva	1 092	288	1 380	120
Luxembursko	8 422	1 065	9 487	270
Malta	273	72	345	30
Holandsko	151 510	19 140	170 650	4 850
Poľsko	11 830	3 120	14 950	1 300
Portugalsko	30 418	4 154	34 572	2 300
Rumunsko	3 367	888	4 255	370
Slovensko	1 911	504	2 415	210
Slovinsko	1 638	432	2 070	180
Španielsko	191 564	27 231	218 795	7 850
Švédsko	81 090	10 499	91 589	2 740
Spojené kráľovstvo	395 895	53 802	449 697	–
Spolu k 31. decembru 2019	2 967 000	383 691	3 350 691	86 330
Spolu k 31. decembru 2018	2 697 000	353 691	3 050 691	100 000

(*) Rada 24. októbra 2019 stanovila výšku finančného príspevku, ktorú zaplatí každý členský štát do 21. januára 2020. K 31. decembru 2019 nebolo zaplatených 86 330 EUR.

19 18

Závazky a podmienené záväzky

v tis. EUR	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Závazky		
Nevyplatené úvery	1 357 320	1 283 931
Nevyplatené záväzky vzhľadom na akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	405 920	347 167
Vydané záruky	200 013	2 800
Bonifikácia úrokov a technická pomoc	455 671	457 328
Podmienené záväzky		
Podpísané nevydané záruky	1 359 818	1 553 668
Závazky spolu a podmienené záväzky	3 778 742	3 644 894

20 19

Úroky a podobné príjmy a výdavky

Úroky a podobné príjmy pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Úvery a zálohové platby	89 244	92 506
Bonifikácia úrokov	4 679	4 224
Úroky a podobné príjmy spolu	93 923	96 730

Výdavky na úroky a podobné výdavky pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Derivátové finančné nástroje	-261	-563
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	-722	-654
Pokladničné finančné aktíva	-1 965	-1 322
Úroky a podobné výdavky spolu	-2 948	-2 539

21

22 20

Príjmy z poplatkov a provízií a výdavky na poplatky a provízie

Príjmy z poplatkov a provízií pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Poplatky a provízie z úverov a zálohových platieb	4 399	107
Poplatky a provízie z finančných záruk	39	170
Iné	–	7
Príjmy z poplatkov a provízií spolu	4 438	284

Hlavnú zložku výdavkov na poplatky a provízie tvorí:

v tis. EUR	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Komisia tretím stranám vyplatená v súvislosti s akciami a inými cennými papiermi s premenlivým výnosom	-721	-106
Výdavky na poplatky a provízie spolu	-721	-106

23 21 Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom

Hlavné zložky čistých realizovaných ziskov z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom:

v tis. EUR	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Čistý realizovaný výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	-133	3 166
Výnosy z dividend	1 408	7 320
Čistá zmena reálnej hodnoty	8 629	-20 665
Čistý výsledok z akcií a iných cenných papierov s premenlivým výnosom	9 904	-10 179

24

25 22 Všeobecné administratívne náklady

Všeobecné administratívne náklady predstavujú skutočné náklady, ktoré EIB vynaložila na správu nástroja po odpočítaní príjmu zo štandardných poplatkov za oceňovanie, ktoré EIB priamo účtuje klientom nástroja.

Všeobecné administratívne náklady pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

v tis. EUR	Od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2019	Od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
Skutočné náklady vynaložené EIB	-52 982	-50 021
Príjem z poplatkov za oceňovanie priamo účtovaných klientom nástroja	2 973	2 222
Všeobecné administratívne náklady spolu	-50 009	-47 799

23 Podiel v nekonsolidovaných štruktúrovaných účtovných jednotkách (v tis. EUR)*Vymedzenie štruktúrovanej jednotky*

Štruktúrovaná účtovná jednotka je účtovná jednotka, ktorá bola navrhnutá tak, aby hlasovacie alebo podobné práva neboli dominantným faktorom pri rozhodovaní o tom, kto túto účtovnú jednotku ovláda. V IFRS 12 sa uvádza, že štruktúrovaná účtovná jednotka má často niektoré alebo všetky z týchto vlastností:

- obmedzené činnosti,
- úzky a presne vymedzený cieľ, ako je realizovanie daňovo efektívneho lízingu, vykonávanie výskumných a vývojových činností, poskytovanie kapitálu alebo finančných prostriedkov účtovnej jednotke alebo poskytovanie investičných príležitostí investorom postúpením rizík a výhod spojených s aktívami štruktúrovanej účtovnej jednotky na investorov,
- nedostatok vlastného imania, ktoré by štruktúrovanej účtovnej jednotke umožnili financovať jej činnosti bez podriadenej finančnej podpory,
- financovanie v podobe viacerých zmluvne naviazaných nástrojov pre investorov, aby vytvorili koncentrácie úverových a iných rizík (tranže).

Nekonsolidované štruktúrované účtovné jednotky

Pojem „nekonsolidované štruktúrované účtovné jednotky“ sa vzťahuje na všetky štruktúrované účtovné jednotky, ktoré nástroj neovláda, a zahŕňa podiely v štruktúrovaných účtovných jednotkách, ktoré nie sú konsolidované.

Vymedzenie podielov v štruktúrovaných účtovných jednotkách:

V IFRS 12 sa podiely vymedzujú v širokom zmysle, aby zahrnuli akúkoľvek zmluvnú alebo nezmluvnú zainteresovanosť, ktorá účtovnú jednotku vystavuje riziku premenlivosti výnosov z výkonnosti účtovnej jednotky. K takým podielom patrí napr. podiel na vlastnom kapitále a iné formy účasti v inej účtovnej jednotke, ako je poskytovanie finančných prostriedkov, podpora likvidity, zníženie úverového rizika a záruky. V IFRS 12 sa uvádza, že účtovná jednotka nemá nevyhnutne podiel v inej účtovnej jednotke len z dôvodu typického vzťahu medzi dodávateľom a zákazníkom.

V nasledujúcej tabuľke sú opísané typy štruktúrovaných účtovných jednotiek, ktoré nástroj nekonsoliduje, ale v ktorých má podiel.

Typ štruktúrovanej jednotky	Povaha a účel	Podiel, ktorý vlastní nástroj			
Projektové financovanie – poskytovanie úverov účelovo vytvoreným subjektom (SPV)	Transakcie projektového financovania sú transakcie, pri ktorých je nástroj pri obsluhu dlhu odkázaný na dlžníka, ktorého jediný alebo hlavný zdroj príjmu je generovaný jedným aktívom alebo obmedzeným počtom aktív, ktoré sú financované prostredníctvom tohto dlhu alebo iných už existujúcich aktív zmluvne spojených s projektom. Operácie projektového financovania sa často financujú prostredníctvom SPV.	Čisté uhradené sumy Výnosy z úrokov			
Operácie rizikového kapitálu	Z nástroja sa financuje rizikový kapitál a investičné fondy. Rizikový kapitál a investičné fondy združujú a spravujú peňažné prostriedky investorov investujúcich do súkromného kapitálu v malých a stredných podnikoch so silným rastovým potenciálom a do projektov infraštruktúry.	Investície vydaných kapitálu	do subjektom	podielov/akcií rizikového	
		Dividendy z dividend	prijaté ako	výnosy	

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné hodnoty nekonsolidovaných štruktúrovaných účtovných jednotiek, v ktorých má nástroj k dátumu vykazovania podiel, ako aj maximálne vystavenie nástroja stratám v súvislosti s týmito účtovnými jednotkami. Maximálne vystavenie stratám zahŕňa účtovné hodnoty a súvisiace nevyplatené záväzky.

Typ štruktúrovanej jednotky	Opis	Účtovná hodnota k 31. 12. 2019	Účtovná hodnota k 31. 12. 2018	Maximálne vystavenie stratám k 31. 12. 2019	Maximálne vystavenie stratám k 31. 12. 2018
Fondy rizikového kapitálu	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	504 332	467 152	834 955	797 775
Spolu		504 332	467 152	834 955	797 775

26 24 Balík na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj (v tis. EUR)

Rada ministrov AKT – EÚ schválila na spoločnom zasadnutí v júni 2013 nový finančný protokol 11. Európskeho rozvojového fondu (ERF) na obdobie rokov 2014 – 2020.

Pre investičný nástroj boli schválené nové finančné prostriedky vo výške 500 mil. EUR, tzv. balík na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj (IFE), ktorý nástroju umožňuje podporovať projekty s mimoriadne vysokým potenciálnym vplyvom na rozvoj ale zahŕňajúce väčšie riziká vyplývajúce z takýchto investícií. Tento balík rozšíri možnosti nástroja poskytovať úvery súkromnému sektoru prostredníctvom investícií do týchto nástrojov:

Kapitálové fondy so sociálnym vplyvom – podporované rastúcim počtom správcov fondov súkromného kapitálu, pre ktorých je zmierňovanie sociálnych alebo environmentálnych problémov hlavným cieľom ich investičnej stratégie, ale ktorí sa zároveň usilujú o udržateľnosť fondu a spoločností, do ktorých sa investuje.

Úvery poskytované finančným sprostredkovateľom – (napr. mikrofinančným inštitúciám, miestnym bankám a úverovým združeniam) pôsobiacim v krajinách AKT, v ktorých neprichádza do úvahy financovanie zo strany EIB – najmä v lokálnej mene – podľa existujúcich usmernení o kreditnom riziku, napríklad z dôvodu vysokého rizika krajiny, volatility meny alebo nedostatku referenčných hodnôt cenotvorby. Hlavným cieľom takýchto úverov je financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj, najmä v oblasti podpory mikropodnikov a malých podnikov a poľnohospodárstva, ktoré vo všeobecnosti nespĺňajú požiadavky na financovanie z investičného nástroja.

Nástroje na uľahčenie rozdelenia rizika – ktoré majú formu záruk za prvé straty (tzv. first loss pieces) a uľahčia EIB realizovať operácie rozdelenia rizika s miestnymi finančnými sprostredkovateľmi (najmä komerčnými bankami) v prospech MSP, ktorým sa v súčasnosti neposkytujú úvery v dostatočnej miere, a malých projektov, ktoré spĺňajú kritériá na financovanie projektov s vysokým vplyvom na rozvoj v prípadoch, keď sa identifikovala medzera na trhu v súvislosti s prístupom MSP/malých projektov k financovaniu. Tieto „first loss pieces“ by boli štruktúrované ako protizáruky v prospech nadriadených tranží záruk financovaných EIB (v rámci investičného nástroja) a inými medzinárodnými finančnými inštitúciami alebo rozvojovými finančnými inštitúciami, čím sa vytvorí značný pákový efekt.

Priame financovanie – prostredníctvom dlhových alebo kapitálových nástrojov v prípade projektov, ktoré predkladajú spoľahlivú a skúsení navrhovatelia a ktoré majú veľký vplyv na rozvoj, pri ktorých sa však očakávajú aj vyššie straty a problémy s návratnosťou investícií (riziko vlastného kapitálu s vyššími než obvyklými očakávaniami strát). EIB bude pri tomto nástroji uplatňovať prísne kritériá výberu a oprávnenosti, keďže tieto projekty by napriek ich vysokému vplyvu na rozvoj nemohli splniť prijateľné kritériá na poskytnutie financovania (t. j. je pri nich malá pravdepodobnosť návratnosti investícií alebo kompenzácie strát prostredníctvom úrokových sadzieb/výnosov z vlastného kapitálu).

IFE umožňuje aj diverzifikáciu do nových sektorov, ako je zdravotníctvo, vzdelávanie, poľnohospodárstvo a potravinová bezpečnosť, a vývoj nových a inovačných nástrojov na rozdelenie rizika.

Z finančného a účtovného hľadiska je IFE súčasťou portfólia investičného nástroja a vykazuje sa v ročnej účtovnej závierke investičného nástroja.

27 V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú účtovné hodnoty a viazané, ale nevyplatené sumy pre každý druh aktíva:

Druh investície v rámci IFE	Opis	Oceňovanie	Hrubá účtovná hodnota k 31. 12. 2019	Opravná položka na stratu/úprava reálnej hodnoty k 31. 12. 2019	Účtovná hodnota k 31. 12. 2019	Nevyplatená suma k 31. 12. 2019	Úprava podsúvahovej hodnoty očakávaných úverových strát k 31. 12. 2019
Kapitálové fondy so sociálnym vplyvom	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	33 417	-3 175	30 242	66 840	–
Úvery finančným sprostredkovateľom	Úvery a zálohové platby	AC	22 347	-354	21 993	42 400	-1 251
Nástroje na uľahčenie rozdelenia rizika	Vydané záruky	prístup vyššej hodnoty*	–	–	–	47 331	-50
Priama majetková účasť	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	58 643	19 626	78 269	14	–
Priame úverové operácie	Úvery a zálohové platby	FVTPL	37 136	-15 156	21 980	75 700	–
Spolu			151 543	941	152 484	232 285	-1 301

* Podrobné informácie sa nachádzajú v časti Následné oceňovanie v poznámke 2.4.3.

Druh investície v rámci IFE	Opis	Oceňovanie	Účtovná hodnota k 31. 12. 2018	Nevyplatená suma k 31. 12. 2018
Kapitálové fondy so sociálnym vplyvom	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	19 134	53 672
Úvery finančným sprostredkovateľom	Úvery a zálohové platby	AC	29 566	24 700
Nástroje na uľahčenie rozdelenia rizika	Vydané záruky	prístup vyššej hodnoty*	-786	43 668
Priama majetková účasť	Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	FVTPL	53 183	1 014
Priame úverové operácie	Úvery a zálohové platby	AC	6 711	114 629
Spolu			107 808	237 683

* Podrobné informácie sa nachádzajú v časti Následné oceňovanie v poznámke 2.4.3.

Od 1. januára 2019 sa vedenie rozhodlo uplatňovať zásady rizika všeobecného mandátu na priame úverové operácie v rámci IFE (s výnimkou úverov finančným sprostredkovateľom), ako sa stanovuje v usmerneniach EIB o kreditnom a akciovom riziku, a monitorovať riziko spojené s priamymi úverovými operáciami v rámci IFE na základe ich reálnej hodnoty a podávať o ňom správy.

Podľa novej metodiky vykonáva banka kvalitatívne posudzovanie rizika s cieľom posúdiť náležitosti odôvodnenia investície a realnosť obchodnej životaschopnosti takýchto operácií. V tejto súvislosti sa v prípade priamych úverových operácií v rámci IFE pristúpi k znovuzatriedeniu z úverov oceňovaných v umorovacej cene na úvery oceňované v reálnej hodnote.

Zmena obchodného modelu vyžaduje potenciálnu zmenu portfólia odo dňa znovuzatriedenia. Z toho dôvodu zmena nemá žiadny vplyv na predchádzajúce roky. Vplyv na výkaz ziskov a strát a iných zložiek úplného príjmu za bežný rok sa vykazuje v položke „Zmena v rezervách na úverové príslušby“ vo výške 4,4 mil. EUR.

28 25 Ďalšie udalosti

Po vypracovaní súvahy nedošlo k žiadnym podstatným udalostiam, ktoré by si vyžadovali uverejnenie alebo úpravu finančných výkazov k 31. decembru 2019.

3. GLOSÁR

Účtovníctvo založené na akruálnom princípe

Toto je názov účtovného systému Komisie, ktorý je od roku 2005 doplnený o pravidlá účtovníctva založeného na akruálnom princípe. Popri hotovostných rozpočtových účtoch Komisia vytvára účty na základe časového rozlíšenia, v rámci ktorých sa vykazujú príjmy pri ich dosiahnutí, a nie pri ich výbere. Výdavky sa vykazujú, keď vzniknú, a nie keď sú uhradené. To je v protiklade s hotovostným rozpočtovým účtovníctvom, v rámci ktorého sa transakcie a iné udalosti vykazujú až po prijatí alebo zaplatení hotovosti.

Účtovníctvo

Proces zaznamenávania a vykazovania finančných transakcií vrátane vytvorenia transakcie, jej vykázania, spracovania a zhrnutia vo finančnom výkaze.

účtovníčka

Úloha, právomoci a povinnosti účtovníka sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách:

- riadne vykonávanie platieb,
- výber príjmov,
- vymáhanie pohľadávok a vzájomné započítanie,
- vedenie účtov, vypracúvanie a predkladanie účtovnej závierky,
- stanovenie pravidiel a metód účtovania a účtovnej osnovy,
- stanovenie a validácia systémov účtovníctva a validácia systémov stanovených povoľujúcim úradníkom pre poskytovanie alebo zdôvodňovanie účtovných informácií (lokálne systémy),
- správa pokladne,
- určenie správcov záloh,
- otváranie a zatváranie bankových účtov v mene inštitúcie.

Administratívne rozpočtové prostriedky

Administratívne rozpočtové prostriedky pokrývajú prevádzkové náklady inštitúcií a účtovných jednotiek (na zamestnancov, budovy, kancelárske vybavenie).

Úprava

Opravný rozpočet alebo prevod finančných prostriedkov z jednej rozpočtovej položky do druhej.

Schválený rozpočet

Návrh rozpočtu sa stane schváleným rozpočtom po schválení rozpočtovým orgánom.

Pozri rozpočet

Agentúry

Orgány EÚ s vlastnou právnou subjektivitou, na ktoré môžu byť za prísnych podmienok delegované právomoci plnenia rozpočtu. Orgán udeľujúci absolútórium im jednotlivo udeľuje absolútórium.

Opravný rozpočet

Rozhodnutie prijaté počas rozpočtového roka s cieľom zmeniť (zvýšiť, znížiť, preniesť) časti rozpočtu schváleného pre daný rok.

Ročná platnosť

Rozpočtová zásada, podľa ktorej sa výdavky a príjmy plánujú a schvaľujú na obdobie jedného roka, ktoré trvá od 1. januára do 31. decembra.

Rozpočtové prostriedky

Finančné prostriedky z rozpočtu.

V rozpočte sa odhadujú tak záväzky (právne záväzky poskytnúť finančné prostriedky za predpokladu, že budú splnené určité podmienky), ako aj platby (hotovostné alebo bankové prevody prijímateľom). Rozpočtové prostriedky na záväzky a platby sa často líšia – diferencované rozpočtové prostriedky –

pretože viacročné programy a projekty sú zvyčajne v plnej výške záväzne schválené v roku, v ktorom sa o nich rozhodlo, a sú financované v priebehu viacerých rokov, v ktorých prebieha ich vykonávanie. Nediferencované rozpočtové prostriedky sa vzťahujú na administratívne výdavky a viazané rozpočtové prostriedky zodpovedajú platobným rozpočtovým prostriedkom.

Pripísané príjmy vonkajšie/vnútorne

Vyhradené príjmy získané na financovanie osobitných výdavkových položiek.

Hlavnými zdrojmi vonkajších pripísaných príjmov sú *finančné príspevky z tretích krajín na programy financované Úniou*.

Hlavnými zdrojmi vnútorných pripísaných príjmov sú príjmy od tretích strán za dodanie tovaru, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie prác na ich žiadosť, príjmy plynúce z uhradenia nenáležite vyplatených súm a príjmy z predaja publikácií a filmov vrátane tých, ktoré sú zaznamenané na elektronickom nosiči.

Úplný zoznam položiek, ktoré tvoria pripísané príjmy, sa nachádza v článku 21 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Povoľujúci úradník vymenovaný delegovaním

Povoľujúci úradník vymenovaný delegovaním je v každej účtovnej jednotke zodpovedný za povoľovanie príjmových a výdavkových operácií v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia a za zabezpečovanie plnenia požiadaviek na zákonnosť a správnosť.

Povoľujúci úradník vymenovaný delegovaním zodpovedá za prijatie všetkých finančných rozhodnutí týkajúcich sa akcií, za ktoré je zodpovedný. Musí najmä prijímať rozhodnutia o plnení rozpočtu na základe jeho/jej analýzy rizika.

Rozpočet

Ročný finančný plán zostavený podľa rozpočtových zásad, ktorý poskytuje prognózy a za každý rozpočtový rok sa v ňom schvaľuje odhad budúcich nákladov a príjmov a výdavkov s ich podrobným opisom a odôvodnením, pričom odôvodnenia sa uvádzajú v rozpočtových poznámkach.

Rozpočtový výsledok

Rozdiel medzi prijatými príjmami a vyplatenými sumami vrátane úprav o prenosy rozpočtových prostriedkov, zrušenia a kurzové rozdiely.

Pokiaľ ide o agentúry, výsledná suma sa bude musieť uhradiť financujúcemu orgánu podľa nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Plnenie rozpočtu

Čerpanie rozpočtu prostredníctvom výdavkových a príjmových operácií.

Rozpočtová položka/rozpočtový riadok/rozpočtová pozícia

Pokiaľ ide o štruktúru rozpočtu, príjmy a výdavky sa uvádzajú v rozpočte podľa záväznej nomenklatúry, v ktorej sa zohľadňuje povaha a účel každej položky, ako ich ukladá rozpočtový orgán. Formálny opis nomenklatúry sa poskytuje v jednotlivých položkách (hlave, kapitole, článku alebo riadku).

Rozpočtový orgán

Inštitúcie s rozhodovacími právomocami o rozpočtových otázkach: pre inštitúcie EÚ Európsky parlament a Rada ministrov.

Pre agentúry a spoločné podniky je rozpočtovým orgánom ich správna rada.

Rozpočtový záväzok

Rozpočtový záväzok je vyčlenenie rozpočtových prostriedkov na pokrytie ďalších výdavkov.

Zrušenie rozpočtových prostriedkov

Nevyužitú rozpočtovú prostriedky, ktoré sa už nemôžu využiť.

Prenos rozpočtových prostriedkov

Výnimka zo zásady ročnej platnosti, na základe ktorej sa rozpočtové prostriedky, ktoré sa už nemôžu využiť v danom rozpočtovom roku, môžu za prísnych podmienok výnimočne preniesť do ďalšieho roku.

Viazané rozpočtové prostriedky

Viazané rozpočtové prostriedky pokrývajú celkové náklady na právne záväzky (zmluvy, dohody/rozhodnutia o grantoch), ktoré by sa mohli podpísať v bežnom rozpočtovom roku. Článok 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách: *Viazané rozpočtové prostriedky pokrývajú celkové náklady v bežnom rozpočtovom roku vyplývajúce z právnych záväzkov (zmluvy, grantové dohody/rozhodnutia) prijatých v rámci operácií trvajúcich viac ako jeden rok.*

Zrušenie viazanosti

Zrušenie vyčlenenia rozpočtových prostriedkov.

Diferencované rozpočtové prostriedky

Diferencované rozpočtové prostriedky sa používajú na financovanie viacročných operácií; v bežnom rozpočtovom roku pokrývajú celkové náklady na právne záväzky, ktoré boli prijaté na operácie, ktorých vykonanie trvá viac ako jeden rozpočtový rok. Článok 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách: *Diferencované rozpočtové prostriedky sa zaznamenávajú pre viacročné operácie. Pozostávajú z viazaných rozpočtových prostriedkov a platobných rozpočtových prostriedkov.*

Účelovo viazané príjmy

Príjmy účelovo viazané na špecifický účel, ako je príjem z nadácií, dotácií, darov a odkazov v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov špecifických pre každú inštitúciu.

Pozri pripísané príjmy

Hospodársky výsledok

Vplyv na súvahu výdavkov a príjmov na základe pravidiel účtovníctva založeného na akruálnom princípe.

Vzniknuté nároky

Nároky sú príkazy na vymáhanie, ktoré musí Európska únia vystaviť na výber príjmu.

Rozdiel výmenných kurzov

Rozdiel vyplývajúci z výmenných kurzov uplatňovaných na transakcie týkajúce sa krajín mimo eurozóny alebo z precenenia aktív a záväzkov v cudzej mene pri uzávierke.

Výdavky

Pojem používaný na opis čerpania rozpočtu zo všetkých druhov zdrojov financovania.

Nariadenie o rozpočtových pravidlách

Toto nariadenie bolo prijaté prostredníctvom riadneho legislatívneho postupu po porade s Európskym dvorom audítorov a stanovujú sa v ňom pravidlá na zostavovanie a plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie.

Ide o nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

Zdroj financovania

Typ rozpočtových prostriedkov

Granty

Priame finančné príspevky (dary) z rozpočtu na financovanie akcií, aby sa dosiahol cieľ v rámci politiky EÚ alebo na podporu fungovania subjektu, ktorý sleduje cieľ všeobecného európskeho záujmu alebo jeho cieľ je súčasťou politiky EÚ.

Plnenie

Pozri plnenie rozpočtu

Príjem

Pozri príjmy

Spoločné podniky

Právny subjekt EÚ zriadený podľa Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Tento pojem možno použiť na opis každej štruktúry spolupráce, v rámci ktorej sa plánuje „účinné vykonanie programov Únie v oblasti výskumných a pilotných programov a programov technologického rozvoja“.

Prepadnuté rozpočtové prostriedky

Nevyužitie rozpočtové prostriedky, ktoré sa zrušia na konci rozpočtového roka. *Prepadnutie* znamená zrušenie povolenia na výdavky v plnej alebo čiastočnej výške a/alebo na vznik záväzkov, ktoré predstavujú rozpočtové prostriedky.

Len v prípade spoločných podnikov možno nevyužitie rozpočtové prostriedky podľa ich rozpočtových pravidiel vykázať v odhade príjmov a výdavkov za až tri nasledujúce rozpočtové roky (tzv. pravidlo N+3). Prepadnuté rozpočtové prostriedky by sa tak v prípade spoločných podnikov mohli znovu aktivovať až do rozpočtového roku „N+3“.

Právny základ (základný akt)

Vo všeobecnosti platí, že právnym základom je právny predpis založený na článku Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ktorým sa Spoločenstvu udeľuje právomoc v konkrétnej oblasti politiky a ktorým sa stanovujú podmienky na plnenie tejto právomoci vrátane plnenia rozpočtu. Určité články zmluvy splnomocňujú Komisiu na vykonanie určitých akcií, ktoré zahŕňajú výdavky, bez toho, aby bol na tento účel potrebný ďalší právny akt.

Právny záväzok

Z právneho záväzku vyplýva právna povinnosť voči tretím stranám.

Nediferencované rozpočtové prostriedky

Nediferencované rozpočtové prostriedky sú určené na operácie ročnej povahy. (Článok 9 nariadenia o rozpočtových pravidlách). V rozpočte EÚ sa nediferencované rozpočtové prostriedky vzťahujú na administratívne výdavky, podporu poľnohospodárskeho trhu a priame platby.

Operačné rozpočtové prostriedky

Z operačných rozpočtových prostriedkov sa financujú rôzne politiky, najmä vo forme grantov alebo obstarávania.

Neuhradený záväzok

Neuhradené záväzky (alebo RAL, z francúzskeho „reste à liquider“) sú definované ako suma viazaných rozpočtových prostriedkov, ktoré ešte neboli uhradené, alebo právne záväzky, ktoré v plnej miere nevedli k vyrovnaniu platbami. Vyplývajú priamo z existencie viacročných programov a disociácie medzi viazanými a platobnými rozpočtovými prostriedkami.

Výsledok

Pozri rozpočtový výsledok

Platba

Platba je vyplatenie na účely dodržania zákonných povinností.

Platobné rozpočtové prostriedky

Platobné rozpočtové prostriedky kryjú výdavky splatné v bežnom roku, ktoré vyplývajú z právnych záväzkov prijatých v bežnom roku a/alebo v predchádzajúcich rokoch (článok 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách).

RAL

Súčet neuhradených záväzkov. Pozri neuhradené záväzky

Vymáhanie

Príkaz na vymáhanie je postup, ktorým povoľujúci úradník vymenovaný delegovaním zaznamenáva nárok Komisie, aby spätne získala dlžnú sumu. Nárok je právo, ktoré má Komisia na žiadanie sumy, ktorú dlhuje dlžník; obvykle prijímateľ.

Výsledok

Pozri rozpočtový výsledok

Príjmy

Pojem používaný na označenie príjmu zo všetkých zdrojov, z ktorých sa financuje rozpočet.

Pravidlá uplatňovania

Podrobné pravidlá vykonávania nariadenia o rozpočtových pravidlách. Sú stanovené v nariadení Komisie prijatom po konzultácii so všetkými inštitúciami a nemôže sa nimi meniť nariadenie o rozpočtových pravidlách, o ktoré sa opierajú.

Prebytok

Kladný rozdiel medzi príjmami a výdavkami (pozri rozpočtový výsledok), ktorý sa musí vrátiť financujúcemu orgánu, ako sa stanovuje v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Prevod

Presuny medzi rozpočtovými riadkami znamenajú premiestnenie rozpočtových prostriedkov z jedného rozpočtového riadku do iného v priebehu rozpočtového roka, a tvoria teda výnimku z rozpočtovej zásady špecifikácie. Výslovne sa však povoľujú v Zmluve o fungovaní Európskej únie za podmienok stanovených v nariadení o rozpočtových pravidlách. V nariadení o rozpočtových pravidlách sa identifikujú rôzne druhy presunov v závislosti od toho, či ide o presuny medzi rozpočtovými hlavami, kapitolami, článkami alebo položkami alebo v rámci nich, a či vyžadujú iné úrovne povolenia.